工商日報

中華民國僑委會登記證台救新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司 香港德輔道中四十三號

今日出紙兩張半 每份港幣壹毫（外埠版稍大一號）

寮戰雙方停火談判代表
在前線首次接觸
萬眉戰事停止雙方將再作進一步會談

【永珍二日路透社電】據本日宣佈：在左翼與右翼代表舉行第一次成功的接觸之後，在萬眉前綫之戰事，經於昨夜停止。寮國國防部長諾沙旺本日在記者招待會宣佈此項消息稱，預料雙方將於本日舉行進一步之會談，俾在寮國各地普遍獲得停火（據愛谷消息：雙方前對軍隊之使節於本日再度會晤）。如果該項休戰，證明係沿整條戰線之一項有效停火行動，則預料作爲一九五四年日內瓦會議共同主席之英國與蘇聯，將下令現時在新德里開會之三國委員會立即開入寮國，俾監督停火。英蘇兩國對恢復寮國和平計劃之第三項要點，係定於五月十二日在日內瓦召開一項國際會議。但對於該十四國會議獲得成功之展望，經於昨夜成爲疑問，其時柬埔寨國家元首錫哈努克親王曾在此間說明寮王華當向其告知，謂寮反對寮國問題舉行任何國際會議。

【永珍二日美聯社電】高級方面人士本日宣稱：政府與戰鬥寮國軍事代表，經已就停火問題進行接觸。該方面人士並謂，對於結束寮國內戰之希望，看來「頗爲良好，但吾人將於本日較後獲知較多事情」。寮國政府於星期一晨曾派出一個軍官前往萬眉（係在永珍以北約四十五哩前綫之一個市鎮）以北兩公里之地方。雙方在該間并未有接觸。但該高級方面人士謂，來自雙方之人員，於星期一較後曾舉行一次會議。該項接觸，使到寮國與美國高級官員於星期一晚舉行會商。此係代表雙方第一次聚首一堂，俾商討結束自去年八月傘兵政變以來所曾發生之內戰。雖則雙方初步之接觸，產生甚多希望，但此間人士仍然慎有疑惑之懷疑心理。彼等認爲親共戰鬥寮國同意在戰地舉行一次停火會談，其目的係在於宣傳。

【永珍二日合衆國際社電】據寮國外長索普西沙納本日告知記者招待會稱：萬眉前綫本日宣告臨時停戰，其時雙方前對軍官曾舉行會議，俾商討結束在寮國敵對行動之事宜。據稱：在萬眉地區通往鑾巴剌邦之公路一帶，於昨日下午五時半與親共之巴停止。昨日下午會安排在一條前綫停火之事宜，將於本日再度開會，俾將此項休戰擴大至其餘戰綫。

國際共黨在美洲獲得橋頭堡
加斯特羅昨正式宣佈
古巴變社會主義國家
加氏以獨裁者自居宣佈取消選舉

向共黨賣身投靠之古巴總理加斯特羅

【佛羅里達州基維斯一日美聯社電】古巴總理加斯特羅於本星期一晚宣佈古巴爲社會主義國家，不再舉行選舉。此一宣佈，使古巴踏入蘇俄集團之程度更爲明確，在夏灣拿派集民衆廣場舉行五一勞動節示威之萬千人歡聲雷動。加斯特羅抨擊美國與不久前有人進攻古巴之事有干係。加氏稱：「甘酒迪先生如不喜歡社會主義，吾人亦不喜歡帝國主義，亦不喜歡資本主義。」此一宣佈，係在加斯特羅及古巴其他最高級官員面前所作大巡行（共歷十七小時左右）到達高潮時發出。加氏稱：「渠（指美總統甘酒迪）對與其國土遙遙相距九十哩之社會主義政府心懷不滿，吾人亦有對與吾人海岸相距九十哩之資本主義帝國主義政府心懷不滿之同等權利。」與夏灣拿相距九十哩之基維斯，收到加斯特羅之電視廣播。加氏向羣衆詢問：「大家需要選舉否？」羣衆當時高答：「不需，不需。」加氏稱：從此以後，渠本人之「革命」政府，將依賴古巴人民於有如本星期一晚羣衆大會及大巡行一般示威行動中所表示之直接支持。加氏指摘美國以武器裝備古巴現政府之敵人及協助古巴現政府之敵人於不久前進攻古巴。加氏稱：「余等之革命，不撰使懸殊階級獲得恢復掌權之機會。」加氏稱：「美國之侵略政策，可引起世界大戰，使數以千萬計算之美國人喪生。吾人並不危及任一美國人之生命，僅擬完成農業政策，製造工具與修葺房屋。……好戰與使紐約遂漸有成另一廣島（指遭原子彈轟炸）危險者，乃是渠等（指美國執政者）。」加氏演說後題激動之際，會揮動手臂並大拍桌面，聚集夏灣拿民衆廣場之羣衆（夏灣拿電視評述自謂數達三百萬人）則狂歡歡呼。加氏論及美國與不久前有人進攻古巴有干係之事稱：任何强國自認能夠干預美洲另一國家內政之際，「等於從把拉丁美洲全體國家之主權」。加氏斥所有與其政府斷絕外交關係之國家爲「背叛拉丁美洲之徒」。加氏稱：此等國家未來應與被瀉斥爲助人於四月十七日進攻古巴之美國、瓜地馬拉與尼加拉瓜三國斷絕關係。加氏稱：現在，勞工階級爲古巴之掌權者。

【莫斯科二日路透社電】塔斯社今日之夜間消息稱：古巴總理加斯特羅，有可能於數日內赴莫斯科，接受於數日前頒贈與渠之列寧和平獎章。

越共施行
公社暴政

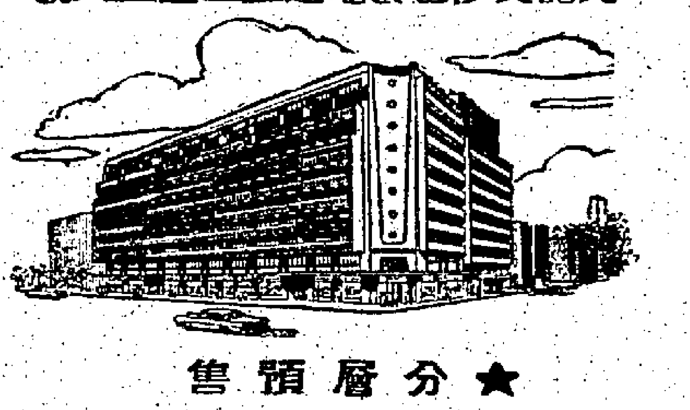
【東京一日合衆國際社電】據河內電台今天稱：越共之胡志明政權，刻正將其農民擺入「公社」。該電台之廣播：雖未使用蘇聯所嘲笑之「公社」一辭，推際則其農民可以盼望一種與中國大陸極爲相似之生活。河內電台稱：「農業合作社規模之擴大工作，已在七千餘個鄉村宣告完成，其辦法係將小型合作社合併爲大規模之合作社，每個合作社包括整個鄉村。」

白宮首腦雖頻頻開會
對寮採取行動事
尚未作最後決定

【華盛頓一日法新社電】此間悉：美國防最高決策機構「國家安全委員會」本星期一開會時，未就美對寮局之立場作最後決定。就美政府內消息靈通人士察知之種種跡象顯示：寮境如不迅速停火，美國將轉請聯合國處理寮國問題。就美國之國際義務及國會議員反對出兵寮國之意見堅決之事觀之，美國之立場，似乎特別謹於確定。

【華盛頓一日合衆國際社電】美總統甘迺迪與美國國家安全委員會於本星期一聽取一項有關東南亞軍事局勢發展之秘密報告，同時計劃於明日另再開會。美國此種最高階層會議之連續舉行，暗示甘氏對挽救寮國及寮國鄰邦，於下一步採何措置之問題，可能正迫近乎作一重要決定。由於寮國政府與寮共軍間停火之希望黯淡，美國官員透露：美將加强對寮國鄰邦南越之軍事援助。據悉：甘迺迪與其外交，軍援與情報方面之主要顧問正對一批措置從事考慮，作爲於寮共拒絕停火時之對策。可能採取之應付措置，包括要求聯合國安理會開會討論寮國危機與南越境內之共黨游擊活動。其後恐亦將由聯大與會討論此等問題。在安理會中，蘇俄料會動用否決權，以阻關强力行動之通過。在聯大會議中，中立集團可能阻擾有如由聯合國出兵助國對付共軍一般之努力行動。因此，美國官員稱：渠等最多能望聯大通過譴責共黨在寮國與南越從事顛覆之建議。此一建議，却可使東南亞公約組織於甘迺迪決定有必要時所採之行動獲得若干精神支持。美官員强調：盟國之任何干預行動，將通過東南亞公約組織行之，不擬於美國大麻之下行之。美官員對詳情故意從暗論及，以免共黨方面應知美國之對策。

麗東大廈
九龍尖沙咀麼地道三二至三八號



★分層預售

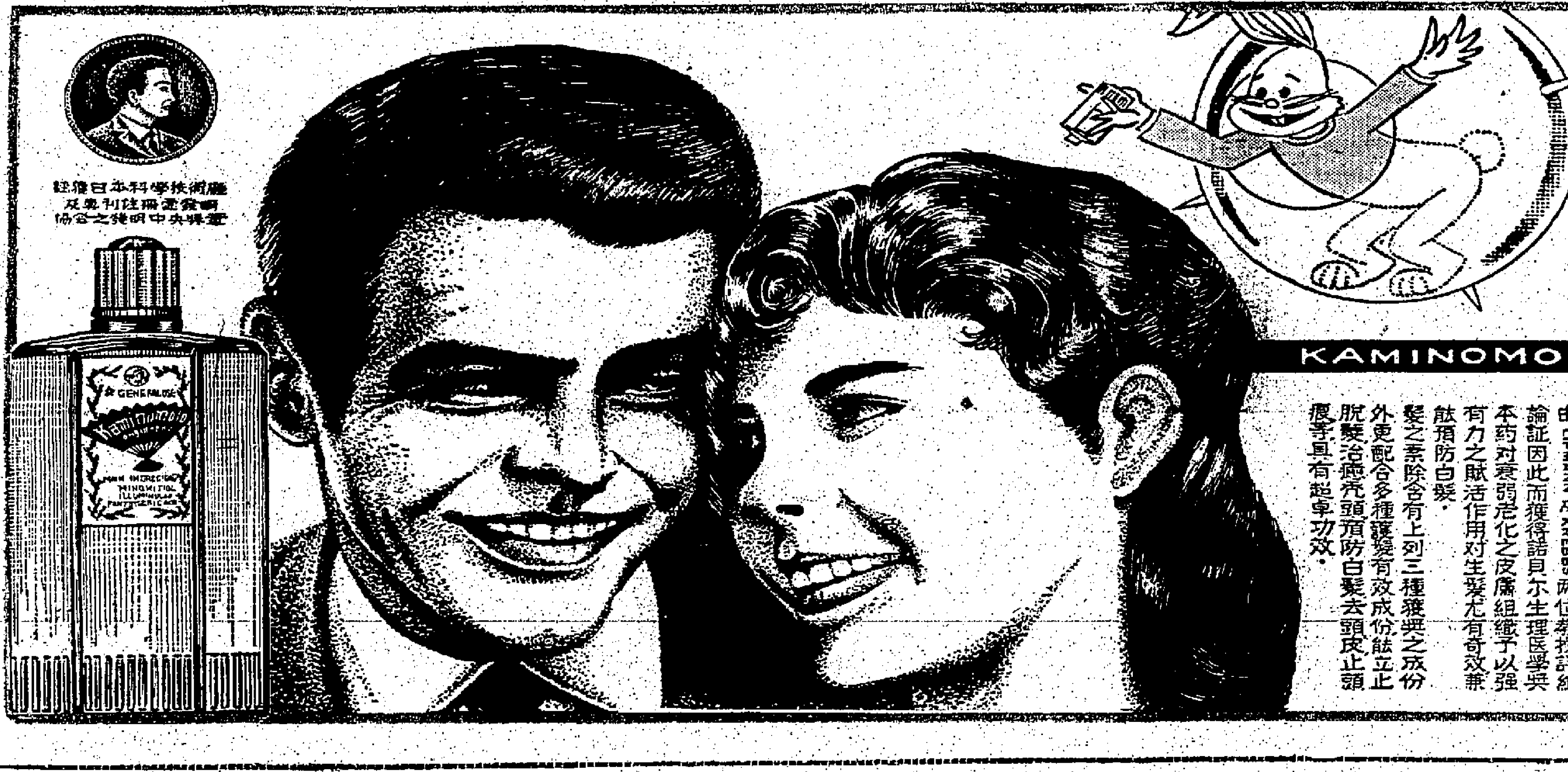
旺地舖位 高尚住宅

一次付款或分期付款

恒興建業公司

總：[illegible]大廈四樓三二七室 電話：三〇六八五・三三四六二

西營盤水街一號G.H. 電話：四二一八九・四九〇七九



"髮之素"
榮獲科學獎！

能使頭髮更加豐美

香港總代理 聯大公司 各公司藥行均售

KAMINOMOTO · KAMINOMOTO · KAMINOMOTO

株式會社 加美之素本舖 日本・神戶

髮之素

★感光色素T-7（註冊專利）係赤外線感光色素之一種，其功能有促進新陳代謝及使細胞組織之再生，具有極强之滲透性及吸收力，更有積聚藥效作用，故長期連續使用，其效果更顯著增加。本劑由高橋鈴江兩位博士研究結果，榮獲日本學士院獎並取得製法專利，其使用權屬本廠所有。

★純粹天然之檜樹硫醇（HINOKITIOL）具有不飽和7員環◯結構之新物質，取自檜樹葉油液，經精製而成之結晶，對生髮及防止白髮具有奇效，本劑由野副博士發明，榮獲日本學士院獎。

★泛酸（PANTOTHENIC ACID）乃維他命之一種，能活化細胞組織，引起新陳代謝之主導作用，更能增强全身活動力，係由LIPMANN及KREBBS兩位教授詳細論證，因此而獲得諾貝爾生理醫學獎。本藥對衰弱老化之皮膚組織予以强有力之賦活作用，對生髮尤有奇效，兼能預防白髮。

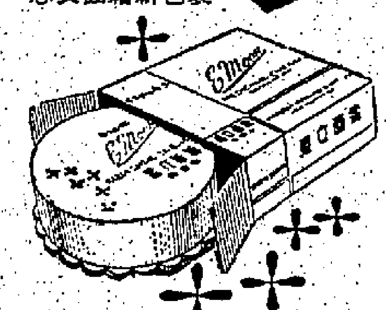
髮之素除含有上列三種獲獎之成份外，更配合多種藥劑，有效成份能立止脫髮，治癒禿頭，預防白髮，去頭皮，止頭癢等，具有超卓功效。

意文面霜
改換新包裝!!

本廠出品之意文面霜素蒙各界仕女愛用，行銷海內外拾有餘年，概因品質優良，具有奇妙的效果，故獨享譽東南亞各國暢銷並非偶然，茲爲酬答各界愛顧之雅意，並防止偽冒本廠出品原包裝之紙盒及塑膠盒起見，決意精益求精，不惜工本提高品質，並採自國外特種塑膠原料，重新設計新頴美觀裝璜塑膠盒及紙盒，源源供應，敬請各界仕女認明新出品之精美包裝盒，以防假冒品，並希繼續惠顧，無任感禱。

飛娜化學工廠 謹啓

意文面霜新包裝



能使妳的面龐容顏艷麗！
能使妳的玉容潔白細嫩！

意文面霜原來包裝

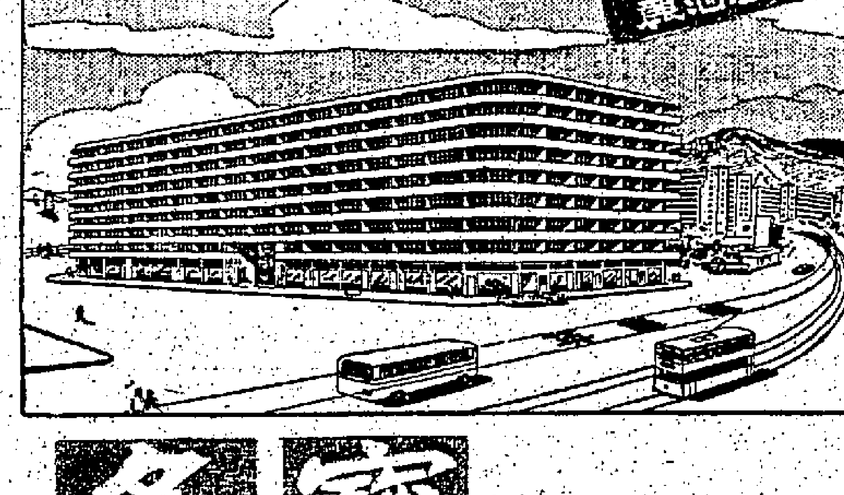
飛娜化學工廠
台灣・台中市成功路160號

風行牌
1961 最新出品原子粒收音唱片機・錄音機

總代理 福利達行

SOLE AGENTS: HARADA CO. TEL: 30960 G.P.O. Box 1119 H.K.

最理想的住宅區



多寶大樓
分層出售★分期付款

環境幽美・交通便利

例假照常辦公 說明書備索

[illegible]置業地產有限公司 電話：23623 32624 21171 電話：774588

風濕科中醫 周達文

診症……在旺角……對正花布街口

筋骨痛 斷根

招牌老──四代祖傳。資格老──在港卅一年。工夫獨到──能將筋骨內之風濕積患，引至腸胃，再從大小便出，然後受補，受補乃能斷根。斷根醫案，凡萬餘宗。（一）痛在關節，移動則痛，無腫，爲血不營筋。（二）痛處紅腫而熱，時發時止，如來往走痛者，爲風濕酒濕，過度或痛有定處，夜間更痛或發寒熱者，爲風痰濕。（三）無腫來往走痛者，爲風火久痛不止，肌肉消瘦者，爲虛火炎。三種之中，又分部位虛實，方能根治。遠年久患，諸藥不止痛，或隨止隨發者，按症配藥，一服見功，數服除根，立單保證。

政府津貼道慈佛社九龍學校招生

（一）校址：九龍城東頭村徙置大廈A座至座地下，（凡經黃大仙各線之巴士，均直達校門）（二）班級：上下午一、二、三、四、五、六年級各四班，每班四十五人（三）報名：五月一日起，每日上午九時至十一時，下午四時至六時，（一）本校（二）香港西環吉直街二十六號B、C（三）九龍城東頭村鄉公所（四）考試日期：五月十四日（五）學費：每年四十元，每期共五元（六）免費學額：本校照教育司署准設免費學額百分之十，獎助成績優秀，家境清貧學生（七）開學日期：六月一日

校監：楊日霖

退股辭職聲明

本人佔有九龍馬頭圍道八號唯一茶樓之股份，經於五月廿日全部退出，日前在該茶樓之職責亦同時辭去，嗣後該茶樓生意盈虧及銀手糾紛，概與本人無涉，特此聲明。

一九六壹年四月卅日 退股人 梁滿

招商承接洗衣

本院招商承接洗衣服務，請於五月十日前到本院取閱章程並開列詳細估價單，火漆封固寄院長親收，定期五月十五日截標，本院有全權取捨，此佈。

一九六一年五月二日 元朗博愛醫院啓

海員通告

一九六一年第十八號

關於「香港領海，指示沉船之附燈浮標」事。

日期：一九六一年四月二十六日

位置：約在北緯線二十二度二十四分五十秒，東經線一百十三度五十二分二十四秒。

印備：指示上述位置沉船之附燈浮標經被損壞而該燈已減熄。現該浮標仍在其原位但不再發光。

附註：海員在此區域應謹慎航行並宜從該浮標之東行駛。

請參照一九五三年海員通告第八號

關係海圖：2562 3681

主管機關：香港海事處

海事處長柏赫

英皇御准香港賽馬會

本會一九六一年夏季大彩票（即香港打比賽大彩票）定於一九六一年五月六日星期六開彩，現售至壹百弍拾萬餘張，並定於一九六一年五月五日星期五截票，截票日各售票處停止售票時間如左：

太子行樓下（向銅像廣場）售票處：下午六時
德忌笠街五號售票處：下午五時
北角英皇道售票處：下午四時
九龍彌敦道三八二號售票處：下午四時

本期大彩票，又定於一九六一年五月六日星期六上午十一時三十分在跑馬地本會會所公衆席二樓博彩大堂當衆攪珠開彩。茲承本會董事局命，特公佈如上。

一九六一年五月一日 司理 [illegible]

依力沙英專夜校招生

本校由即日起即將增設會考班及大學預科班，各級均由名師悉心教導……

校址：（一）…（二）…（三）…

校長 陳添

承退股聲明

啓者：必發道九十七號至一〇二號……前美紡衣公司股友何家彥及甘德明，茲因志願別業，自願將二人名下所占與美紡衣公司股份全部轉讓……嗣後該公司之盈利及虧損由何家彥負全責，與退股人何家彥甘德明無涉，特此聲明。

一九六一年五月二日

葛里芬中將提出警告
遠東局勢空前嚴重
對中共應小心戒備
藍尼薩將軍定五日抵台作重要會商

【北婆羅洲海岸外美艦「草原」號艦上二日合衆國際社電】美國第七艦隊司令葛里芬海軍中將，於星期日晚提出警告，謂每一個自由國家在嚴密注意「此係異常嚴重時期」之際，應對共產主義小心戒備。葛里芬中將在美艦「草原」號艦上告知記者招待會，謂報紙最近曾引述中共領袖毛澤東之談話，說明「時間對國際共產主義於奪取世界所作之努力，係十分有利」。葛里芬謂：「此係一項重大之證明。吾人均應密切關切。」渠并謂：東南亞公約組織因此係極重要。渠認爲：刻在南中國海及北婆羅洲所舉行之「快馬」軍事演習，係「顯示自由世界團結之一項證明」。

【馬尼剌二日美聯社電】六千名東南亞公約組織作戰人員，本日在一項稱爲「快馬」作業之兩棲軍事演習中，經由海上及空中進攻英屬北婆羅洲各海岸。據美國第七艦隊司令葛里芬海軍中將宣稱：由聯合訓練觀點而言，此次演習，已証明係高度成功。美國海軍陸戰隊，英國與澳洲突擊隊，菲律賓陸戰部隊由於星期六約向內陸推進，該項進攻，係於黎明時開始舉行。該等陸戰部隊由六十艘船艦與一百架飛機所支持。

泰支持麥帥卓見　認爲如介入寮戰　應即行轟炸大陸

【曼谷二日法新社電】泰國報紙今日在其評論中，表示支持麥克阿瑟將軍於西方國家捲入寮國戰事時，即行轟炸中國大陸之計劃。麥氏之聲明，載於美國之「旅行調報」，亦爲此位五星上將於韓戰時期所提要求之引申。按：麥氏當時曾要求獲准轟炸中共在東北之基地。

【英屬北婆羅洲・科達波里德二日合衆國際社電】今日羅德海軍少將謂：東南亞公約組織之「快馬」演習極端成功。主持第二次世界大戰以後最大之一次太平洋兩棲演習之羅德少將，謂登陸戰之各階段，均在最佳之狀態下完成。

【台北二日中央社電】美國參謀首長聯席會議主席藍尼茲上將，這次來華訪問，預定停留廿四小時，他的專機，將于五日自香港飛到台北，六日轉往琉球。這位美國三軍首長藍尼茲上將，預定五日上午和中國國防部長俞大維、參謀總長彭孟緝會晤。

【高雄二日中央社電】空軍五十年度全軍炸射比賽，今天在台灣南部某基地揭幕。由空軍總司令陳嘉尚主持揭幕，美太平洋空軍總司令奧唐納爾上將應邀觀禮，他曾在典禮中致詞，讚揚中國空軍在訓練和作戰方面的卓越成就。

台北情報機關方面透露
中共在漢口南昌等地
建數個導彈發射基地
係蘇供應對空導彈射程三萬英尺

【台北二日法新社電】台北英文「中國郵報」今日謂：中共已在漢中建立數個導彈發射基地，此新完成之基地，在漢口、九江、南昌、安慶等主要城市，並已從蘇聯取得地面對空之防空性導彈，射程可達三萬英尺以上，今年年初，且曾進行試射，以測驗其擊落高空敵機之能力。據謂：此項消息，係此間情報機關方面所透露者。關於前傳中共亦向蘇聯取得中距離之地面對地面飛彈，並已運至台灣對面之沿海區一節，該報謂尚未獲得證實。

東南亞盟國理事會
今舉行緊急會商
寮國危機新發展
非表示支持美軍事干預寮國

【曼谷二日美聯社電】東南亞公約組織代表理事會，經已定於星期三舉行一次緊急會議（係十天內之第四天），俾考慮寮國危機之最近各項發展。據東南亞公約組織秘書長乃傑沙拉信稱：此次會議之目的，將係在於「使訂約各國明瞭」對於寮國政府繼續努力，俾與親共「戰鬥寮國」叛軍安排「一項停火之「新的發展」。乃傑謂：迄今爲止，并未出「戰鬥寮國」採取若何答覆，渠對於本日成立一項停戰協議，「并不十分樂觀」。據稱：由於報紙傳出柬埔寨元首施亞努親王決定取消支持所建議於五月十二日在日內瓦召開十四國會議之故，該項局勢進一步趨於惡淡。渠忖測此舉對於後來寮國政治糾紛設法達致一項解決辦法，「可能導致若干困難」。但渠拒絕詳細加以評論。但乃傑強調說明：「首要之事情，殆係停戰」。

【馬尼剌二日合衆國際社電】今日菲律賓各國首腦同意全力支持美國及其他東南亞公約組織之盟國，對寮作任何行動，其中包括軍事干涉。菲總統加西亞與其主要之外交及軍事顧問舉行三小時之會議，然後作此決定。

獨立政府執行機構以止」。據報稱：甘迺迪前昨日與美國國家安全委員會開會時同若干政策顧問集議之際，曾討論將寮國問題向聯合國提出。

消息靈通人員，指係使美國向由聯合國處理寮國問題之因素如下：㈠寮共軍繼續活動。㈡美國深恐寮國政府……即爲寮共所倒。㈢法國不願參加東南亞公約組織，採取防止共黨軍事措施，非經取寮國之行動。㈣美國國會議員反對美國出兵寮國之際。據悉：古巴亡命份子最近進攻古巴失敗後，美國議員與政府間有大辯爭。

森比仍被扣科奇雅維
並未解往利奧波德維
中央政府促吉承加參加會議

【布魯塞爾二日路透社電】今日消息：略坦加總統森比，現仍扣留於赤道省科奇雅維。渠仍將留於該地，直至現方舉行之剛果領袖會議結束時爲止。剛果通訊社引述剛果中央政府外交部否認森比已被移解至利奧波德維之消息。此間未能引述該外交部之發言人，謂剛果各領袖會議已分設三個委員會研究剛果問題，并已採納關於成立中央政府機構側全國非與聯合國合作之議案。

【伊利沙伯維一日法新社電】官方人士稱：略坦加政府在星期一日商討剛果中央政府扣留略坦加總統森比之問題。警察與軍隊現在略坦加首都巡邏，但此間局勢安靜。

【利奧波德維二日法新社電】今日剛果新聞社謂：軍隊一批，會前往吏坦維，目的在找得東方省總理吉承加，及其參加該在科奇雅維舉行之圓桌會議。

【利奧波德維二日法新社電】今日剛果外交部發表公報，謂略坦加總統森比仍在科奇雅維，直至剛果領袖之圓桌會議結束而止。外交部否認森比被解往利奧波德維之說。

美考慮促聯國
派觀察員赴寮

【紐約二日美聯社電】「紐約時報」今日刊出之一則新聞消息稱：外交人士報導：美國政府正考慮要求聯合國派觀察員若干名前往寮國。該報稱：「此等外交人士報導，美國政府對此問題尚未作最後決定，惟是不久將作一決定。其目的，在於使聯合國出面，以迄寮國有一真正中立之……

英蘇將須進行新商談
討論對國際委會指示

【倫敦一日法新社電】消息靈通人士今日稱，英國與蘇聯或將舉行關於寮國問題之新商談，藉以給與由印度、加拿大及波蘭組成之國際委員會之一新指示。該委員會報告已由新德里發往倫敦。此報告現正被英國外交部研究中。

【倫敦二日路透社電】英美兩國在寮國之內，雖英蘇兩國發出之停火呼籲已有一個星期之久，但戰鬥仍繼續進行。外交部昨晚接到一九五四年成立監察停火之國際監察委員會報告。此由印度、波蘭與加拿大三國組成之委員會上星期五在新德里集會。外交部發言人稱：該委員會報告在研究中。又謂：預料英國將會同蘇聯答覆該委員會。

圖：施巴德海軍中校

雲密風急　天氣欠佳
美國首次放射太空人
臨時展延四十八小時
施巴德海軍中校獲選作首次飛行

【卡納佛拉爾角二日路透社電】天氣欠佳，今天已迫使美國首次將一位人類送上太空之努力，最少延期四十八小時。獲選從事此項飛行之施巴德海軍中校，早已有所準備，惟在放射時間約三小時前宣佈延期時，渠尚未踏入於長八十四呎之火箭上端之太空艙之內。施氏仍然留於此一研究中心之「宿舍」之內。

【卡納佛拉爾角二日路透社電】據消息靈通人士今天稱：現年卅七歲之施巴德海軍中校，經選爲從事美國首次載人太空飛行之人物。施氏之當選，暫時仍未能得證實。

【佛羅里達州・卡納佛拉爾角二日美聯社電】若干巨型之探照燈，星期一日凌晨照着一個其內裝有一枚紅石火箭之鐵架，該枚紅石火箭，預定將於破曉過後不久將一位美國太空人送上太空。明亮之探照燈光照耀着一高逾一百呎之鐵架，亦表示幾近六小時又半之計算已告開始。探照燈之亮光使凌晨黑暗之天空，天氣仍爲一項具有威脅性之因素。惟水星計劃之人員，祇在午夜（格林威治時間上午五時）之後開始此項關於放射火箭時間之計算。該火箭將把第一位美國人送上太空，氣象報告預測在預定之放射時間，天空局部陰暗，可能降下驟雨，且可能有時速十至十五哩強風。此項放射可能於上午七時（格林威治時間中午十二時）過後隨時進行。惟天空之雲層，可望於放射前散開以便進行此項放射。官方人士希望此項放射將能將太空人送上一百十五哩之太空，并於十五分鐘內使其降落於二百九十哩外之試驗場。探照燈之亮光於扭開之後不久，即告熄滅，並將於太空人（其姓名仍屬秘密）進入紅石火箭上端之太空艙時，再度予以扭開。氣象人員於星期一日較早時宣佈：密雲及強風，迫使此項努力宣告延期之機會，估有百份之五十。

立院大會討論
整頓中國石油公司
並徹查光隆輪事件
力主懲辦違法失職人員

【台北二日泛亞社電】中華民國立法院大會，今日通過議案，請行政院徹查上月五日在高雄所發生之「光隆」號油輪爆炸案，並請行政院在一個月之內向立院提出調查報告件，另請有關部門首長至立院報告備詢。立院自上月起即已對該案開始注意，許多委員認爲中國石油公司租用此舊齡油輪有種種弊後黑幕。

委員陳紫楓等一百七十一人提議，請行政院切實整頓中國石油公司案，并照上次院會決議，將本案是否逕付二讀，提出表決。本案提出表決時，在場的立法委員一百七十人，贊成逕付二讀的一百三十人多數通過，但在二讀進行中，委員高廷梓所提議的決議文字，和各發言委員綜合修正的決議文，都經付議成立，還要留下次會議，提付表決後，才能送行政院辦理。

【台北二日中央社電】立法院今日院會，繼續討論立法……

消息。

【利奧波德維二日路透社電】今日此間聯合國發言人謂：卅八名加納籍聯合國軍隊，在星期五日剛果軍隊進攻法蘭港之時失蹤。

美國務院認局勢動盪
勸艾森豪取消訪日
日本朝野咸表失望

【東京二日法新社電】美國務院鑑於國際局勢之動盪，勸前總統艾森豪取消今秋訪日之計劃後，日本朝野咸表失望，認爲美政府未免過於杞憂，東南亞局勢無論如何惡化，日本終不致受影響，日政府並盼艾氏將來日一行。外相小坂善太郎宣佈今晨接獲日駐美大使朝海浩一郎之電報，其中說明美助理國務卿麥考尼告以國務院係研究國際局勢後，決定勸艾森豪取消訪日之行。

共黨威脅南越聲中
哈里曼與吳廷琰
昨商討寮越局勢

【西貢二日美聯社電】美國巡迴大使哈里曼本日由寮國首都永珍抵達此間，俾在南越作一次短期訪問。渠曾在寮國與寮王兼及高級官員舉行會談。美國大使館方面人士宣稱：哈里曼將於星期二下午在獨立宮與吳廷琰總統會晤，並於星期二晚成爲越南總統之貴賓。雖則彼等會談之議題，並未有透露，但一般相信該兩個政治家，將商討寮越局勢，及有關共黨威脅南越，與其他東南亞國家之各項問題。哈里曼定於星期三離此前往金邊，然後取道曼谷回國，向甘迺迪總統作局勢報告。

哈里曼在永珍表示
柬退出國際會議
美對寮立場不變

【永珍二日合衆國際社電】美總統特使哈里曼本日宣稱：柬埔寨元首施亞努親王撤回對寮國問題召開十四國會議之支持，不改變美國對寮國局勢之立場。哈里曼係由甘迺迪總統派來此間，此行係負有決定美國應否採取直接軍事干涉行動之任務。渠并不確知寮國政府有若何計劃，俾取消其對於在日內瓦舉行一次廣大會議之支持。哈里曼評論施亞努之行動稱：「召開該一項會議之目的，係在於保證寮國之中立。」渠并謂：「渠并不預悉有任何計劃，俾在五月十二日日內瓦會議舉行之前，在寮國成立一個聯合政府。」哈里曼指稱延宕寮國停火之協議，係由於共黨不獨以軍火且以人員干涉寮國。渠謂：「來自北越之幹部人員，曾干涉寮國，此係十分明顯之事。」一般認爲哈里曼在本週較後間返華府向甘迺迪總統提出一項報告之前，發表一項聲明，證實蘇聯延長寮國內戰，係意味美國經已作必要之準備俾干涉寮國而暴露惡化政府軍之態勢，假如政府無停火之任何希望的話。但哈里曼拒絕談及美國或東南亞公約組織軍隊採取軍事干涉行動之可能性。

英法向美國阻撓
勸告勿在寮用武
甚至美採預防措施亦不贊成

【倫敦二日法新社電】倫敦泰晤士報今日稱：現時「不妨假定」英法兩國政府正在盡量勸告甚至關於「預防」之西方軍事措施，亦應極度克制。該報稱：「採取軍事之反措施，縱是預防性質，亦難免於危險，此即是共黨方面縱使彼等同時準備停火之談判，但如於美國、暹羅或東南亞公約組織其他與約國之干預事實上已有決定之時，則彼等可能縱追求此種危險。」保守黨之「每日電訊」論評稱：「現確是西方爲達成停火規定時限之時間。莫斯科必須被通知：倘在短時間之內，停火不能實現，西方將認爲一切臨時聯判艱難得來之協議爲無效力之協議。」

會議主席。

【馬利蘭州巴爾的摩二日美聯社電】「巴爾的摩太陽報」今日稱：加拿大、印度與波蘭三國所組成之寮國國際監察委員會，草有擬使該委員會內共黨國委員擁否決權之條例。該報記者波特自印度首都新德里發出之一則消息稱：該委員會內之波蘭委員，將代表共黨集團對有如確定破壞停火一般之問題上，擁有否決權。該報稱：此係循自稱熟悉有關人士之消息，於上述委員會擬就權限草案，將之分送倫敦與莫斯科之要求同意之際所探得。該委員會已在新德里復會，三日將前往寮境，會同英蘇兩國給予該委員會之監督停火之指示。按：英蘇爲一九五四年中南半島休戰日內瓦會議之共同主席。

台灣廣泛展開
反攻大陸宣傳
蔣總統關懷寮國局勢

【台北二日法新社電】一項提醒台灣人民記住中國政府矢言收復大陸之廣泛宣傳運動，已於本週在台灣中部宣告開始。此項「反攻運動」之發起人，爲蔣總統之子蔣緯國少將，參加此項運動者，均須宣誓光復大陸爲彼等之主要責任，與及彼等將竭盡所能，以完成此項……

【台北二日美聯社電】……對台灣海峽……一項大事件……蔣總統於星期一日自然不會露出任何表面之跡象。蔣總統現年七十四歲，但以西曆計算，則爲七十三歲。當彼及其夫人在慶祝美軍顧問團十週年紀念之集會中款待爲數約一千人之賓客時，渠之心情至爲愉快。蔣總統與美大使莊萊德以次之賓客握手言歡時，健康顯然至爲良好，且面露笑容。據悉：蔣總統所焦慮者，並非中華民國與中共間之某新行動，而係寮國之局勢。中國政府認爲，除非美國採取堅決行動，以阻止共黨之浪潮，否則，寮國定將陷入共黨之手。

台灣空軍
舉行演習

【台北二日法新社電】中華民國空軍於其總司令陳嘉尚將軍親自指揮下，在台灣南部演習五日，計有不同類型之飛機五十架參加。其序幕揭開，係在美國嘉賓奧唐尼爾將軍之前舉行搶射演習。

英女王伉儷
昨抵羅馬城
獲熱烈歡迎

【羅馬二日路透社電】英女王伊利沙伯與愛丁堡公爵，今日由那不勒斯抵此，開始其對意大利之正式訪問。今日天色晴朗，羅馬市民在前往奧斯丁斯車站之街道上者數以千計。馬隊在車站外之廣場等候以護送英女王乘汽車由車站赴羅馬大圓形競技場，接受羅馬市之正式歡迎。

反共亞盟會議
在馬尼剌揭幕
將討論寮國局勢問題

【馬尼剌二日法新社電】亞洲人民反共聯盟第七屆會議，本日在寮國可能獲得和平或武裝干涉之陰影下開始舉行。在馬尼剌酒店舉行之四天會議，有甚多議程，其中以寮國局勢居於首項。來自廿八國家之五十八名代表，刻正出席參加此次會議。其中有率領美國代表團之參院外交委員杜德。派有代表參加會議之國家與地區，有中華民國、伊朗、約旦、南韓、馬來亞、巴基斯坦、菲律賓、泰國、南越、琉球及黎巴嫩、印尼、錫蘭、巴西、利比亞、北婆羅洲、美國、印度、法國、澳門與香港。日本、澳洲、紐西蘭及新加坡則派遣觀察員出席參加。

圖片說明

中國國民黨蔣總裁，四月卅日上午在台中對國民黨台灣省代表大會訓話後，經過中山公園時，市民們夾道歡呼。（中央社）

春情烈火　樂極生悲
倶樂部在舞中被焚
男女十九人葬火窟

【英國波爾頓二日美聯社電】一場烈火今日凌晨撲滅一家在第五層樓開設夜總會之倶樂部，常樂及跳舞與飲酒之倶樂部中，葬身火窟者，共十九人，其中有男子十三名及婦女六人，年歲在十九與二十歲之間。當該倶樂部之唯一出路（一條狹窄之樓梯間）爲火所封時，其內之小酒吧及跳舞廳共有廿四人。一人自烈焰而出，跳有輕傷，但應生還。其他九人從窗口跳下格羅爾小河之南岸，但中有五人已經殞命。消防隊於撲滅後，發現在焦焦之倶樂部房間內有慘遭焚斃之屍體十四具。此場烈火相信起自較下一層樓之家具製造店。

甘迺迪政府無意
對古巴軍事干預
羅斯克向美議員保証
加斯特羅禁止外國傳教士居留

【華盛頓一日合衆國際社電】國務卿羅斯克今日對參議員保証，甘迺迪政府無意「對古巴作任何方式之武裝干預」。羅氏曾知參院外交委員會拉丁美洲事務小組委員會之決定，係由古巴人民所造成以及由彼等所實施，但美國會給予財政及物質上支援。……之議員發言，表示彼等對「羅斯克及甘迺迪總統之能幹領導具有信心」，而且「加以支持」。

【佛羅里達州・基維斯一日美聯社電】古巴總理加斯特羅於星期一晚宣佈，一項法案將禁止任何外國傳教士在該島出現。加氏同時聲稱：古巴私立學校將於數天內收歸國有，查此等私立學校，大半係天主教所開辦者。加氏在其抨擊美國及西班牙之佛朗哥政權之冗長演詞中，發出上項宣佈，古巴天主教會之傳教士，包括有甚多西班牙人。

美機被騎劫
降落夏灣拿

【邁阿密二日合衆國際社電】一位古巴乘客，於星期一日騎劫一架在佛羅里達州基維斯上空飛行之美國航機，并以槍尖迫使機師飛往古巴。當該架國民航空公司之飛機，在夏灣拿降落時，該男子即行下機，并在旁觀群衆中消失其蹤跡。古巴政府已容許該機加油，并與其三位機上人員及七位乘客返回美國。

日首相與外交要員
將制定對中共政策
俾便訪甘迺迪時提出討論

【東京二日泛亞社電】日首相池田勇人，今日在箱根開始與外務省，自由民主黨及國會要員討論日外交政策，尤其對中共政策，以便六月訪美時與美總統甘迺迪進行會談。參加討論者計有外相小坂善太郎，外務次官武內龍次，參議員宮澤喜一，內閣官房長官大平正芳，及外務省其他高級官員。彼等將討論三天之久，希望能在討論中製定日本之基本外交政策。外相小坂善太郎將以討論結果告訴美駐日大使賴紹華。接近外務省人士謂：池田在討論中將特別強調中共進入聯合國問題。

【渥太華二日路透社……

中共頭目
散處四方
杭州會議說不確

【東京二日泛亞社電】中共電台昨夜破例宣佈其四個最高首長之行踪，以暗示所謂杭州召開高層會議之說，純屬無稽：中共電台稱：劉少奇在長沙，周恩來在上海，朱德則在成都，彼此均與當地人民「歡渡五一節」，毛澤東昨夜尚參加晚會。

陳誠謂大陸糧荒
乃灌溉方法不當

【台北二日美聯社電】中華民國副總統兼行政院長陳誠，在此間發表演詞稱：中國大陸發生糧荒，係由於未能採用適當之灌溉方法，「而非由於中共之所謂天災」。陳氏稱：中共「採取極不科學之工程方法，并使用不合人道之奴工」。陳氏於星期一日在遠東區灌溉問題討論會之揭幕禮中發表演詞。

加拿大農業部長在香港
與中共代表獲協議
以大批小麥售中共
數目比上次六千萬交易尤大

【溫哥華一日合衆國際社電】加拿大農業部長咸美頓今天稱：加拿大以大量小麥售予中共，將使西海岸處理穀物之設備，有予以增加之必要。咸氏在香港與中共官員談判成功之後，已於今天抵達此間。渠對此項交易之詳情，拒絕加以說明，渠祗說明此項交易之值相當……及數量，并堅稱：國會及內閣已小心維護其對此類問題可以首先獲悉真相之時機。渠所能證明者，係此項交易之數量，比一月間與中共之六千萬元交易爲大。咸氏同時在溫哥華告記者稱：此項交易，并不涉及購買中共貨品，俾作爲買賣小麥之交換條件。渠稱：售賣小麥，係一項長期協定，其中包括一連串之合約在內，第一項合約將「幾乎即刻」開始進行。

【溫哥華一日美聯社電】聯邦農業部長咸美頓今日稱：加拿大已與中共就買賣小麥、飼料小麥及麵粉事實，簽署一項「長期協定」。咸氏于抵達香港時曾謂：此協定比較正月間與中共購之六億美元交易更加大宗。有關此宗……百七十萬噸予中共，貸款約共二億六千二百萬美元。

【東京二日合衆國際社電】據「每日新聞」今天稱：日首相池田勇人將於六月間訪問華盛頓，要求美總統甘迺迪將沖繩島交還日本管轄。

葡屬安哥拉北部
被五千恐怖份子包圍
廿二名警員孤軍苦戰
得一空軍飛機之助卒告解圍

【里斯本二日路透社電】據葡萄牙之羅西坦尼亞通訊社今日消息：恐怖份子於上星期日包圍安哥拉北部之緣加巴村，該村得一架空軍飛機之助，[illegible]安全。該飛機之介入此事，是發生於此村之廿二名警衛隊與恐怖份子五千作戰八小時之後。警備隊中有五人已被擊斃。軍隊一隊於越過危險地域後，現已與該村警衛隊會合。安哥拉首邑羅安達，今日派出飛機一架，飛往該村在上空投下彈藥與糧食。

美民主黨議員亨佛利
反對美軍事干預寮國

【華盛頓一日法新社電】美國參院內有影響力之民主黨參議員亨佛利，今日告記者稱：渠極反對美國對寮局從事軍事干預，認爲美國國會大多數議員，與渠持同一看法。亨氏今日在與美總統甘迺迪晤談後，步出白宮之時對記者作此談話。亨氏稱：渠將本身之意見告訴甘氏，甘氏係傾耳細聽。亨氏稱：美國不應協防軍事不利情況大約無法克服之國家。亨氏稱：寮境有良好機場一個，數十萬中共軍刻在等待機會介入寮局。美國若於內陸集中大軍，將無法想像之事。亨氏稱：美國如不願援助有如寮國一般無法防守之國家，可能會使印度等中立國家對今後遭受威脅之危險國家作較佳認識，從而可能加強準備，自行阻止共黨擴張。亨氏稱：泰國與南越應由東南亞公約組織協防。渠亦認美國於求助國內建立及訓練游擊隊，使與共軍深入他國情形，一樣地對共黨所據地土從事滲透。

寮王向杭立武保証
華僑將受同等待遇
並希望將此意轉告蔣總統

【鑾巴拉邦四月廿九日中央社專電】（遲到）寮國王薩旺廿八日晚一再向中華民國出席寮故王奉安大典特使杭立武保證，在寮華僑，將受到與寮國人民平等的待遇。寮王是昨晚接見杭大使時，作此表示。杭大使在晉謁寮王時，曾致寮故王及寮今國王之……，代表政府表示謝意。寮王當即表示：從歷史，中、寮人民一往來甚早，華僑在寮一向被視爲兄弟，他們在此都安守本份，他們國家，他們一定給予同等待遇。在廿五分鐘的談話結束時，寮王再度表示：「我要重複一句——在寮華僑將受同等待遇，希將此意轉告蔣總統」。

白宮新聞官薩林格
昨飛抵巴黎安排
甘迺迪訪法事宜

【巴黎二日法新社電】白宮新聞秘書薩林格，今日乘美國空軍專機飛抵巴黎，商洽甘迺迪總統訪問法國之各項細節。甘迺迪定期於五月卅一日至六月二日訪問巴黎。薩林格偕同美國官員廿一人同來，其中包括有白宮……

蘇佛瑪謂
寮共獲得勝利
歸功中俄越共

【台北二日中央社電】寮共支持下的蘇佛瑪親王，已脫下了他所自謂的中立主義之外衣，而把寮共近在軍事上的勝利，歸功於越共、中共和蘇俄的援助。在寮共電台廿八日廣播的一則電報中，據說那位自稱仍舊是「寮國總理」的蘇佛瑪……「中華人民共和國」、「越南民主共和國」和蘇聯的「無私的援助」……最近寮共的軍事行動所取得的……

註冊給證　痔瘻專科　熊尊爵

痔瘻

灣仔洛克道三一〇號二樓（杜老誌道口）電話六五四〇五

拍賣什貨充公貨廣告

茲承政府物料供應處委託定於一九六一年五月四日星期四上午十時開始在北角渣華道本行貨倉內拍賣什貨，包括：汽車零件、水喉、衣服、水箱、木箱、吉他、電器用具、五金、各種工業原料、手錶等等。「AUSTIN A70型」車號AB9072充公汽車一架，「FORD V-8 CUSTOM LINE」車號AB9963及充公「SINGER GAZELLE」汽車一架，投得者須即時交現銀按金五成，其餘之貨限於翌日交清（支票恕不接納）。

香港攬勿拍賣行啓　電話二四二二四

本會各區指導所地址及時間逢星期日詳細刊於本報

任你選擇

兩種生活

香港家庭計劃指導會

灣仔軒尼詩道一五二號　電話七七三一三一號

一・指導節制生育問題

二・指導解決難孕問題

三・指導婚姻有關問題

哮喘症・氣管炎　痰火核・特效葯

鱷魚肉乾

朱廚蘭烟酒行　香港德輔道中弍三五號　電話：四八弍四七

陳鐘示中醫師

（精治）鼻病　頭痛　尿病　頑症　保証根治

本醫師使用中國特效鼻淵丸治療一切鼻病

鍾系　鼻淵丸

（功效）長流鼻涕・頭暈鼻塞・流血鼻涕

一服即止・能夠根治

（歡迎試服）

陳鐘示中醫師

時間：每日上午十時至一時，下午三時至六時，星期日下午休診

社論 香港經濟的前途

——且看正反兩方的不同意見

在表面上看來，目前香港是個進步的都市，繁榮的都市，許多外埠遊客到香港小作勾留，都不免爲香港的魅力所吸引，留連不捨。這在外界人士方面普遍的讚歎，香港的飛躍進展中，人們且將自我陶醉之不暇，自很難體會到香港還有什麼值得注意的問題。可不是嗎？近年香港足夠國際一流水準的酒店紛紛興起，股票買賣風靡一時，地皮投機方興未艾，一切都表示着香港經濟不虞匱乏，經濟發展如日方中，因此一些「看好」香港前途的人，便多謂香港至少還有十年的好景。假定此項看法沒有錯，則香港過去十年的蛻變，已經近於脫胎換骨，以後十年還要進步到何等樣兒，那更必成爲難於估計之事。

對香港經濟抱有「有進無退」觀點的人，港督柏立基爵士是其中之一。據今年國際社一項新聞報導稱，在倫敦出版的一份名爲「成功」的工商業雜誌，最近發表有柏立基爵士的一篇專論，申述香港最大的資產，是大家都有使事業獲得成功的精神，此種精神現仍存在，足以支持我們的繼續工作。柏立基爵士又云：香港現得製造的出品，爲香港經濟中一種與年俱進的重要因素，雖在若干市場中，香港曾受損失，但我們有進取心的廠商已發展新的市場，因此現或仍然佔先。本期「成功」雜誌還有另外一篇讚揚香港是一個「自立」城市的文章，大意說：香港已將其本身變成一個擁有工廠五千家以上的繁榮城市，「在過去，香港常有前途莫測之感，惟現時對於其前途，已無此種莫測之感。」作爲香港的居民，自無不希望這些說法都是權威見解，具有百分之百的眞實，因爲香港前途的美滿，亦即是大衆無後顧之憂，不會還有放心不下的問題。但事實是否如此呢？這却使人不能無疑。現在我們首先要談的，也就在這一點。

香港工業最具規模的首推紡織工業，而能夠在國際市場與任何國家一爭短長的，主要也是這一工業的出品。但在上星期中，我們已先後看到兩種頗爲悲觀的意見。第一是渣打銀行最近在倫敦舉行年會時，董事會主席格爾威在其報告中指出：香港工業產品唯一有利條件，乃爲工資低廉，它可以與亞洲各國如日本、中國大陸等競爭，端賴於此。但最近香港方面各工廠已發現半熟練工人缺乏，因而引致工資上漲，此乃香港工業的一大隱憂。其他如香港政府財政預算案的出現巨額赤字，因而實行加稅，此問題對香港工業亦列爲難題之一。格爾威復以一家內衣製造廠爲例，謂在其業務未曾大量發展前，該廠出品非常良好，但在其銷場擴展後，出品水準卽大見下降，由此情況觀察，可見由於資金不足，實有絕大關係。第二是根據香港西商會發表的一九六零年年報，其中對於對香港紡織工業的評論說：雖然該業年內生意尙屬良好，惟各方面對該業目前的發展速度已表示不安。由於生產力的增加，引起許多內部問題，諸如缺乏熟練工人和生產脫節等，「數月前已有一種趨勢，即該業漸見退化」。因此該會報告認爲，香港工業應採行的精明政策，不在進一步作有形的發展，而在改良廠房設備，更大分散出品和更注意推銷方法的效率。

綜合上述兩項意見加以分析，我們便不難發現一項事實，即香港經濟的繁榮，並不如想像的可靠，探其原因，便是那些大量游資的擁有者，對投機事業的興趣，遠過於發展工業的興趣。從某一角度看，人們的醉心於投機，顯然是受了急功近利的觀念所驅使，但是無可諱言的，人們這一觀念的養成，與香港工業愈來愈多困難，亦大有關係。譬如試把股票買賣與工業投資作一比較，一個股票持有人，如要把股票變回現金，比出售房屋地產更爲容易，而且每每可在一轉手之間，就會獲得可觀的利潤（這是指近日情況而言，當然不是必然的定律）。但如開設或擴充一間工廠，因政府不斷加稅的影響，工資已顯著增加，而工資增加的結果是成本加重，自不能不藉粗製濫造去減輕外銷的困難。但這種措施無異於飲鴆止渴，最後亦必自食其果。人們通性無不唯利是圖，工業建設既有這種種難題，自然祇有趨於投機事業。因此，今天香港經濟的榮枯，主要就在能否把當前的投機風氣納入於正軌，如果答案是肯定的，那香港各方自必受其益，要是大家不正視這個現實，而當局亦以殺鷄取卵爲得計，那香港經濟的前途，實在是一個未可知之數。

各地通訊

藉口去年底搶糧事件 開平縣中共又殺人

被殺者三人中有一民兵小隊長 四邑盜竊風甚熾大批鄉民被捕

【本報訊】廣州消息：去年舊曆年底，台山縣「斗山公社」及開平縣「樓崗公社」，曾發生饑民開倉搶糧事件，當時守倉「民兵」以衆怒難犯，棄倉而逃。事後中共除分在兩地逮捕鄉民逾百外，幷將各該地「民兵」「民兵小隊長」多人扣押。近據三埠鄉人傳來消息：四月初，中共的「開平縣人民法院」曾在三埠舉行所謂「公判大會」，將所謂「反革命份子」三人提出宣判死刑，在長沙遊行一匝後，就地槍殺。該被殺害之三人均吳姓，係開平縣樓崗鄉人，其中一人係「民兵小隊長」，另兩人爲「樓崗公社」的生產組長，被指爲搶劫樓崗糧倉事件主角。

該三埠鄉人又透露：四邑僑鄉由於饑饉遍地，搶掠盜竊風氣極熾。台山、開平、恩平、新會等縣中共，近採「從嚴鎮壓」措施，派出「公安小組」及「巡迴法庭」，分到各鄉鎮「處理」各種「刑事」案件，僑鄉經常有大批鄉民被逮捕、判刑及被解送到各「勞改農場」當倒，還作「勞動改造」。（光）

泰憲警破獲運毒案 獲毒品二百公斤

一法商利用郵包偸運珠寶出境 爲泰稅務人員跟踪破獲被扣留

【本報曼谷航訊】泰國販毒運毒之風仍熾，泰警當局最近在南邦府又破獲一宗驚人運毒案。據該警官人在記者招待會上報告稱：四月廿五日下午二時，南邦府憲兵團軍官乃潘上尉，率屬在南邦府湯縣勝勸地區公路上截獲一輛吉普車。經搜查後，在車上搜獲鴉片一百十三包，重量共二百公斤，約値泰幣二百萬銖。僅拘獲一人名乃沙顯者，另兩人則被逃脫，刻正在偵緝中。

又訊：四月廿三日午夜，南弈府警察巡乃湯府警中校，率警在該府萬稱縣萬會干地區公路，跟踪一輛吉普車，因警方獲線人報告，謂該車載有海洛英毒品，警跟踪後在公路上發生槍戰，截至車的車胎被擊破，車始被迫停下，警拘獲兩名涉嫌男子名乃沙暢及乃布。後在車上搜獲鴉片二「甘」，手提機槍一挺，另一人則被逃走，警方懷疑他把海洛英帶走。

又泰國監察稅務委員會於四月廿日在中央郵政局破獲一宗走私珠寶案，一法籍商人涉嫌與此事有關，已遭扣押。

據稱：監察稅務委員會接獲線人報告，謂有人利用郵包走私大量珠寶出國，因此，監督稅務委員會秘書奴拉吉立刻派緝私人員出動，前往中央郵政局查緝。廿日上午十時四十五分，緝私人員見到一男子拱一包郵件，形式與綫人所報相同，當即不動聲色暗中監視，只見該男子向海關郵局人員報說該郵件價值八百七十美銖，擬寄往英倫，海關人員檢查後，他即迅即火漆封閉，就在此時，緝私人員立刻趨前將其扣留。

該男子向緝私人員供稱：名乃沙莫，至於該郵件，則是一法國珠寶商人衛炎他投寄的，該珠寶商居泰京是隆路坡帕港，辦事處則設於石龍軍路四丕耶地區。當天下午三時，緝私人員即傳訊該珠寶商到案，當面打開該包裹，發現裡面有珍珠寶石與鑽石共八百九十六顆，計一百七十二點九克拉，價值在二十萬銖以上。

當局已將大衛及部份證據文件扣留，進行偵訊。

菲律賓外長賽拉諾宣稱 菲在今年大選結束前 不談逾期華僑遊客案

【本報馬尼剌航訊】菲國政府將不採取主動在今年大選結束前，探討圓滿解決遊僑逾期遊客懸案的步驟，除非國會打消以立法程序處理該案的計劃。菲外長賽拉諾近重申該部反對集中華僑遊客的一貫堅決立場。

按：菲僑逾期遊客懸案，現已引起菲國朝野人士的注目。由衆院提案集中監禁，乃至於排華團體集會燒燬偶像從事排華宣傳工作等等，不一而足。

賽拉諾外長前此在菲參議院作證時強調說，菲外部仍然維護解決該案的三項原則。他說，該部反對衆院移民與歸化委員會集中監禁遊客的立場不變。

所謂三項原則，乃指中國駐菲前任大使陳之邁與賽拉諾所簽的備忘錄。亦即遵重菲國的法律，基於人道處理該案與遵循基督的精神謀求處理，除非菲總統加西亞前

粵北農民 毆打共幹

【中聯社訊】粵共爲了大辦農業「下放」大批幹部到農村去參加春耕工作，作爲農村公社「整風」、「整社」的爪牙。不料，却因此而形成了農民與共幹之間格格不入的矛盾。絕大多數的「下放」幹部，在「公社」中不肯與農民「同住」、「同食」及「同勞動」，對於薪金亦要與彼等在城市服務單位中的待遇爲標準，這一批「下放」幹部在目前已被農民視爲「公社」的吸血者，增加農民的負担。

粵北樂昌縣「安口公社」農民，於四月二十日因與「下放」共幹發生歧見，不滿「下放」幹部騎在他們頭上，而將共幹毆打。「公社」主任及「黨委」均無法制止，當時農民情緒激動，中共怕引起大暴動，事後，樂昌縣「公安」幹部到「安口公社」，將衆多農民拘捕去三十餘名，指爲「反革命分子」。

中共農業政策 宣告失敗

所謂大辦糧食計劃 不顧實際完全落空

【本報訊】中共前此爲增加糧食生產，不顧主客觀條件，大叫「大辦農業，大辦糧食」，結果是不但使種植計劃完全落空，而且也嚴重地傷害了農民們的生產情緒。四月二十二日的「人民日報」在一篇「社論」中承認失敗，並要求必須把種植計劃建築在實際可能的基礎上。

該「社論」首先說：種植計劃必須實事求是，制定種植計劃時更應從實際出發，這是證明「大辦農業，大辦糧食」成功與失敗的關鍵中心。衡量一個種植計劃，是不是切合實際，可以從「需要」和「可能」兩方面去觀察。中共還自指出：目前「需要」是多方面的，有「政府」的需要，有當地群衆的需要，有集體經濟的需要，有「社員」家庭的需要，有積累的需要，有消費的需要……等等，但這些需要，能不能統統列入種植計劃內，使它「勝利完成」，這就大成問題，應該在「可能」的基礎上多考慮，使「需要」和「可能」結合統一起來。

「社論」接着自作答案說：事實上，目前各地的種植計劃，都是以「需要」作爲指標，以「雄踞大」，完全脫離了「可能」性，這樣，不僅使種植計劃變爲具文和「三包」辦法發生阻礙外，更因此大大地傷害了農民們的生產情緒。

們最低限度完成計劃時，需要太多，農民只有先照顧自己的「需要」，根本不把中共整個的「大辦農業，大辦糧食」計劃當成中心任務推動。

廣州與附近各縣 黑市物價驚人 豬肉每斤售至十元

【本報訊】廣州消息：今日大陸已整個成爲飢荒、飢餓之世界，從糧食到副食品以至日用品，荒缺現象，日甚一日；黑市物價，與時俱增。茲特將廣州及附近各縣較突出物價，摘錄一、二如下：

廣州市及附近各縣：外來品無一不貴，其中最近者首推香烟，目下黑市價格，竟售至每包港幣一百元。

香烟何故如此價格驚人？據查除具有工業用途外，民衆幷將之作藥用，據謂用香烟開醋服食，可消手脚水腫，而大陸人民因長期饑餓致患水腫者甚多，故多搜求鏈黴素，至是否確正有效？及有無科學根據，則難確知。

廣州黑市香煙售價之昂，可稱全世界之冠，船來上等香烟，廿枝庄每包黑市售價竟爲八元至十元，土製的以運銷爲主的捲煙，因匱售額極少，原價每包兩三角者，黑市亦漲價十倍；熟煙因此亦身價培增，售價驚人，黑市每斤竟售至共幣二十四元（仲港幣爲五十餘元）。

在青黃不接期間，廣州外圍各縣雜糧黑市價格飛漲，依近郊番禺北一地，番薯、芋頭即漲價至每斤共幣一元五角（去年底尙是一元至一元二角而已）。

廣州市肉類全缺，黑市肉價因此狂漲，現豬肉每斤黑市價格十元（共幣計），毛鷄每斤八元，大魚每斤四至五元。（明）

菲律賓亦發生綁票案 兩名被綁兒童獲救回

警探並在匪窟捕獲四名嫌疑綁匪 兩兒童當時被六名武裝綁匪所擄

【本報馬尼剌航訊】綁匪擄人勒贖之風最近吹到菲律賓，馬尼剌市警局警察人員偕同武六干省仙扶西黎文智社警局在本月廿二日破獲一宗綁架案，並起回兩個被綁走的兒童。

據警方稱，警探在三巴樂區伊古諾米亞街五四二號起回之兩名被綁小童爲七歲之伊尼示道亞古貝，及羅沙洲安智洛（六歲）。四名嫌疑綁匪同時被捕，其中一名被指爲主謀者黎與那夫人者，自稱爲那兩個孩子的「祖母」，尙有三名嫌犯尙未落網，三人中並包括一個住與倫尼街的華僑。

簽警拘捕令的仙扶西黎文智社治安法庭推事小呂鐵斯那該被告均不准保釋，黎與那夫人否認企圖把那兩個小孩以每人一千元代價售給某一華僑。她說，只是因爲孩子的父母無力照顧而把她們帶走。據稱，四月十五日有六個武裝者乘車到仙扶西黎文智社把那兩個孩子架走。該案發生後，保安隊及國家調查局亦會協同偵緝那些綁架者。

潛力無比的海軍陸戰隊

僑報記者訪問國軍五日記之四

本報駐台記者黃仰山

四月十八日午後，我們繼續訪問陸戰隊基地。陸戰隊司令鄭爲元中將對我們的來訪表示熱誠歡迎，六年前，本報記者曾到過陸戰隊基地訪問過一次，回憶當年情景，塵土飛揚，草木稀疏，但見陸戰隊健兒在烈日下揮汗操練，夜宿於帳篷內，宛如置身戰場。兩年前，我再度來訪，當時是現在的副參謀總長羅友倫中將任陸戰隊司令，情景已完全不同了，一條可容三輛巨型卡車的柏油路自基地大門伸入基地心臟，操練場上已披上了青翠的外衣，喬木成行，綠草如茵，賞心悅目，分散在基地上的營房，排列有序。這次來訪，則已成陸，新型的水陸兩棲戰車及重武器，在陽光照射下閃閃發光，陸戰隊官兵在操場上操作及運動，使這個基地的景色益形壯麗和生動。我們乘車在基地環遊一週後，鄭司令在士官俱樂部和我們晤談。這個俱樂部有冷飲供應，陳設相當華麗，擺了十套沙發。置身其間，甚爲舒適，一杯冰咖啡，消除了我們在烈日下跑來跑去的一部份疲勞，記者問鄭司令：陸戰隊的軍官俱樂部如何？他搖頭笑答：軍官俱樂部還沒有建好。他說：「我們陸戰隊的一切福利均以戰士爲第一優先。」他表示陸戰隊是國軍中相當年輕的兵種，成軍祇有十多年，但由於全軍官兵始終不懈，精益求精的努力，以及情勢發展的迫切需要，已日益強大。無論就編組、裝備、人員訓練各方面，顯然無比潛力，從歷次大規模的演習中，處處說明了他們戰備的完善和訓練的成熟，在建軍十多年中，已經參加了一連串戰役，長山八島的英勇表演，東山登陸牛刀小試，以及「八、二三」金門戰役運補的成功，不但充份表現了忠勇、進取、冒險、犯難的精神，不祇贏取了國際友人的欽佩，也給予國人對反攻大陸成功的信心。鄭司令指着掛在大廳中間的一面榮勳旗說：「這是陸戰隊光榮的標誌，這是他們努力奮鬥應得的光榮報酬。但陸戰隊官兵決不以此爲滿足，我們將持續演練，不斷充實我們的戰鬥力量。」

驚心動魄的射擊訓練

我們隨士官俱樂部前往一個射擊場，參觀他們操演。有用步槍的，有用手槍的，最驚險的一項特技射擊演練，是一名射擊手，用一支卡賓槍瞄準另一戰友右手托着的三支眼鏡狀白色玻璃管頂的小粉泡，他們兩人相距約十五公尺，彼此面面相對，槍聲響處，粉泡應聲被打碎，在這剎那之間，扣人心弦。我們離開射擊場時，海灘傳來激越的陸戰隊歌：「爲海軍收戰果，爲陸軍作先鋒；空中炸彈，槍上砲聲，隨陸驚！水上鐵飛揚，灘頭建奇功，男兒到此最豪雄，高揚青天白日滿地紅，四海起雄風！」陸戰隊健兒正在一邊高歌，一邊練練遊潮的動作。

鄭司令續引導我們參觀陸戰隊學校。他說，這個學校好比「新聯綜合體」，學員對於陸海空軍作戰都要學習，從初級幹部一直至將領，從小部隊戰術運動到大兵團兩棲作戰的指揮，無不具備。該校負責從養成召集至深造教育，爲陸戰隊一個完整的教育體系，並負責國軍兩棲作戰的研究發展業務。我們逐一參觀了該校的教育設施，印象最深刻、也最感興趣的是兩棲作戰沙盤作業，一艘兩棲登陸演習，有聲有色，船艇在沙盤上受電磁控制指揮，移動靈活，一目瞭然，比身臨演習場目擊登陸演習還清楚，使記者對兩棲登陸作戰最精彩的艦岸運動階段，獲得明確的印象。

有如生龍活虎的蛙人

我們訪問海軍陸戰隊地區至瀧上，整整度過了九個半小時。在暮色蒼茫中，本報記者懷着一顆興奮的心情，帶着一身疲勞，却獲隨遇指揮官的特准，前往現尙被列爲特種部隊的水中爆破隊訪問，這支被稱爲蛙人的多時未見面的戰鬥位老友。這支爆破隊在我國建軍史中可說是佔據新的一頁。他們終年活躍於深邃的海洋，在大陸的邊緣，默默地爲國家建立功勞。他們在兩沙泉島的進駐、大陳島悲壯的撤退、「八、二三」金門砲戰及一些列入極機密的行動，都會擔任極重要的角色。記者與該隊劉隊長和幾位資深的隊員，就是多年來分別在大陳、金門、馬祖等前線的前哨島嶼和東沙島和他們認識並交結爲友的。他們都是血氣方剛的青年，有膽識，也有作風粗豪，記者曾在前線喝過大碗酒，也吃過水中活捉的生魚。記者到達他們的營房時，一羣蛙人正濕淋淋的從沙灘回營，他們都上氣不接下氣的顯得精疲力倦，但是情緒却非常好。身材魁偉的劉隊長也只穿着一條三角游泳褲，見到記者非常高興。他說：「你怎麼不早點來，今天正碰上我們戰技比賽。這些小伙子眞玩命，他們在水中比賽結繩索時，一口氣結上十多個還不罷手，有幾個已經迷迷糊糊了，還緊捉住繩頭不肯浮升上來，我在水中看他們不對勁了，才硬把他們一個一個拖着露出水面。」他深深的吸了一口氣繼續說：「這種好勝心和榮譽感，眞令人感動。」羅松烈、吳強與錚幾位相熟的朋友，也都見面了。我看到他們的環境，房子如前一樣，但室內屋外的佈置却大不相同了。他們在兩排營舍之間的空場，架起一個只有上蓋四面通風的蝦蛑作爲飯廳；左邊一排的營屋，中間關爲康樂室，地上鋪着名貴草席，佈置不錯。記者發現營中增加了不少新臉孔，都是年青力壯的小夥子，活潑中保持禮節，顯示他們已經過了一段有系統的嚴格訓練，成長爲意志堅強和擁有特技的蛙人，已使這支神奇的水中作戰部隊，注入了更多的新血輪。（四月二十六日）

日本SS藥廠

白兎牌

蜂泌素

榮獲：日本前任首相岸信介氏在電視公開推薦 首任女衞生部大臣向全國廣播頌揚

轟動世界之天然補養珍品

五十枝庄已恢復照常供應

本品之五十支庄，因減少裝璜實用，售價特廉，家庭人口衆多，及醫生指定長期服用者，均以五十支庄爲採購對象，故常有供不應求之勢，實深抱歉，敬希 鑒原！

注意：請用戶保留本品說明書可享受助學金 及優厚贈品辦法不日在各報章公佈

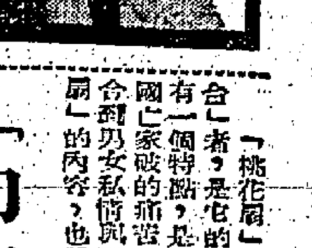
—年度攷試期屆 繼續優待學生—

學生每屆年攷，關係於升班或轉學，無不聚精會神，悉力以赴，埋頭功課，夜寐夙興，每因用功過度，致使體力不支，多感疲倦瘦頽，腦脹頭痛，服用本品，能迅速使體力復元，精神活躍，增强抵抗機能，本品特別對祇有消費之青年學生予以最高之優待，凡憑學生証購用三支庄者，每盒特價（五元四毫），六支庄（九元六毫），五十支庄者（七十五元）。

發行折扣由五月一日起從新調整除分別函知外順此附告希各代理商號留意

先施百貨公司及各藥房藥行均有代售

桃花扇 公映特輯



不平凡的歷史劇 不平凡的歌唱片

——談今日上映的「桃花扇」

一部不平凡的歷史劇又搬上了銀幕，那就是孔尚任原著的纏綿悱惻，慷慨激昂的「桃花扇」。名導演周詩祿以超脫的手法，把這在舞台上共四十齣的歷史劇改編爲放映一百分鐘的電影。如果將「桃花扇」原劇原原本本地拍成電影，起碼要耗一萬七千呎以上的膠片，而今邵氏出品這部歌唱歷史片「桃花扇」，只耗了一萬呎膠片左右。編導者運用了巧妙的手法，把一些過場戲用蒙太奇掩過了，既不削減原著精神，又不使觀衆感到沉悶。

影片的主要人物，集中在李香君、侯朝宗（方域）、董小宛、楊龍友、阮大鋮、多爾袞諸人身上。本來，「桃花扇」的兒女之情、君國之事的情節，多是發展於這幾個人身上。一部只映一百分鐘的電影，如果人物衆多，情節太複雜，支線太多了，那是不好辦的。影片的情節發展於這幾個主要人物身上，是適當不過了。「桃花扇」的主要演員有顧潮、劉那、林家驊、林黛、宋日安、許英秀等，以歌唱形式拍攝下來。

「桃花扇」是一部反映明末時的社會的人心，所謂「人心」，是包括了人的思想、意志、態度和行動，侯朝宗與李香君之間的愛情，阮大鋮之奸佞賣國，與乎李香君的貞節大義，都是「桃花扇」的精神所繫。侯朝宗比起了李香君，有其軟弱的一面。他在初時，對李香君，不過是一祇名士風流，借此消遣寂寞的行徑。他幾乎受阮大鋮、楊龍友的利用，在政治意志上，在國家觀念上，他表現得動搖了，只有經李香君「却奩」提醒了他之後，才堅決地跟阮大鋮決裂。

影片跟原著有不同之點，就是後來侯朝宗被捕入獄，影片改轉了他與李香君出走，共赴復國的打算。這點是基於觀衆的口味，也如周詩祿所說：「影片結局讓侯朝宗、李香君出走，好給救國帶來一線生機，也是對愛國信念的一種鼓舞！」

「桃花扇」是一部出色的作品，無論是原著或電影上，無甚麼原作者在當時（大約一六九九年）會寫成這樣一部出色的歷史劇，從女兒私情爲出發，寫到了國家興亡的大事。借離合之情，寫興亡之感。這除了當滿清統治者已經穩固下來，要求人們痛定思痛，反省過南明一代的興亡經驗得歷史教訓以外，還可以從我國戲劇發展本身得到說明。我國地方劇有其優美的傳統，「桃花扇」是其中之一，「桃花扇」，拍成電影，相信

影片「桃花扇」，是根據孔尚任原著的戲曲「桃花扇」而改編的。影片除了情節動人外，唱詞和對白相當優美，成了該片的特色，曲詞如俗，則有俗粗俚之弊；如過於文雅，則有陽春白雪之嫌。最好是雅俗共賞，雅麗中而通俗。「桃花扇」即其榜樣。

對白精鍊，足以提高戲劇的氣氛，唱詞優美，會使故事更凸出。「桃花扇」之美，除了演員生色外，唱詞、對白之精美，亦是一端。

影片開始的一場歌舞，李香君、侯朝宗、阮大鋮之間的對詞，針鋒相對，確甚精警。李香君且歌且舞，酒帶諷諫，阮大鋮斥道：「李香君，你眞敢對本官借歌諷刺嗎？」

李香君答道：「小女子不敢，只是有感而發，還請諒察！」

侯朝宗即說：「阮大夫，想曲中，幷未指明何人奸貪，若果眞有其事，當借爲警惕；若無其事，唱亦無妨呀！」至若說李香君所說：「留媚趨榮，便是奸貪；賣國求榮，便是奸賊」，與乎阮大鋮所說的「匪，分明是指桑駡槐，殊屬大膽，若不是此客在坐，定將你驅逐出去」，都是異常精簡之言。李香君將他罵得狗血淋淋，說：「以往自計清高，你慨氣節比伯夷，你同佢地兩個有乜分別咩！（唱）德與行，總嬌遜，忠與奸，已是無存！」

侯朝宗被香君罵醒了，扯毀紅頂花翎，唱出一段優美的小曲「火中蓮」：「自作賤，不憐人，貞花不許再伸辯，與會見荷花，知交不許再親帝！深悔學隨嫁，是我錯，投降奴衆，恨被辱沒，拖翎，毀爛袍，心恥不復變遷！」

侯朝宗力阻阮大鋮殺香君，李香君對他起了敬愛，且說：「公子仁義，扶弱質，正感無由報答而不安。」侯朝宗即說：「伸張正義，不要稱謝，份所應爲……」「姑娘可憐……」果然落情，小玉一塊無以報，特備紈扇一柄，聊爲笑納。」

精采的罵奸戲

亂臣賊子，人人得而誅之；賣國侯臣，人人得而罵之。古往今來，出現了不少亂臣賊子，也產生了不少可歌可泣的誅奸罵奸故事，「桃花扇」即其一例。

「桃花扇」對愛國的忠奸也指出了勢不兩立的立場。侯朝宗不爲阮大鋮、楊龍友一班侯臣所利誘，固然是氣節的表現。但侯朝宗這個知識份子，到底有他軟弱的一面，常被金錢利誘時，很容易便會背叛了自己的立場。在「却奩」的一場戲裡，大義凜然的李香君，挽救了他的氣節，阮大鋮知他缺少了原來要香君的，於是致送了大批金銀珠寶給他。他想了辦法嫁女，他幾乎動搖了意志，收受了財物，幸李香君大義凜然，使侯朝宗頓居劣勢。

侯朝宗又犯第二次錯誤，就是他不爲阮大鋮用，而爲多爾袞收買了。李香君再作第二次的忠告，糾正了他的錯誤。歷史歌唱片「桃花扇」對於獄斷，刻劃得很透澈和有深度。以兒女之情，用來引出了忠義之例，用私情來激發大義，自有其引人入勝之處。

侯朝宗何以要降清？他說出了許多冠冕堂皇的話來：爲了李香君，也爲了阮大鋮、楊龍友之徒。因他如不降清，多爾袞便殺香君以要脅；他如降清，且可要求多爾袞殺了阮、楊二奸徒。

李香君聽罷，怒斥：「如斯香君，更不應如斯做法；既爲國節義嬌態，須捨命，也是情願！以往自計清高，你慨氣節比伯夷叔齊；在今日嚟講，你同伯夷有乜嘢分別！德與行，總嬌遜，忠與奸，已是無存。」

侯朝宗被她一句一句的反斥，一語一語的相責，也忍自愧得慚愧萬分。到底他天良未泯，拾起了李香君擲於地上的桃花扇，沉吟良久，乃終於扯毀了拖翎，脫下了清袍，還我漢家子弟身。侯朝宗僅得保完人，香君之功也。這是「桃花扇」影片結局的一段高潮戲，充滿了情感與節奏。

「却奩」這一場戲

「桃花扇」是一部寫情寫愛的故事，也異於「梁山伯與祝英台」者，是它的中心維繫於家國，非僅維繫於男女間的情愛。更有一個特點，是通過了侯方域（朝宗）與李香君的愛情，說出了國亡家破的痛苦，從而激發愛國心理，香君與朝宗的愛情，是結合到男女私情與國仇家恨的。「却奩」的一場戲，將「桃花扇」的內容，也說明了李香君與侯朝宗的愛昇華之點。

朝宗雖然是才子節士，到底有其缺點，就是臨危而不畏懼，又容易爲人攻破弱點。他正要收受阮大鋮的禮物作聘禮，幾何已入的李香君不能再忍耐了，跑出來制止他收受這些禮物。李香君很堅決阻止朝宗收此聘禮，她也不在乎楊龍友的厚禮，只教朝宗要懂得氣節，不爲所用。這就是「却奩」裡的重要意義，使人更加了解侯朝宗與李香君之間的愛情的偉大。

假如你對牙膏也厭倦了，那麼，只要花美金十七元九毫半，便可以買一具電動牙刷，如上圖所示的。

九月十七日舉行大選的
德國三大政黨透視

外交與國防政策，經十二年的演變，在野黨與執政黨已經完全一致。但阿丹拿所執行的經濟措施，使人民的生活與收入大大進步，已成爲執政黨競選最大資產。‧士翌‧

德國今年已成立了十二年。八十五歲高齡的阿丹拿博士，也做了三屆總理，西德的第四屆大選，將於今年九月十七日舉行，各政黨都出全力爭奪議席。第一屆聯邦議院（下院）包括十個政黨；第二屆六個政黨；第三屆則剩下四個。同時，這剩下的四個政黨中，德意志黨已分裂，所以實際上已成了三黨分立。一九五七年，自由民主黨想以獨立的第三勢力姿態出現，希望能和社會民主黨合作，取得政權，而把阿丹拿的基督教民主黨逼下台。結果，基督教民主黨反而獲得絕對多數。

四年前，社會民主黨與自由民主黨均集矢攻擊阿丹拿的外交和國防政策。他們以統一德國的鬥士自命，指摘阿丹拿參加北大西洋公約組織，而不採取主動，使四國同意一個統一德國的新地位。至一九五九年，社會民主黨提出一項包羅萬有的「德國計劃」，主張逐步解約和統一全德。計劃的內容是舉行四強會議，成立一個全德委員會，東西德均有向這個委員會提供意見的發言權。在東西德、波蘭、捷克、匈牙利的外國軍隊分期撤退，各國的軍隊不得擁有核子武器。這些國家須分別退出華沙公約及北大西洋公約，美國與蘇俄應共同保證這些國家之間建立一個相互安全制度。在目前德國問題未解決之前，柏林維持現在的地位。

這個計劃提出後十五個月，即高米會議剛告失敗不久，社會民主黨把它放棄，並要求共同衛護局勢，擬訂一個共同外交政策。一九五九年曾提出一項同樣計劃的自由民主黨，也採取同樣步驟。阿丹拿答覆他們，說共同外交政策是輕而易舉的事，祇要反對黨接受政府的外交政策便行。阿丹拿更指出，克魯雪夫在巴黎的一言一動，都證明了政府外交政策的適當。社會民主黨對自己的改變論調，祇有說如果他們的外交政策能在早幾年被採用，那麼德國目前的處境會好得多。這是聊以解嘲的說法。

但共同外交政策的要求，倘有其他必然的結果。熱心支持北大西洋公約組織，等於默認履行它的各項決定，可能還有若干發展北大西洋公約防衛的初步任務。一九五七年社會民主黨的口號是「反對徵兵」和「原子軍備帶來集體死亡」。在德國這是有效的宣傳，根據民意測驗，五分之四的人都懼怕這種軍備。可是在阿丹拿挑戰之下，社會民主黨去年十一月在漢諾威舉行黨大會時，通過得把「聯邦共和國不應要求核子武器」的決議案記錄在卷。這麼來，阿丹拿不獨在競選戰中把國防問題避開，而且還可繼續推行他的政策。

在競選的努力中，基督教民主黨必然於外交政策和國防問題上，使政府與反對黨做成新的破裂。它將攻擊社會民主黨接受該黨反對了七年的政策。如果共黨再大運用一九五七年的手法，號召德國的勞工階級去投社會民主黨的票，他們的假情假義，將有助於基督教民主黨對它的敵黨的攻擊。社會民主黨內怨言四起，小數的中立主義者與和平主義者最近組成一個左傾的新黨。但一個政黨倘若不能獲得聯邦票數百分之五，是不能出席議院的，所以這個分裂出來的新黨，也就無足輕重了。自由民主黨的領導人梅德博士，原則上並不反對阿丹拿的外交和國防政策。因此，十二年來爭辯最劇烈的外交與國防問題，現在實際上已成了三黨政策了。

經濟與社會政策

西德的國內經濟和社會政策，基督教民主黨一切措施，連社會民主黨也沒有什麼可攻擊的餘地。施密特教授四年前便說過，國有化祇是社會民主黨的要求之一。該黨的經濟發言人戴爾士博士也以爲國有化是「原始和陳舊的主持經濟的方法」。甚至社會民主黨的紅旗上，也不調和地寫上了「自由發展經濟自由競爭和私有財產」的標語。漢諾威會議舉行時，一個誤解黨內政策的地方黨部，提供了一張應該國有化的工業清單，結果自討沒趣。一九五九年十一月在巴高狄斯堡舉行的大會，正式宣佈放棄馬克斯主義和社會主義。

政府和反對黨現在以私人的所有權作號召，來爭取選票。西德股票的價格，在過去十年內已漲了八倍，人們都知道保有財產的好處。一九五七年大選舉行前不久，經濟部長艾哈德提出小型散客汽車廠民有的計劃。這個計劃，現在已實現。小型散客汽車廠的「人民股」，可以最高百分之二十的折扣賣給入息少的人，有子女兩名以上的父母，可再減百分之五的折扣。股東不論購得股份多少，每人祇有投一票之權。其他兩項民有的事業（包括普魯薩格鋼鐵礦），人民股求過於供。據估計數目，至下次大選時，將在兩年之內，由五十萬人增至三百萬人，佔全體選民百分之五強。

自一九五〇年以來，歷次舉行的民意調查，都說明了感覺自己經濟能力增加的人數和擁護阿丹拿的人數，是互相關連的。兩類人數都逐漸增加。後者往往是前者的半數。在以往的十年內，一個典型的工人階級的家庭，金錢的收入增加了百分之一百二十，而物價則祇漲了百分之二十。所以經濟政策的王牌，是由基督教民主黨掌握着。由於人民全部就業，物價穩定和一九六〇年的社會生產增加百分之八，所以在下次競選中，繁榮又一次發揮決定性的作用。（上）

儘管舉行國際會議
寮國問題不易解決

麗江

英蘇兩國四月二十四日突發表呼籲寮國停火。監察委員會主席的印度，廿八日邀請加拿大及波蘭開會，希望透過會議解決寮國紛爭，但寮國問題，仍難望短期內解決。

監察委員會新德里會議，使決定有關停戰手續及其他事項，並已準備派員飛寮監視實施情形。

英國呼籲停戰後，蘇俄經過月餘時間，不作任何表示。這段期間內，並大力擴展戰鬥寮國勢力。但五月初旬寮國雨季即開始，不論如何，非停止作戰行動不可。

目前寮國問題的政治解決，仍須俟日內瓦國際會議才獲分曉。解決的方針，係寮國將形成中立的獨立國。此點，美英蘇間原則上無異議。但要達到最終目的，卻有許多困難。關於寮國的國內問題，可能依柬埔寨錫漢諾克提案，永珍政權與左翼政權均同時解散，建立臨時性組織，從速實施普選。

永珍方面，並無若何問題，但蘇俄對該提案卻有若干異議。蘇俄對于錫漢諾克主張的臨時性組織，堅持有「戰鬥寮國」政治代表參加。

另一方面，美雖承認在不得已情況下，允許戰鬥寮國參加新政權組織，但外交、國防、財政等重要部門，不能歸左翼政黨佔據。因此，今後統一的寮國組織永久政府時，東西陣營政見仍多。

據華盛頓外交界消息：關于將來寮國的中立地位，美英與蘇的意見，也有很遠距離。美國的意向如後：一、將寮國變爲奧地利型中立國。二、援助寮國，必須透過聯合國。三、聯合國常川派員駐寮。四、東南亞建立更廣泛中立地區，但蘇俄未有若何反響。蘇俄與中共首腦會談後，寮國前總理蘇發那佛瑪，二十四日于僞都發表聲明，爲使寮國獲確實中立，將來泰國、北越等亦必須爲中立地帶，甚至緬甸、柬埔寨等亦包括在內。這點可能是蘇佛瑪在莫斯科時，克魯所教變的。

美國的建中立地帶構想，那多係包括南北越在內，泰國不會在中立地帶範圍。最近南越情勢，極可能變成「第二寮國」，美國的立場，與其將該地帶中立，不如設法力謀安定與延續政權。對于泰國，絕不希望其中立化。

上述各項的問題，實爲將來會議的中心。

法國陸軍智囊
奧利爾將軍其人

奧利爾將軍最近被提名爲阿爾及爾法軍總司令。這位將軍曾身歷各級大兵生活。

奧利爾將軍現年五十六歲，是個頗爲有自制力，虔信宗教的人。他有時被人稱爲法國陸軍智囊。一九三三年時，渠在外籍軍團中任職中尉，一次率軍攻擊一座摩洛哥高達一萬尺的山上據點，爲子彈擊中胸部，被誤爲身死，遺棄陣上。一九四〇年時，任職上尉，在法國親自開反坦克砲抵禦德軍進攻，卒以彈藥俱盡被俘，但於數小時後逃脫。

奧利爾將軍在北非作戰多時，迄一九四四年，率領外籍軍團橫過法國。總計獲勳章四十一枚，受獎十四次。大多數係因勇敢行動而受賞。

但在另一方面，渠的沉潛氣質，使其常有政治的認識。渠在未動武之前，常先以談判的手段行之。將軍之父，亦爲軍人，任職上校，一九一八年陣亡。此遺孤乃得送入聖雪爾的法國陸軍學校肄業。畢業時，成績列前茅，渠自請參加外籍軍團服役。

渠的戰功，多在於外籍軍團中獲得。外籍軍團中的傘兵部隊，卻爲現今阿爾及利亞軍隊的中心。

渠以功勳升至將軍之職，而其工作乃漸自戰陣中移向談話及寫作，然亦日趨於穩重。熟知將軍的人說，渠對新出的年輕軍人的勇於公開批評國事，使其「心驚膽戰」。

奧利爾將軍於一九三四年及一九四八年任摩洛哥的外交與政治代表，并於一九五零年改組外籍軍團。他在中亦曾數度赴美參加高層會議。

一九五八年的七月，渠任職康斯坦丁區指揮官。迄一九六零年五月，渠被任爲國防部參謀總長。

在康斯坦丁時，將軍握有民政與軍政的大權。渠一再呼籲，以經濟和眼光促使選舉回教的議員，其中之一爲賀克拜爾斯。由於將軍的支持，賀氏競選毫不費力。不料卒因在巴黎國會中數次爲衛護戴高樂總統而發表演說，於維斯街頭被刺死。

一個將軍同僚說：「將軍對於軍及國事，均爲神聖。」

奧利爾將軍以奉公爲第一義，且絕對擁護戴高樂總統。

將軍曾說：「指揮事務的人員，應抱在戰場的同一的崇高目的。對於上級的命令應該以嚴重的力量奉行。」（千期）

過目不忘的汽車業巨頭
麥南瑪拉迅速處理國防大計

他以專家的態度，虛心而辛勤地研究一切國防問題，然後以經營大工廠手法，迅速地作其決定。‧西梁‧

如果甘迺迪總統因國防新原則而獲得勝名，則國防部長麥南瑪拉將會因其下令大力削減預計劃，而受人尊重。由他下令進行的有：削減用液體燃料的「泰坦」洲際導彈，與及可靠性甚低的「鷹犬」飛彈，停止發展核子動力大飛機計劃及尚未開始的「馬治三」（超音速三倍）飛機，北美公司的「B七〇」飛機，及多年來仍在實驗階段的核子飛機。所有這些削減，都必招來國防部內外人士與及承建商的叫囂。但他執行甘迺迪宣佈國防部將關閉國內七十三處軍事設施的決定，勢必引起更大的叫囂，與及可能使政府蒙受破壞力。麥南瑪拉迅速佈命令關閉第一批五十三個基地，而受影響地區的社會團體與及國會議員，已迅速提出抗議。

坐正國防部「三號位」的麥南瑪拉，在執行其削減計劃時，理應是小心謹慎的。而且每一個新任的國防部長，例必少講軍事術語，盡量在穿制服的人，與談到軍事時謙謙虛虛，但是他卻以一往無前的姿態，去處理其職務，一如當年主持福特汽車公司的事務然。事實上，他也不把龐大的國防部放在眼內。他說：「我來自一個頗大的公司，而且當你能應付過那麼大的公司時，就算更大的機構也不再放在眼內了。」

麥南瑪拉於一九一六年生於三藩市，其父爲一間鞋廠的營業主任，由於晚年得子的關係，故麥氏管理得頗嚴。年紀輕之時，麥南瑪拉便很能讀書，而且對數學頗感，只是身體瘦弱，到十五歲還是依賴父母。

以「金鑰匙」優異生畢業於加里福尼亞大學經濟系之後，他進哈佛大學商業管理學院進修碩士學位。其後返西岸進一間會計師公司工作一短時期，結婚後又返哈佛任教席三年。他以好學及過目不忘出名。一九四三年，他離開哈佛出任陸軍上尉，到大戰結束時，他是軍方統計管理處的十名專家之一。他們集體換入了福特公司，當被稱爲「十傑」。麥就是第一條好漢，一九四九年繼任他爲總管，一九五七年任副總裁（主管汽車及貨車業務），一九六〇年升任總裁。

在沸騰的汽車行裡，麥南瑪拉以出污泥而不染的姿態出現，他謝絕行家的應酬，以五萬元在密芝根大學附近購入一間古色古香大屋，與一班有學問的朋友流連，或是一同外出爬山、滑雪、玩高爾夫球。他在學問上很博好「火」，有一天他因爲汽車引擎的問題，於是他就學習機械方面的知識。

他是長老會教派的一名「長老」，在商務及家務中，他也嚴守其道德觀。他拒受生意上的禮物，出城公幹時，例只座街車。他戒令公司職員注意安全，勸戒其下屬不可支持或參加賽車運動，他拒絕公司的請求，不肯下令轄屬的聯號要支持共和黨，反要求公司應該鼓勵其雇員自己選擇其政治立場，公司也只好服從他的意見。他自稱是「無黨派人士」，對兩黨同樣支持，但一九六〇年大選時，他是投甘迺迪一票的。

麥南瑪拉在福特的時候，是一頭實事求事的「老虎狗」，對下屬不停發問，鞭策及要求改善。他常在星期日的祈禱會上把備忘寫在教會新聞的背後，交幾一上班便把它交給屬員去辦。他的屬員都稱他是「天才」，而其他人則說他是一具興會主義者的無靈魂的思想機器。他離開福特的時候，他已是一個百萬富翁，單在一九六〇年，便收入了四十一萬美元。

當甘迺迪邀他出任國防部長的時候，他像對其他事情一樣先研究一番：㊀這職務對太太會怎樣？㊁對孩子又怎樣？㊂在華盛頓我的價值會比在這裡大些嗎？……總之是從各方面周詳地考慮一番。與甘迺迪及其他待委人早餐時，他告訴總統說：「我曾和蓋慈（艾克的國防部長）談過，而且看過工作情況，我相信我能應付得來。」於是甘迺迪就發表他的任命。

如果麥南瑪拉真正聽完大選時民主黨對國防方面的指責的話，那麼他必然認爲他將接長的只是一個時髦但實力不佳的部門，但是，他從實際着手，也很無斷一簡工作一月才上任，因此他一就職後，已經請一百五十萬人的美國三軍的作大之處。美國的實力，是舉世無匹的，而且是戰爭歷史上最強力的部隊。美國的轟炸機日夜不停地穿梭於世界的天空。在海底的潛艇與上空的飛機協助之下，美國的艦隊有效地控制着地球上重要的水洲飛彈。

在北極及熱帶征雲的兵站的人員，終日注視着雷達銀幕，眼也不眨。在太平洋的遠方，海軍巡邏隊的人員保護着一班中的地方。在地中海，第六艦隊的艦隻雖然在蘇俄的魚網漁船嚴密追蹤，但水兵們也不放在眼內，上岸後盡情享用具黏利比的，兒童去了。在戰略空軍總部的地下室裡，有人員不停地運用龐大的計數機，於模擬有關天氣、地理、燃料及航空力學上的資料，然後策進出結果，配合隨時準備着的軍機。

在陸上或駐紮於太平洋各哨的是經驗豐富的美國海軍陸戰隊，這些軍備作戰的陸戰隊不少是經歷過韓戰、金門及黎巴嫩危機的老兵。十五萬人的第七軍駐屯於歐洲，冷靜地凝視着柏林及其北大西洋公約國家提供屏障。從韓戰中訓練成功的第八十二傘兵師，現駐於北卡羅來納州，隨時接受第二次召喚。

對於這些軍備與其組成的冷戰問題，麥南瑪拉都以尋根問底及無窮的毅力去探討。他說：「我把自己的職務看成是一個領袖而非法官的職務。我要創造及鼓勵新意見及計劃，而不是調解爭論。你必須以不同的方法應付不同的事情，否則你不能望有改進。」他自己每天六時起床七時十分上班，每週工作六日，每日十二小時，迅速成事。

他放棄了要招來大批人員的口頭辦事會議，一切都指他都用書面，好使他能用自己的心思去詳細檢查，並有疑問，他要屬員迅速提出答覆。現在國防部裡的「行動官員」、「設計的官員」設計了一個參謀人員說：「我從未如此辛勤過。他卻研工作，查考工作能力，如果你無成績，你就要滾蛋。」他還有一種「探員」專門物色人才，來代替被「炒」的人員。（上）

國際剪影

德國的金門與亞洲西柏林

全球新聞社記者諾曼‧連赫士說：如果撤退部份金馬駐軍，須用民主櫥窗去填補。

東德的史達林派頭目烏爾勃里契，這個一直在找尋恰當的時機，使柏林問題沸騰起來。他要避免一個「德國的金門」——是一個「德國的金門」。

但是，這家中華民國政府所保守的大陸邊緣的島嶼來作比喻，最後遭遇到選擇。

烏爾勃里契，這個是中國人士對他的說法很認識，而利用他的比喻來作有利的宣傳。

他們本來已經存在，而由於這個比喻的結果，在德國像中國政府與中共，在那劃分柏林爲東西兩界線上對立。在東柏林，由於烏爾勃里契與中共頭目毛澤東交好的結果，曾經有過若干時間，來了許多的中共人員。中共利用這個城市，作爲一個貿易和情報基地。

但是，現在西柏林也有一些中國的特使。他們的任務，是在恐嚇這個「德國的金門」，以冀將來可使全北海岸對開的島嶼，也能有那使西柏林成爲向共黨鄰人展覽的「自由前哨站」的成功的光輝。

中國外交官員說：如果，一如烏爾勃里契所說，西柏林是「德國的金門」，那末，金門是，或者可能會稱是「亞洲的西柏林」。

中國外交官員都說：把金門馬祖改爲民主櫥窗的問題……

在那樣的情形下，西方世界的一回事，一如西柏林的保存，自然是關係重大島嶼的保存，被視作合北的私事。它們的命運是注定的了。但是，如果這些島嶼，正如中國人士目前所住在西柏林般，就不成太多麻煩。相反的，是這個島嶼駐有重兵和大砲，大多數坐而太少破壞。是這個島嶼的軍人把西柏林看成「亞洲西柏林」那就是說它的軍事防衛等於零，即駐軍（共一萬人）担任純粹的警察職務。

雖然在西柏林沒有值得注意的裝甲，這城市有數以噸計的光管照耀的窗櫥，爲這城市的民主櫥窗廣告。那就是造成了柏林的世界與西柏林，因爲它是比較上沒有防衛的，是整個西方世界的守衛。但是，金門和馬祖，因爲它們槍砲林立，被認爲中國與中共的一個問題。

在柏林的小鐵絲，有一個涉及中共與中國對峙的象徵。中國專家們相信，這些島嶼問題，將在西方而不在東方決定的。美國與中共在華沙舉行的會談，甘迺迪政府承受了這些會談。現在，一如往常的部份複雜問題中的一個造成的。只要中國仍然在那些島嶼駐兵，中共將會有所要求。與這些會談有關的美國官員相信，這些壓力會使最後撤退這些島嶼部份駐軍。

那樣的行動，暗示將造成一個真空，而那個真空必須填塞的。在柏林欣察的中國人士很清楚，如果不是由民主櫥窗來填塞，中共的傾覆活動將會填塞它。（士達）

工商日報 分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個 小字四十個 每天式元 不折不扣 上期收費 洽刊處：㊀香港德輔道中四十三號本報廣告部 ㊁九龍彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側，近太子道口）電話五五八四六

杉樹街 近荔枝角道 中華巴士總站 41至51號 大單邊 全街現建築 快將完成 餘款分期付 上海街 45至47號 南唐大單邊 市樓近通菜 現建築中 洽商處 北河街172號 鉅昌建築公司 電話80436 59271

單邊舖位 平價租售 漢口街 銀灣 瓜土 萬餘元唐樓 過經巴士路各 可均租售 接洽處中環怡和大厦八十六號 電話30589 假期824867

利成大廈 佐敦道43號偉晴大廈 街大單邊走馬騎樓 高地下舖位特大 大廈十七尺樓上五 期本房九十九年 話經大廈已有電 用可供申請之

碧街 旺角一至十九號全 戲院對面四面單 邊一梯兩伙向南 地下連閣仔樓上 六大廳房百餘年 九龍彌敦道三樓 式二號E 電話六四三九八五五

利成 苧麻香港九龍中心地段 米糧雜貨 參茸藥材 食品 總經理 電話

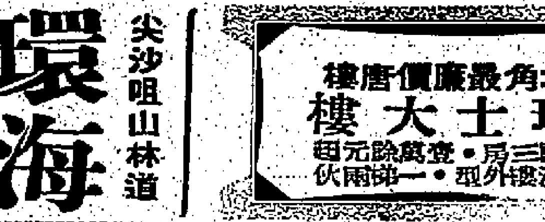
貨現則舊例舊地舊 （九龍城新蒲崗近衙前圍道南洋紗廠附近） 售價萬餘不依地價時值 收租有分五高息！ 大昌 中建大廈1701室電話：30165 30502 20815 地盤電話：825324 826348 831883

章記 太子道花園洋房 二四九號 大道中七十八號三樓 電話：二〇九五二

瑞士大樓 北角最廉價唐樓 一廳三房‧壹萬餘元起 洋樓外型‧一梯兩伙 華麗高等住宅設計

環海大廈 尖沙咀山林道 已開工 快完成 優點介紹

鴻星營造公司 九龍尖沙咀山林道A地下



海灣新樓 北角海灣街 即太古糖房對開海傍 兩便馬路 兩便海堤 自園一角 環境優美 年期永久 信譽保証 向南花園洋樓 便房浴板 顏色浴室 設備齊全 不用裝修 一廳三房 式萬元起 向海新型唐樓 電梯兩伙 設計新穎 裝修華麗 電造精良 三房 一萬二元起 大興企業公司 大道中廣安銀行大廈 九樓八〇四室 電話：四四五七八 四四四七七 地盤電話七〇二九六 星期例假照常營業

塑膠機器 平賣 茲有名廠碎料機兩部 四柱壓水泵系乙部 橫打廠機一套 玩具模多套 日下午一至五時誠合 電46514

租售 歡迎貴客 委託租售住宅舖位 代理樓宇 服務週到

遺失聲明 遺失啟事 徵求舊報 新樓招租 徵婚

聲明啟事 本肉食公司，專營餅肉類魚類生意，由一九五九年十二月十八日起已開張營業，所定之各種貨物，均以現銀交易，迄今年餘，向安無異，茲爲防微杜漸，尤恐日久玩生，特此鄭重聲明，凡屬本肉食公司所購各部門之職員工件，如有在外借賬項，以及華洋轇轕情，非經持牌人具簽名，請向各經手人是問，概與吳海無涉，特此鄭重登報聲明。 石硤尾徙置區W座第六號廿四號地下 合盛肉食公司 持牌人吳海謹啟

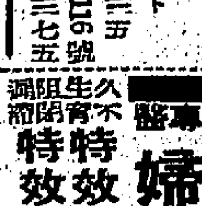
承頂聲明 買屋聲明 屋啟事 僑港紫金同鄉會通告 南海周族聯歡啟事 骨醫余啟

元朗博愛醫院徵聘護士 高級護士 月薪670－910港幣 護士 月薪300－400港幣

會計文員 聘請職工 細紗養成工 招請男性 遠東紗廠 請電學徒 香港紗廠招養成工 元朗冰室招頂

朱氏會計夜班 約翰生英人教會話方法 納氏英文夜校 招收各級插班生

國際 婦女補習學校 珠算 萬能角鋼 美加英澳學生機位 價廉快捷 定座從速

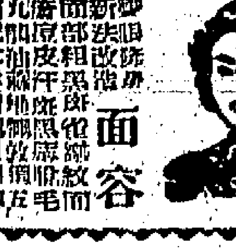


尋人 吳玉書

雪櫃分期 每日五毫 專創貓虱 李少垣 永豐行鷹牌 五加皮 玫瑰露 紹興酒 建新遊客百貨公司 歡迎參觀詢價 台灣旅客注意 命理 老珠姿 瑞香園

白花蛇舌草 大小婦科特效藥 許鎮波 血癬丸 方佐中醫師 婦科特效藥 梁愛華

洪冠洲 腦耳鼻喉專科 喉 吳景雲 婦科 梁鳳鳴 咳喘 體虧 靜林氏 面容 曲綫 疤痕 臭狐 蔡德芬 耳鼻喉 頭部痛症 白花蛇舌草



當局進行草擬辦法 管理分層大厦
對屋宇保養清潔等項將有規定
小組會研究歷時九月尚未完成建議

【本報訊】多時以來，政府已注意到對多層建築物（指分層出售之新建大厦）予適當管制之必需性。九個月來，一個由輔政司任命內各部門人員組織的工作小組，一直在考慮分層出售樓宇所引起的各種問題，包括樓宇內公用部份之保養服務，衞生與及清潔等問題在內。

上述消息，乃爲市政局主席長韓於該局週年辯論席上所透露者。主席並稱：最近一項調查報告指出：現時本港有分層出售樓宇三千座以上（每一座樓宇有五至一千個單位），同時新樓宇更使此數字不斷增加，工作委員會現時仍未完成其建議，因此尚未能予以評論。

市政局昨日會議主要議程，爲繼續討論接納「工作進度及政策報告書」之動議，由官守議員就上項會議時非官守議員所提出之問題，加以答覆及解釋。

每年徙置人口 不能多過十萬 私人建徙置屋 勢將影響變質

徙置事務處長莫德庇致詞稱：目前市區中之僭建居民，連同天台居民人士在內，約有五十萬人。但由於徙置工作之各種限制因素，如土地、金錢及人事等甚多，每年徙置不可能多過十萬人。一個例如以七年爲期之類的徙置大計，是受歡迎的，而且預料到計劃結束時期，將只有小數僭建居民留存了，假如不是又有嚴重災禍發生的話。至於天台木屋居民，由於徙置事務處的主要工作，是爲需要發展的地區清除木屋，因此天台木屋居民，將必需等候一個長時期方能獲得徙置。

莫氏又說：他不同意讓私人企業負起徙置屋宇的部份責任，部份是因對私人企業無法管制；其次，是利潤問題，可能使徙置屋宇變質。莫處長又謂：每個人都關心低薪階層者居住方面所受的損失，但是政府新開辦的廉價屋計劃，目前已採緊急行動中。一方面忙於選擇新地盤及進行建設，同時並已研究關於選擇住客的辦法。

工務局長英格理致詞稱：一九五九年八月一日，工務局的設計人員，已擬好一個計劃一九六五——六六年始能完成的徙置屋宇計劃，當時的目標是建築H型及工型的大厦，每厦能容約二千人。目前平均每十天半便完成一座大厦，一九六二——六三年，將是高潮建設年，而至一九六三——六四年，將可每六日便完成一座。根據上述計劃，我們的工作指標，是五年中每年容十萬人。換句話說，每週完成一座大厦，收容二千人。不過，由於一些住所要挪來作商店或學校等用途，每年的實際收容額，將會少過十萬人。

尖沙嘴將建停車場 可泊車千輛
衞生教育要加强希望市民合作
爲免太擠擁小販牌將限制發給

論及九龍的多層停車場問題，英格理說：政府已決定每年建兩座停車場，在九龍方面，已決定先在梳利士巴利道與彌敦道交界處興建一座能容一千輛車的停車場，同時在九龍其他地區，亦已選擇一些地址。但英氏警告說：雖然每年建兩個停車場，問題難解決之時間，尚有多年，不過當局當盡可能把這個問題和緩。

工務局長論及議員關於興建新的公共交通系統這個問題時說：對於近方面之事情，政府當繼續予以留意。英格理並表示對興建汽車渡海輪有關輪候場，此一事將加以研討。

副醫務衞生處長鄧炳輝致詞說：對於無牌食物店及熟食檔衞生情形，當局已不斷留意，而且加以檢舉。過去半年內，被控者有七百零六宗，被封的無牌食物店有二十四宗。同時，衞生當局對於民房樓宇內的消滅問題，亦已加緊進行，一經發現有不潔情況，將發給告票，甚至予以控訴。

談到街市附近開設肉食公司時，鄧醫生說：批准肉食公司在各處開設是嘗試爲打擊街市攤販操縱市價而執行的政策，因此現時對現有的肉食公司，將無法苛理，惟對新發展地區，將可藉由限制建築之附約而設法對開設之肉食公司加以限制。

鄧醫生同意衞生教育應加強，及所有志願團體、政府部門與及報界之更多合作，以從事此種運動。

主席長韓致詞時稱：關於市政局之體制改革、改組屋宇建設委員會與市政事務署房屋組、擬議中的搖彩得款應用興建屋宇計劃、衞生督察應有道德考試才決定是否僱用，與及徙置區兒童教育問題，均已轉呈與輔政司及教育司參考。

論及街道阻碍及清潔，特別是關於街市附近地區的問題時，長韓說：雖然情況未能滿人意，惟是市政事務署人員均已注意到街道暢通及清潔問題，市政局已有一個廣泛的計劃提供適宜現代化的市場，以代替現有的不適當的街市，這些新街市，不但有販賣攤位，而且在地方許可的情況下，設有收發貨物的地方及容許貨車卸貨的停車地方，到時小販擠擁所引起的各種問題，當有改善。同時，當小販管理除全面展開工作之後，將合作考慮限制發牌，以免小販人數漸增而破壞當局的計劃所預期的效果，不過，對於該活動小販牌照，目前因各種形勢，難於加以限制。

長韓保證對於市政建設當局無意對港、九給予分別的注意，反之，年來九龍區的發展，無可避免地對半島區會給予較多的注意。長韓又說：市政當局很重視要求市民的合作，不但注意求取公民團體街坊會的合作，而且要求一般市民的合作。

對市政署人員 市民如不滿 可隨時投訴

談到市政事務署的效率與及人員的行爲時，長韓說：該署已無時不設法調整人事，以求辦事省時省錢，並歡迎有專家來調查工作效率問題。對於該署的人員，市民如有任何不滿，可隨時根據事實投訴，自當予以徹查。同時，該署亦經常提請職員注意他們對公衆的責任。最後，主席並對年來各非官守議員協助官方執行各種工作所提的服務，表示致謝，並代表三百萬市民對他們表示感激之忱。

昨日市政局會議開始時，主席曾首先致詞歡迎副醫務衞生處長鄧炳輝醫生重任該局官守議員及致謝離任之助理衞生處長麥距醫生多年來的服務。貝納祺議員及何悅強議員亦分別代表民選議員及委任議員對鄧醫生表示歡迎，及對麥距醫生道謝。貝納祺說：「鄧醫生前曾在本局服務多年，同僚等對其極之辛勤工作與及爲本局之服務，深爲稱許，並歡迎其重來一同工作。」鄧醫生代表他自己及代表麥距醫生致謝詞，並說：「我向各議員保証，我將盡我所能，爲本局服務。」

昨日會議議程，除週年辯論外，並有質詢案（見另段）及議決通過「一九六一年水井及儲水設備法規」，而「工作進度及政策報告書」亦獲一致通過。（乙）

市局官員解答 九項市政質詢

元嶺區暫不建街市

【本報訊】市政局昨日會議各議員提出詢問事項，由官守議員答覆如下：

第一項詢問事項，關於在元嶺區興建街市者，由議員李耀波提出，由市政府主席答覆如下：

「依照市政局不擬在廉價屋宇區域內興建街市之現行政策，在元嶺區目前不計劃建立街市。該區將由新鮮糧食商店及小販市場供應其需要。但有關此一區域之詳細計劃，尚未擬就。對於此區將來應否興建街市問題，將予牢記在心。」

大工廠將不獲徙置

第二項詢問事項，關於徙置工廠者，由議員李耀波提出，並由徙置事務處處長答覆如下：

「此問題係關於從徙置區及木屋區清除之工廠在徙置工廠區給予樓宇地方情形者。關於工廠佔地逾二千方呎者不予徙置之問題，確爲徙置事務處之政策，因爲認爲此類大工廠應能自行設法。本席擬强調：是項決定，係照徙置政策遴選委員會檢討，與考慮後始行達成。當時該委員會至低限度曾於一九五八年六月廿七日第六十一次會議及同年八月廿九日第六十二次會上，兩度對該問題加以討論。關于限制若干能免爲安置之行業及佔地不及二千方呎工廠徙置資格之建議，已予接納。但鑑於閣下對此事關心，閣下之問題，將列入上述遴選委員會下次會議之議程內。閣下現雖不復爲此委員會委員，但歡迎閣下出席。」

設獨立房屋處問題

第三項詢問事項由張有興議員提出，市政局主席答覆稱：㈠此一問題，係關於市政事務署所屬房屋課及設立房屋處之可能性。㈡關於上項詢問之第一部份，本席承認房屋課隸屬於市政事務署，純爲求行政上便利而已。㈢關於上項詢問之第二部份，設立一個獨立之房屋處，係房屋特別委員會在其最後一次之報告書內建議者，該報告書係于一九五八年十二月十八日在立法局提出。一九五九年十月二十日，政府會在各報公佈，政府對該報告書內此項及其他建議所採取之決議，當時對於上述建議，認爲不能接納。據本席所知，該項決議，現仍無變更。㈣關於詢問之第三部份，關于屋宇之統計，一俟編撰完成，將由房屋處處長加以研究。於答覆補充質問時，主席並謂「重新檢討整個問題」的建議，將提供政府考慮。

消防事務派員聯絡

第四項詢問事項，由張有興議員提出，市政局主席答覆稱：㈠委任一位消防聯絡官之議，原由消防局局長于一九五九年六月提出。但由于消防隊缺乏適當人員，此項委任曾經延遲。不過消防事務處處長現經通知本席，消防隊於上月初改組時，業已規定在港九設立助理區隊長，上述助理區隊長，在有關小販及其他問題之消防事務上，對區隊長負責與市政局保持密切聯絡。㈡消防事務處長，於委任上述職務時將會通知本席。

禁止吐痰收效尚微

第五項詢問事項，由張有興議員提出，市政局主席答覆稱：此項問題，係有關在巴士、電車及輪渡上吐痰者。一九六〇年八月，曾致函本港各公共交通公司，請其注意此種不衞生習慣，並採取如下之合作辦法，以杜絕此種惡習：㈠張貼「不得吐痰」之公告牌於當眼處，並採用市政事務署所印制之「不得吐痰」招紙。㈡訓令其屬下員工，凡遇有公共交通工具上或其轄下之公共地方吐痰者，應隨時向吐痰者指出，吐痰係法律所不許者，且違反社會道德及影響公共衞生，諸者可能受罰。㈢可向市政事務署徵求有關杜絕此種習慣之意見。本人以爲可喜者，即各公司已在此方面合作，市政事務署認爲在巴士、電車及輪渡上吐痰事件已經減少，祇惜由公共汽車向街上吐痰之惡習，仍如故。

處罰人數按年增加

第六項詢問事項，由張有興議員提出，市政局主席答覆如下：㈠照本人所知，並無正確方法，足以斷定隨意吐痰是否比去年減少。本人對於此不願加以測。㈡過去五年內，因隨意吐痰而被罰款者，其統計數字如下：（甲）一九五六至一九五八年，市政事務署對于隨意吐痰之人士，除予以口頭警告外，並無採取行動。惟犯者每有被警察拘捕之後；但關于被控或被罰款之人數，則並無統計。（乙）一九五九年八月，舉辦保持城市清潔運動。爲配合此項運動起見，市政事務署依據一九三三年簡易犯罪條例，拘捕隨意吐痰之人士。其因隨意吐痰而被拘捕及被控者有八百五十一人。（丙）一九六〇年，因隨意吐痰之人士達一千八百三十七名，其中有八百零八人立即被控，其餘則用傳票方式控告。（丁）一九六〇年，所有此等案件大部份均被判有罪。約有百分九十之違例者被判罰五元至廿元，其餘百分之十則獲減了事。㈢本人及醫務衞生副總監之意，均支持閣下之建議，採取强硬及更積極之行動，以減少根絕隨意吐痰之惡習。本人建議，將此項問題提交環境衞生遴選委員會處理。（未完，下轉第六頁）

警方在旺角一公寓內破獲 販賣偽美鈔機關
搜出廿元面額偽幣八百九十九張
一男子被拘控押候續查暫不聽辯

【本報訊】四月卅日凌晨，旺角警署偵探主任陳卓洪，與高級探目鄧生，在旺角快富街一公寓內破獲一個販賣偽製美鈔的拆家「架步」，當場搜獲面額廿元的偽製美鈔八百九十九張，並拘捕與該案有關之嫌疑男子一名，昨日以非法藏有偽製美鈔罪名被提控於南九龍裁判署第一法庭，控方要請押候三天，俾便繼續偵查，暫時不聽取被告對控罪之答辯。被告男子陳定光，五十二歲，自稱爲苦力，報住本港德輔道西二一八號五樓，被控於本年四月卅日在九龍地區非法藏有偽製美鈔八百九十九張。（晉）

美婦女會今舉行 港製時裝表演
由廿八位中外閨秀演出 各式服裝共有六十六襲

【本報訊】香港美國婦女會，定於今（三）日下午二時，假九龍美麗華酒店舉行「香港製造」時裝表演，以籌募經費，港督柏立基爵士夫人允從臨參觀。該會於昨（二）日下午二時舉行預演，招待各界人士。

參加演出之廿八名模特兒，均係中外閨秀，去年「香港美人」烏黛明及「香港小姐」第二名寇鑒霞亦參加演出。服裝共有六十六襲，均爲本港服裝公司設計，包括西伯利亞皮草行、連卡佛公司、夏利里拉公司等，服裝型式新穎，有晚禮服、皮衣、運動旅行裝、參加鷄尾酒會及舞會之禮服、新娘禮服、旗袍等四季新裝，色澤鮮豔，而加上所佩帶之珠光寶氣，倍加豔麗。

從昨天之時裝表演看來，本港新裝仍尚中國旗袍，但其中有小部份受西服之影響而稍變相。至於外套方面，則流行「三個骨」潮袖，羊毛及呢絨之絲質，羊毛衣料較多，尼龍衣料則甚少。

「香港美人」烏黛明之「花蝴蝶」新裝，乃日本製絲質紫色旗袍及同色短衫長外衣，適合於此季節穿着；另一襲爲西洋紅色旗袍及中袖絲質外衣。寇鑒霞小姐之「西貢」越南服裝，乃一襲淺黃色長衫，紫色長褲，爲中國與越南傳統之服裝；另一襲爲黑色旗袍及黑色金花短外套，莊貴大方。（尙）

時裝預演

香港美國婦女會時裝表演，昨日舉行預演。圖爲四名模特兒穿著新裝出場表演時攝。（本報記者呂攝）

本港三大棉業集團
委託律師在英宣佈
決不再簽限銷協定

【本報訊】代表本港紗廠同業會、棉織業同業會及布廠商會之律師葛里菲斯，一日在倫敦發表聲明，謂：香港棉業並不準備再簽訂或延長一九五九年之自動限額輸英協議。

葛里菲斯謂：渠之所以作此宣佈，乃因在英國內予以公開，比之由香港發出之報告更佳。香港工業家感覺十分不快，當香港約予闌開夏以三年喘息時間後，而該發言人又以爲香港應負起闌開夏改組計劃成功無限責任。香港工業家以爲彼等已盡其責任，與闌開夏合作，特別係就限期而言。

由該三間公會所代表的紡織廠供應了輸英棉布約百分之九十，因此它們是最受延長現行輸出自願限額協定致命影響的集團。

又訊：鑑於近報界報導，英國闌開夏棉織工業界不久建議派一代表團前來香港，探討香港自動限額協議期滿後，實施新限額安排之可能性，香港棉紡工業界對此極表關注，對該問題再度申明立場。

香港棉紡業同業公會、香港棉織布廠商會及香港棉織廠商會屬下之各紡織廠，實際提供本港全部輸英之棉布，倘於目前自動限額協議期滿，實施任何再度限制，上述三個公會各廠受影響最大。彼等初整個限額安排之基本目的，是在於穩定棉布之輸入英聯合王國市場。英國一九六〇年輸入之棉布總額，較實施限制以前之一九五八年淨加百分之六十，這顯示闌開夏棉織工業界不能應付國內市場之需要，此舉使香港及一切英聯邦國家廠商極端顧慮限制彼等而准許外國在英國建立新的與擴大的市場，而削弱英聯邦國家工業之態度。據稱：香港棉織工業因自動削減英國市場增長的一份生產，本身狀況逐步衰退，紡織廠減少開工時間，尤以織布業爲甚。紗廠亦深受影響，情形日益嚴重，預料將有再進一步之衰退。在此情形下，更易瞭解香港棉紡工業對新限額協議，或實施可能之變相限制之問題之基本態度矣。（修）

聖約翰救急班結業
工友七十八名
昨日獲頒證書

【本報訊】勞工處長石智益，昨日下午在九龍伊利沙伯中學，頒發聖約翰救傷會急救訓練班証書與紡織業及其他工業受訓練之工友七十八名。獲頒証書及証章之名單如下：梁光、馬瑞娥、陳樹成、劉影華、林映華、姜玉蓮、陳恒、周滄、鍾彬、郭永鑫、潘漢聰、曹賢、張桂煊、黃元貴、楊俊傑、李成、張鏘宇、龐鑄、何俊程、何俊萍、黃美莉、霍麗榛、梁淑楣、林恩潮、王志俊、張永康、朱培德、李啟興、余兆、翟劍雄、黃亞培、徐祖圻、朱文、陳滋生、朱婉薇、羅夢萍、李雅浩、黃雪卿、民、曾潔明、史蕙明、聶順瓊、溫沛霞、陳傑、黃光烈、李黎、馮沛忠、顧偉、錦瓊、陳祖成、黃垣、潘漢祺、林賢爾、劉漢源、鄭劭拾、招煜洪、余啟揚、陳康之、許仲之、郭棠、陳平、袁秀蓮、李金蓮、梁寶德、姚鼎池、張展基、何錦培、黎煥樑、徐景新、周凌生、伍國麗、余欣成、關大年、區程、陸永泰、黃倚霞、毛應琪、李勤、謝光遠。

左圖：勞工處長石智益替工友梁光扣上工人急救班畢業證章。（本報記者呂攝）

藍尼薩上將 今日抵港

【本報訊】美國參謀首長會議主席藍尼薩陸軍上將，定今（三）日星期三自西貢乘軍機來港，今（三）日下午二時，在九龍國賓酒店會客室接見記者。

張軍光赴澳洲 調查當地市場

【本報訊】中華廠商聯合會以澳洲貿易展覽會將于本年八月舉行，決議組澳洲工商業考察團，并由該會常董兼總務部長張軍光代表調查當地市場情形及預作聯絡工作。昨（二）日下午六時半乘澳洲航機啟程。據張氏稱：預備逗留至本月廿二日，而後飛往菲律賓小住二日，準於廿四日返港云。（華社）

怡和洋行股票 傳將公開發售

【新亞社】本港著名之英國怡和洋行（前名渣甸洋行），其股票向無在本港股票市場公開發售。現據該洋行有關人士稱：該洋行已準備將一部份股份投入香港股票市場，現正進行辦理一切股票交易之必要手續。大約此項公開發售怡和股票事，在下（六）月份即可實現。

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微而至和緩之東南風，初時有薄霧，天色晴朗，天氣較溫暖。今晨二時，本港室外氣溫爲華氏表七十五度。

大坑東血案 女人 斬傷 男人

【本報訊】昨晚九時許，九龍仔大坑東徙置區發生一宗血案。男子何偉（廿六歲）住在該處大坑東徙置大廈七樓二C七號室，於昨晚飯後由家中外出，當行出該大廈門口，即被預伏該處之女子持刀向之欲斬，何急用手擋格，結果兩手中刀，血流如注，左手被斬，該女子旋被附近人士拘獲，傷者送往醫院，幸傷勢不重，數後出院。（傲）

灣仔兩名匪徒 白晝攔途截劫事敗
二萬元黃金失而復得

【本報訊】昨日上午十時半，本港灣仔洛克道發生一宗兩賊白晝截劫價值二萬餘元之黃金案，結果得一途人汽車司機協助，幸將一可疑男子拘獲，並檢回失物，幸無損失。查事主爲一年約四十餘歲，身穿咖啡色西裝，鼻架眼鏡之廈門籍男子，據悉係某貿易行之經理。當時手持公事包，由銅鑼灣洛克道向西行，該公事包內藏金條，約值港幣二萬餘元，不知如何爲匪徒探悉，向之跟踪，當事主行至洛克道五一四號至五一六號附近，即有兩青年男子趨前，其中一人似懷有利器，向事主威脅，挾持至該處梯間，即將其公事包劫掠，事主曾予以抗拒，但被匪徒毆擊一拳，中頭部，致眼鏡亦墮地粉碎，兩匪得手後，即向東奔逃，事主不甘損失，即尾隨窮追，並大呼搶劫。適附近車房有一名阿陸之汽車司機觀狀，協同追捕，其中持公事包之男子，逃至洛克道波斯富街即被追獲，該公事包亦遺棄地上，結果幸無損失，此時段警聞耗馳至，乃將受嫌男子帶署查究。（雁）

紐約酒家司理被控
偽造文件純因股東糾紛 獲官原情輕判簽保

【新亞社】灣仔菲林明道六號樓下紐約酒家之司理陳國祥（五十六歲），被警局商業犯罪調查課檢控去年三月一日，偽造一函，該函乃當日繕發與致市政局秘書，當作該函乃由紐約酒家之持牌人岑羅安（譯音）所發者。案由昨在銅鑼灣裁判署由非職士法官審訊，被告認罪，法官認爲此案乃因股東糾紛所引起，與一般偽造文件案件不同，故姑判其簽保一千元，一年內約束行爲。

金巴利道 梯間截劫

【本報訊】昨晚十時半，尖沙咀金巴利道五十四號梯間又發生一宗截劫案，事主區一生。女子，於上述時間由外返家，就在梯間被[illegible]

每人手上祇能戴一個手表，所以必須選擇最精良者！

ROLEX 勞力士 女庄表

喜慶宴會名貴美酒

欲免酒後失儀

太太小姐們在交際場合宴會中欲免醉後失儀最好飲施務露金鷄鐵樹酒因爲施務露酒純用新鮮葡萄釀造不含化學酒精無痲醉性施務露酒更可健胃消化活血養顏請常飲施務露金鷄鐵樹酒

施務露葡萄釀造無痲醉性

提防假冒品含有廉價化學酒精

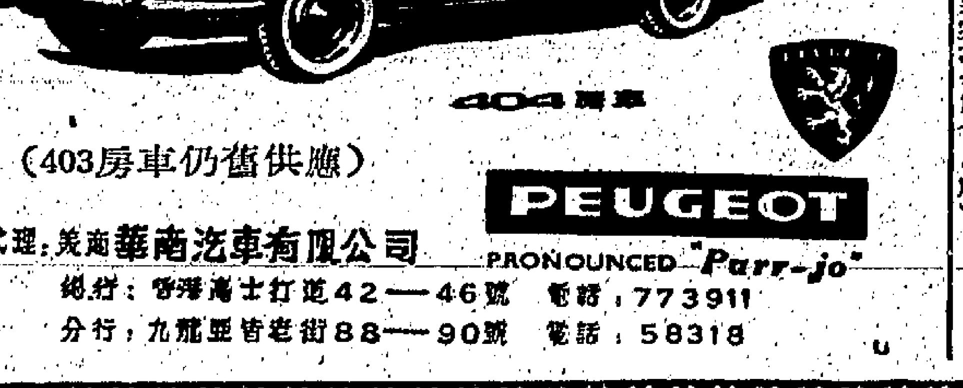
百年老牌 男女補酒 施務露 金鷄鐵樹酒 各國賽會頭等獎章

滋血健胃懷孕產後病後調養最宜

法國 寶獅牌 404房車

·坐位寬敞舒適 ·操縱性能特佳 ·用油特別經濟

四汽缸1618 C.C.
72匹馬力



（403房車仍舊供應）

PEUGEOT
PRONOUNCED "Parr-jo"

總代理：美商華南汽車有限公司
總行：香港高士打道42——46號 電話：773911
分行：九龍亞皆老街88——90號 電話：58318

本港新聞

高院開審廣生士多命案
死者一夥伴供述 跟踪首被告情形
主控官謂次被告雖非開槍之人，但如有份參與行兇計劃，亦一樣有謀殺罪。

【新聞社】青山道廣生士多槍殺命案，昨在高院刑庭開審，案由律政司署主任檢察官胡頓親自出庭主控，據指謂首被告徐長根，于晚上進入廣生士多，拔槍將士多伙記男子許潤林擊斃，次被告江炳林，則在附近坐於一輛車上接應，首被告行兇後，即登上車逃去。主控官指謂：如第二被告有份參與此次行兇計劃者，彼雖非開槍之人，亦一樣有謀殺罪。

該案昨在高院由副按察司朱路士與陪審員六男一女共七人，被告兩人為：㈠徐長根，廿二歲，木匠，上海人，住新界粉嶺聯和墟；㈡江炳林，十九歲，無職業，花縣人，住鑽石山木屋。兩人同被控于去年十二月卅一日，謀殺男子許潤林。兩被告由政府所請殺案例，代延史菲臣及沈澄兩位大律師分別代表辯護。

主控官胡頓昨向陪審員陳述控案情謂：控方乃指兩被告於去年除夕在青山道廣生士多槍殺該士多伙計許潤林。當晚九時許一男西服裝戴帽者入店買餅乾，當伙計許潤林彎下包取餅乾之際，該男子突取槍出，向許連轟兩槍，第二槍即致許於死。該男子行兇後，出門逃去，頭行時向身再開一槍，店中另一伙計稱為勇敢，即尾追趕，該男子逃過元洲街，登上一輛汽車遁去。該伙計認出該車車牌為HK七五××，時車上另有兩男子坐着，其中一人乃為第二被告，另一人現亦到庭，但控方乃指首被告為開槍之人，如第二被告確有參加與此計劃，則第二被告亦一樣有謀殺罪。

是晚十時許，該輛汽車HK七五××號，在新界華爾登酒店附近，被警員截停，車上有兩男子，被一為次被告，兩人均被拘及作有口供，警方根據第二被告之指示及口供，在新界沙田元咪中搜獲一枝手槍，及一西式獵帽，槍膛內尚有子彈三顆，並在聯和墟拘獲首被告，在該署認人時，該士多伙計認出首被告乃為入店開槍之人。

控方證人男子李鐵用廣州話作供謂：彼乃廣生士多之伙記，死者亦為伙計之一，兇案發生之日，彼行見首被告入店內，死者與之接洽，彼則行到門口，旋即聞槍響，首被告奔出門外，彼亦即追趕，首被告出門時戴一頂帽，故彼特別認清其人，乃暗中跟蹤首被告，首被告由青山道轉入元洲街，行至途中，兩人之間相距只約數尺之遙，彼一直跟踪首被告經過馬路，並走上一汽車，彼即緊記該車之車牌號碼，隨同該車老板，直至首被告，謂「細佬」被人槍殺之事。

證人在答覆辯方大律師盤問時謂：彼與首被告之距離只是一百呎，又謂當時馬路漆黑，只能認出該首被告上之汽車車牌之號碼。又謂兇案發生時，其老板不在場，只是在屋內云。

該案昨審訊未畢，押候今晨續審。

鄉議局函請政府 有關新界新法例 先徵民意
田土及小錢債糾紛 盼仍由該管理民府審理

【本報訊】新界大埔七個鄉事委員會主席發起換請求鐵路改善火車交通意見，聯席會議於昨日下午二時，假新界鄉議局內開席談會議，以便將資料集中，與理民府會參考。除談論上項火車改善問題外，各主席亦互相有關鄉村屋地指定問題，提出研究。昨日會議由大埔鄉事會主席翁維基主持，出席者有吳松熾（沙田）、李乘成（西貢北約）、黃國英（上水）、彭富華（粉嶺）、李淵濡（沙頭角）等，會議凡句半鐘始畢。

又訊：新界鄉議局於上月廿五日之常務會議，曾通過三項問題，去函新界民政署轉請有關當局改善，該三項包括為：㈠請求政府增修有關新界法案之前，先向鄉議局諮詢，然後提付立法局。㈡請求將現行之新界田土及小錢債糾紛案由地方法院審判之問題，仍由該管理民府審判。㈢轉請路局改善火車交通意見七點。

該局現已將上列各項呈文擬就，由副主席鄧若蕃、陳日新聯名呈新界民政署（按該局主席何傳耀因赴日假期未滿）。茲將其中兩呈文之內容錄后：

㈠「逕呈者，查本局第十四屆第十三次常務諮詢會議，會以政府增訂或修改有關新界法案，應在未提付立法局前，先行諮詢本局及各鄉事擬將或地方人士意見後，始行提出立法局討論通過，因可免將來執行上發生困難，且可以培養入民遵守法令習慣。本港新界區土民情，與港九居民頗多不同，港九現行法例未盡適用於新界，故現在新界經常沿用習慣法（即傳統習慣不成文法），戰前港府立例，凡有關新界問題，恆先向本局諮詢意見，俟有結論，始予通過實施。故官民之間，相處甚得。戰後措施，往往增訂或修訂有關新界條例，經兩局施行，新界人士事先茫然不知，事後常集議反對，此對政府與本局過去傳統關係，固有影響，而同時對官民之情感，亦多窒碍，除記錄在案外，所有擬請政府增訂或修訂有關新界法案，應在未提付立法局審議前，諮詢本局及鄉事機構，或地方人士意見後，然後提交立法局討論施行各條由，理合備文呈報鈞署察核，俾賜轉請當局府採擇施行，實為公便。」

㈡「逕呈者，查本局第十四屆第十三次常務諮詢會議，會以新界發生田土及小錢債糾紛，向由該管理民府審判，向由審理，鄉民稱便。行之已久。項田土及小錢債糾紛案件，同政府當局擬統撥歸地方法院審理，將延以造成有錢請律師出庭者，有獲勝算機會，有害而無利。擬請政府當局將前項田土及小錢債案件，仍將依照過去審判程序，仍由該管理民府審判，以提高地方政府威信。所有請將新界田土及小錢債案件，仍交由該管理民府審判各條由，理合備文呈報鈞署察核，俯賜轉請政府主管當局俯順輿情，對新界田土及小錢債案件，仍由各該管理民府審判，實為公便。」（求）

小販管理隊總隊長 摩理臣行將退休

【本報訊】小販管理隊總隊長V．M．摩理臣，在港府服務卅四年後，行將退休。市政事務署署長黃韜，將代表該署總部同寅以紀念品贈與摩氏。贈送紀念品儀式，定於本星期四下午十二時十五分在政府合署市政局會議室舉行。（乙）

吸食鴉片案審訊時 受審孕婦突胎動 法官立命送醫院

【本報訊】昨日下午四時卅五分，南九龍裁判署第一法庭正進行審訊一宗吸食鴉片之案件，已近完畢之階段，詎該案之被告孕婦，突然胎動，痛至滿頭大汗，向法官訴說，由於懷孕足月，可能係瓜熟蒂落之期，法官布朗睇狀，立即宣佈將案押候，並着庭警通知十字車到場，將被告送院生產。

被告為梁少冰，女，卅一歲，報住於佐敦道五十號地下，被控於本年四月廿九日在九龍地區吸食鴉片。被告否認控罪，法庭遂進行審訊，詎在審訊之中，即發生此事。（普）

副華民司區煒森 昨飛英遊歷三月

【本報訊】現任副華民政務司區煒森，昨日下午三時許，乘英海外航空公司班機首途，前往英國，作爲期三個月之旅行。此乃港府當局嘉獎其多年來服務之至意。區氏在英國逗留期內，將就倫敦與新界若干古村間之關係進行研究，然後將轉赴歐洲訪問，然後於八月間回港，其夫人則將于下（六）月乘英會晤。

昨日前往機場送行者，約達數百人之衆，包括有各界社團、東華三院、保良局、博愛醫院、鐘聲慈善社、九龍樂善堂、中華總商會、四邑工商總會等及其他團體十餘單位，三院、保良局總理等。

圖片說明：中爲昨日赴英之副華民司區煒森，與送行之李子農（左）李道軻（右）合照。（本報記者杜攝）

被控圖槍擊警探 神經病漢獲銷案

【新聞社】四年前在九龍地區發生之一無業男子涉嫌槍傷探員疑案，案後被告李振棚送精神病院留醫，迄今仍未出院，其被控案直拖延至昨日始由油蔴地區偵探控辦葉智超向中央裁判署展斯法官申請，撤控

居民聯會祝母親節
籲請酒樓餐室及百貨店設敬母大餐及敬母禮包

【本報訊】香港九龍居民聯合會，每年一度舉行慶祝母親節，已歷五屆於茲。本年第六屆慶祝，已定本月十四日舉行，該會為隆重其事，已商得東樂戲院院主概允借用場所，屆時將於上午九時半舉行慶祝大會，東華各界社團及各社團各學校參加。該會為加強宣揚母愛，並商請飲食業港滬百貨商會協助，籲請各酒樓、各百貨商號於是日特設「敬母大餐」、「敬母禮包」，以供市民採用敬母，以彰孝行云。

運入貨物未列入貨單 國泰航空公司 判罰欵三千元

【本報訊】本港國泰航空公司，被控運入貨品未有列入貨運報告表一案，昨日在南九龍裁判署第三法庭經已全部審訊完畢，法官即席裁定被告罪名成立，判罰三千元，限廿四小時內繳付。

法官柯利斯在判案時指出：被告控罪內所列出之罪名，在本案之證供上透露，已顯然係屬本案被告之代辯大律師曾強調之責任，但本庭認為該項貨運報告表係由被告之代理人辦理，但被告之代理人，則應在被告之管制下，故在法律上應負全部責任。本港在一九五一年及一九五五年間，亦有與本案之同樣事件，被判受法庭之最高罰款三千萬元，本席曾考慮被告之代理人管制上及處理上之困難問題，結果無意對被告作最高罰之處罰，但亦未有準備引用裁判司規例所授予之權力，將本案撤銷，因根據此項同類案件之發生，本席判定被告罰款三千元。

昨日在庭供證後，辯方之代表大律師[illegible]

控方檢察官則指出：[illegible]由被告永珍當地之代理人負責辦理[illegible]於本年一月十一日下午七時四十五分[illegible]由永珍運入嗎啡[illegible]鴉片生泥十四磅，未有列入貨運報告表。（普）

市局官員答覆 九項市政質詢
（接第五頁）
街市檔位租值問題

第七項詢問事項，由議員陳樹桓提出，並由市政局主席答覆如后：「街市檔位之情形，有如下述：

㈠在四月一日市政局街市檔租調整計劃實施之前，共有空置檔位七十七個，但其中有三十五個檔位，而已有若干月中止開投，以便若干街市於短期內進行整頓，因此中大部份已空置若干年。街市檔租增加後，另有四十九個檔位空置，故目前供開投租用之二千一百七十九個檔位中，共有九十一個檔位空置，換言之，約佔全部百分之四。

㈡自從提高檔租後，即告空置之檔位，其租值收入損失，如照舊租額計算，每月達一千八百十五元一角，倘照新租額計算，每月達三千二百九十九元，但此調整檔租計劃之直接結果，為每月約增加收入三萬一千六百五十元。

㈢就此問題全面性而言，街市遴選委員會在提議調整檔租計劃第一階段所獲致之初步成功，應予稱道。至於是否需要採取任何特別措施，以應付現時空置之檔位問題，則仍言之過早。閣下曾為此擬訂調整檔租計劃之街市遴選委員會委員之一，則閣下當已知曾訂有下述規定，如目前調整檔租計劃第一階段所規定之租值使檔主發生困難時，則該委員會能運用其權力，加以檢討。」

三間布廠暫准緩遷

第八項詢問事項，由陳樹桓議員提出，係有關現在東頭村道路北之三間織布廠者（東頭村道係由民生書院起，向東伸展者）。該三間布廠位於東頭平房徙置區，自一九五三年開設迄今。

一九六〇年七月五日，廠曾向該等布廠發出十二個月限期之書面通告，通知彼等在限期滿後，因擴闊路面關係或須遷出現址。

工務局長經通知本人，依照一九六〇年十二月六日港督會同行政局批准之城市計劃之規定，而將東頭村道重新修成直線之工程，其實施當無可置疑，惟其實施日期，可能未如預期之早。該等布廠，目前仍准留在原址，使其獲得充份時間找尋新廠址。該等布廠佔地約在二千方呎以上，故不能享受徙置權利，同時在該平房徙置區，或其他平房徙置區亦無空址以供彼等遷廠之用。

黃竹坑耕地被收回

第九項詢問事項，係由陳樹桓議員提出，問題全文如下：「此項問題，係關於黃竹坑農民者，可惜此項問題未能清楚說明其所指之對象，因黃竹坑為一廣大地區，因此本人僅能假定閣下所指者，係領有一張耕可證，在該地耕一四、〇〇〇方呎之地之七家人（共有卅一人），該幅公地位於擬建醫校宿舍址，由于擬建醫校，該地須予收回，經于本年三月廿三日，以書面通知該許可證持有人，說明當局擬于三個月內，取銷該許可證。

該等農民自從一九五四年十月以前，即在該處居住，因此彼等將獲得，仍須辦耕地時及所苗賠償，惟此賠償之標準，期之長短，以及農作物之市值而定。上述辦法，係收回耕地作發展用途時之標準習慣，對于該賠償問題，並無延擱。

本人剛才對於賠償問題所發表之意見，似乎可以答覆閣下詢問之第二部份。」

上季發現痲疹症 達一千四百餘宗
去年同期僅得五十三宗
如發覺有併發症必須從速醫治

【本報訊】由本年一至三月向醫務署呈報之痲疹症，有顯著增加，總數達一千四百五十三宗，死三百五十一人。一九六〇年同期之數字為五十三宗，死三人。

醫務衛生總監麥敬時稱：痲疹之增加並非出乎意料，因該症通常每兩年，即比較流行。並造成死亡之原因，通常為於併發支氣管肺炎之痲疹病人，遇到不延醫診治。根據此次流行病報告，因上述情形而致死者達二百九十一人。

麥敬時並稱：有痲疹患者，在皮膚及眼部病徵，其胸部超過三日，如不及早延醫診治，實屬危險，但一般人對於此種危險，多不察察。

本年首季，發現傳染病五千九百九十九宗，死一千零三人，去年末季發現之傳染病共計五千零三十八宗，死六百四十七人。最顯著者乃染有水痘、痲疹、及白喉等。

據報患染上述病症者，有百分之七十三點六係十歲以下之兒童。查出此種病症之媒介共三十九宗，當即加以處理。該季內，水痘增加三百零一宗，上季則有三十宗。小兒麻痺症有十五[illegible]

小販公會擬請當局 調整牌照費
認為新訂辦法不切實際

【本報訊】市政局實施全面調整小販牌照費，先由九龍各區四月四日開始，換牌時依照新訂牌費徵收；香港區方面則由本年十月起實行。

港九持牌小販業公會認為市政局所調整之牌照費，雖然有增有減，但所減之數字，照比例甚為輕微，但所增加之數字，往往超過倍數，對生活痛苦之小販，等如百上加斤。該會為此問題，昨（二）晚八時在會內召開理監事聯席會議，商討有關事項。出席之理監事有廖誠、葉富、招浩、江伯維、朱秋、許維、潘瑞元、鄭伍、麥運藻、冠洲、陳全、姚錦泉、何松棠、邱感、黃祥、陳長雲、邱不元、陳培、黃財、張祖榮、賢伙錦、佛財、謝偉等三十餘人，由理事長廖誠主席，首先報告開會理由之後，與席者紛紛發言，大意表示政府所調整之小販牌照費，並非分區域徵收，而以種類為徵收原則，致使小販尖沙咀區熟食攤牌照減少，而大部份小販則增加數將達三倍之多，此種增加數字，認為太不公平，希望由會具呈文，請求有關當局體念小販之艱困，而予以合理之調整云。討論結果，主張：㈠徵收小販牌照費，應該分區徵收，因各區環境不同；㈡由會九龍各小販營業種類多少，取得平均數字，然後向當局條陳應增應減數字，始較為合理。㈢推定廖誠、葉富、潘瑞元、大牌熟食檔代表、固定攤位小販代表、流動攤位小販代表等多人為小組委員，負責向有關當局請求改善徵收牌照費辦法，並定短期內晉謁有關當局。會議至深夜散會。

據悉：舊牌照費採用分區徵收辦法，計：㈠熟食大牌檔尖沙咀區三六〇元，非熟食牌二五〇元，固定攤位一百元；㈡油蔴地、旺角兩區熟食大牌檔二四〇元，非熟食牌一八〇元，固定攤位一百元；㈢深水埗、九龍城、紅磡等區，熟食大牌檔一二〇元，非熟食牌一百元，固定攤位五十元[illegible]而以新訂之牌照費徵收，計：㈠熟食大牌檔（全食）二五〇元，小食檔一五〇元，普通營業攤位一七五元，固定攤位一百元，流動小販廿元，固定報紙攤位廿五元，流動報紙小販五元，雪糕凍品小販七十五元，際維小販五元。（官）

勞工處一幫辦 被控錯導警官案
判簽保後上訴准原判撤銷

【新聞社】港府勞工處一幫辦，向警方寄出一封匿名函，秘密控訴一名警員，但當警方向彼查問時，彼初時仍供否認其事，但旋又更改供詞，承認曾發出該函，致被控向警官作錯誤引導之罪，由裁判署法官判處簽保三百元，隨期兩年。被告被判後不服，延請本港英女狀師用大律師衛理利，向高院提出上訴，反對原判。

上訴人當被判簽保，但彼身為政府公務員，彼可能因此受處分。該上訴案于去月聆訊終止，按察司將案押候至昨日宣判，正按察司昨在判詞中謂：上訴人已受一次懲戒，此之懲罰，而其他欲效尤者，亦足以此為戒，故准予上訴，撤銷原判。但正按察司指出：如上訴人所受之教育及其所享受之地位而論，竟向一位警官不真實作答，殊屬可恥，惟本席相信案中之警官羅斯滑，乃一位有經驗之警官，必不至為上訴人初時所作之供詞所誤導。

上訴人名葉超倫（譯音），卅八歲，乃政府勞工處幫辦，由陳鴻律師轉聘羅利狀師打大律師代表上訴。

澳破獲製毒機關 兩男兩女被重罰
最高額達萬元最少者五千 價值五萬元之毒品已充公

【本報澳門訊】五一勞動節日下午六時，大批警察前往東望洋斜巷國操一石屋洋房，情形甚為緊張，提查兩個鐘頭，結果搜出違禁品一大批，結果將兩男兩女共四人一併拘返警廳查究。被提查地方為十×號C，當局懷疑該處為一個製毒機關，警方根據情報，先由便衣警探十餘名，分批抵達東望洋新街，然後將該十×號C包圍，大批武裝警察跟着[illegible]抵達，由警官叩門，屋中人[illegible]，警察遂由兩面窗口攀進，提出違禁品兩大皮喼、鋼鍋、大小玻璃樽、器皿，然後將屋內男女四人一併押上警車。

據該處坊眾談稱：彼等被提查之洋房，同住之人，行動神秘，甚少與坊眾聯絡，如非警方將之破獲，實不知為「何方神聖」。至於被警方提出之兩大皮喼之物，內則為製白粉原料，其他之鋼鍋、玻璃等器皿，則為製毒工具。

昨晚十一時半，澳門警察廳宣佈：東望洋新街大屋製毒案，法庭審訊後已宣判：一名×仲芝男子判罰一萬元；張華罰款八千元；女子馬羅珠罰款五千五百元；沈愛娜罰款五千元；搜獲之毒品約值五萬元，已予充公。

龍總發表宣言 擴大徵求會員

【本報訊】九龍總商會由本月一日起至月底止，舉辦擴大徵求會員，發動全體理監事及會員做勸友入會，希望每一會員能介紹新會員一家，凡在徵求期內，徵得兩家新會員以上者，由大會頒發獎狀，並按成績數分配核發獎品，積分以一元作一分計算，所有冠、亞、季、殿軍獎品，由該會理監事長輔勸。其餘獎品，由會贈送。九龍總商會為本港地域最大之社團，該會此次徵求會員，特於五月一日發出宣言如下：「本會創立於一九三八年，向以服務人群，造福社會，發展本港工商業為宗旨。廿餘年來，秉同人之不斷努力，已為本港最大社團之一，現擁有所屬團體四十五單位，商號及個人會員二千餘家，會產達二百餘萬元，除協助會員發展業務，及呼籲本港政府興利除弊之外，並辦理各種簽證（如簽發出國證明、僑胞回國商品出口證明、僑胞返國投資證明等），及培育會員下一代工商業人才，先後設立英文中學（附商科班）、中文小學、英文夜校（以上各校凡會員子弟九折收費優待），另設英文免費夜校一所，照顧失學兒童。茲為加強本會服務社會力量，特舉辦擴大徵求新會員運動，自本年五月一日起至月底，以一個月為期，歡迎尚未加入本會之本港華人商業團體、自由職業團體、廠家、商號，暨從事工商業或自由職業之個人，踴躍參加，群策群力，共謀本港經濟之繁榮，有厚望焉」。（榮）

中共物資奇缺 在澳門銷場已全盤崩潰

【中央社】澳門消息：中共控制下之澳門「統銷市場」，因大陸生產全面衰退，致受影響而陷於半崩潰狀態。例如：向由中共統銷機構控制的油品類，目前已告斷市。昨前兩天，各鹽商配售予魚欄商人的鹽，合計共四萬餘斤，各魚商雖經獲得「購鹽紙」，亦無法配購到手。漁商總會為全澳船業務，特派代表請與商從速派人赴香港，採辦生鹽來澳門供應。有關當局對此次頗感，亦甚為重視，因漁業為澳門三大生產之一，對澳門經濟關係影響甚大。又如：主要食糧如大米，黃豆，已往每月由穗運澳大米，平均為一萬包（每包一百八十斤），同時採取「活動價格」，以打擊越南及泰國米。每月所銷貨源，向居首位。但由前月起，已減少至每月六千包，黃豆現已告斷市，由五月份起，將停止黃豆輸出。至運銷澳門的柴炭，運來亦減少三分之一，原因是煤產減少，各城市用煤的工廠，大部份改用木炭，此項柴炭減少運澳的內幕。

生豬的「統銷市場」，近亦被金邊豬和各地豬所打破。大陸豬來貨大見減少，且澳門一般市民，因視大陸豬「有骨無肉疾皮厚」，已不感興趣。其餘日常副食品如（聽）堤圍崩潰可危，九江、小欖一帶魚塘，洪水浸過塘面，塘魚隨水而去，農民亦樂得混水摸魚，得一個溫飽，故塘魚銷澳亦大為減少。蔬菜亦因鹹雨關係，運澳數量一減再減，乃造成銷澳菜蔬一個大好機會。

按中共自年前廢使荔灣商人成立「統購市場」後，各業即成立聯營組，如「米聯」、「菜聯」、「蛋聯」等，凡參聯營機構的，一律要銷售大陸物資，同時採取「活動價格」，隨時調整，例如本地豬（即澳門養的）上市，他們則將大陸豬價降低，使本地豬販、菜販和一般自由商人，確受其「統銷」計劃所打擊，但自中共成立「公社」後，農民怠耕，天災人禍交侵，故生產銳減，外銷土特產日趨萎縮，因而在澳門的「統銷市場」亦開始崩潰。

日本兩名藝妓 首次訪問澳洲

【本報訊】兩位日本京都藝伎富明原（廿五歲）及屋蘇姬（廿三歲），於昨（二）日由東京搭澳洲環球航空公司班機來港，轉道前往雪梨。此行往澳洲，是為獻映新片「偽快樂的哭泣」而應約前往，該片為全部在日本攝製者。此兩位藝妓是首先訪問澳洲之日本藝妓，她們在旅澳期間之訪問秩序，包括訪問兒童醫院，並派贈玩具，應邀為賽馬會頒發優勝獎品，並應邀參加新南威爾斯政府舉行之招待會，及在電視節目中出現，表演茶道，插花藝術及典型之日本舞蹈。

大丸百貨公司 廉銷男裝西褲

據銅鑼灣香港大丸百貨公司消息：該公司自開業以來，迭推出各種傾銷運動，均深獲港九人士之讚譽，咸認為該公司貨真價實，童叟無欺，且每次傾銷運動，均名符其實，絕無投機取巧等情。據悉：繼最新夏季電器展覽後，該公司刻正在二樓文化服裝場舉行男裝西褲廉價傾銷，推出大批日本名廠製之新款西褲數十款，廉價出售。查該等西褲，乃日本第一流纖維廠製者，所以不但用料上乘，手工精緻，款式新頴[illegible]

參加競選美人 毋須穿着泳衣
領申請書報名者已有多人

【本報訊】一九六二年香港美人選美會主辦人，自日前宣佈接受申請書及報名後，連日往取申請書者已有多人，一俟選美會批准，即由主辦人陸續在報章宣佈姓名。該選美會主辦人青年商會昨再強調此次選美，不論在初賽及決賽，均不需穿着泳衣。申請書可向香港匯豐銀行三〇一室青年商會，告羅士打行地下太平洋行，或九龍半島酒店英國海外航空公司索取。獲選為冠軍者，將乘英國海外航空公司波音七〇七噴射客機經太平洋飛赴美國長堤參加世界美人競選。

邵邨人訪台歸來

【本報訊】本港邵氏父子有限公司董事長邵邨人曾於旬前赴台灣觀光，暢遊寶島及參觀農村與各項新建設，印象殊為深刻。期間又晉謁蔣總統及陳副總統，刻因要公待理，特提早結束此一旅行，日昨搭民航班機返港，赴機場歡迎者有徐季良、顧孫麟、何挺然、郭純亮、高湘光、周杜文、李耀祥夫婦、徐德、黃敬梅、朱振聲、吳勉之、顏秋帆、張威廉等數十人。（圖為邵邨人夫婦與往歡迎之徐季良氏在機場合影）

毆劫女傭以怨報德 電器匠判入獄五年

【新聞社】某女傭遇劫被毆傷案，昨在高院續審，由高級副按察司賽怡士陳詞，引導陪審員判案後，陪審員退庭十五分鐘商討，乃復出庭，向法官報告，認爲被告行劫及蓄意傷人兩項罪名均成立，法官乃判被告每項罪入獄五年，同期執行，即共入獄五年。法官在判案時謂：被告曾蒙傷者資助，予以食物，而竟下此毒手對付傷者，實屬以怨報德之行爲。

該案在高院刑庭由高級副按察司賽怡士主審，檢察官羅理約翰主控，被告男子張活華，廿一歲，被控於一九六〇年十一月廿三日，在荃灣寶山道四一四號犯下列兩罪：㈠暴力行劫女子劉容，劫去現款廿元，金戒指一枚；㈡同時同地，蓄意打傷女子劉容。被告否認控罪，無律師代表。

今日播音節目

香港電台 上午七時報時，「黎明之歌」，時代曲。四十五分節目預告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時粵語新聞，每日公衆活動報告，國潮語新聞，特別報告。三十分「名伶名曲」。九時錄音轉播昨晚國語節目。十五分「北調精華」。四十五分「鮑浦逸歌」。十時十五分「恐怖咨嘉」。十一時「粵曲選唱」。三十分重播昨晚兒童節目。四十五分「時代曲選唱」。十二時報時，故事演講「仙鶴英雄淚」。三十分漁民天氣預告，「歷史故事粵曲」。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分「諧曲一顆」。二十八分天氣報告。三十分國語新聞，特別報告。四十分「錦壇歌聲」時代曲。五十五分「粵劇春秋」。二時四十五分「時代曲選唱」。三時十五分「下午茶會」。四十五分「工作不忘娛樂」點唱節目。四時十五分「長篇京曲」。五時故事演講「唐史通俗演義」。三十分「粵語流行曲」。五十八分天氣報告。六時報時，粵、國、潮客語新聞報告，特別報告。二十分音樂。三十分諧談節目「跪拜」。四十五分「粵曲選唱」。七時三十分「時代曲選唱」。五十五分「歌樂總樂」。八時報時。五十八分天氣報告。九時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預告，成語新講「趙氏孤兒」。十時「影城巡禮」。三十分國語獨幕劇「追蹤」。十一時聊齋誌異之「奇冤」。三十分天氣報告及漁民天氣預告，明日節目預告，「廈門歌聲」。五十九分粵語新聞簡報。十二時全日節目播完畢。

商業電台 七時報時，消遣音樂。二十六分節目預告。三十分英語教授。四十五分天氣報告，口琴節目。八時天氣報告，時代曲。三十分粵曲。九時重播小學會考指南。三十分歷史傳奇「弓馬壯紅顏」。十時社團簡報。五分時代曲點唱。三十分婦女生活節目。十一時重播成語故事。十五分美容講座。三十分倫理小說「楚梅娘」。十二時祝壽祝婚點唱。十分香港證券交易所今日上午股市行情報導。十五分時代曲。三十分天空小說「慈母淚兒」。一時二十八分天氣報告。三十分粵曲。四十五分時代曲。二時趣劇化倫理小說「霧中情」。三十分粵劇精選。四時四十五分時代曲。五時武俠小說「劍影拳聲」。三十分歐西流行曲介紹。六時少年偵探「不速之客」。十五分成語故事。三十分小學會考指南。七時小康之家。三十分「體育雜談」。四十五分音樂節目。八時點燈小說「女兒手」。三十分工廠訪問節目。九時錄音節目。三十分香港政府新聞處消息。三十五分天氣報告，中學會考指南。十時三十分明日節目預告，長篇文藝小說「力爭上游」。十一時天氣報告，民間小說「沉寃得雪」。三十分消遣妙韻。十二時報時，播音完。

麗的呼聲銀台 七時麗的呼聲進行曲，口琴演奏。三十三分天氣預測，粵曲。八時新聞報導，天氣報告。十分祝壽祝婚點播，銀台金台節目報告。二十分廣東音樂。三十分時代曲選。九時粵曲點唱。十時大衆信箱。十五分今日本報告與社會服務。二十分時代曲。三十分南音演唱。十一時長篇兒童小說「銀面俠」。十二時十分倫理故事「再放合歡花」。十二時新聞報導。十分股市及金融行情報告。二十分祝壽祝婚點播，天氣報告。三十分社會小說「魂斷紅樓」。一時諧劇「如此影迷」。三十分時代曲點唱。二時錄音趣劇「怪客」。三十分粵劇選播。三時三十分粵語流行曲。四十五分時代曲。四時祝壽祝婚點播，銀台金台及電視節目報告。十分明日本報告與社會服務。十五分生活講座「阿飛世界」。三十分粵曲。五時錄音小說「花落又逢君」，（金價報告）。三十分最新流行歌曲。六時神秘故事「還魂記」。卅分時代曲。四十五分粵曲。七時偵探小說「藝術家之死」。三十分文藝小說「半妻」。八時新聞報導，天氣報告。十五分科學叢談「聲音的趣味」。三十分「麗的新聲」。九時新派小說「銀城豔跡」。三十分談天說地「工業訓練」。十時曲中人語「明月千里寄相思」。三十分粵劇主題曲。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分時代曲。四十五分夜曲。十二時完播曲。

麗的呼聲金台 七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分時代曲，天氣預測。三十分英語教授。四十五分時代曲。八時各地雜曲。三十分新聞報導，天氣報告，金台節目報告。九時平劇。十時潮州戲劇。三十分客語木魚歌曲。十一時今日本報告與社會服務。十五分婦女講座。三十分錄音國語廣播劇「前程似錦」。十二時轉播港台武俠故事「仙鶴英雄淚」。三十分新聞報導，天氣報告，金台及電視節目報告。五十分時代曲。一時平劇。三十分評話。二時南方雜曲。三十分說書。三時潮語戲劇化小說「第一夫石」。三十分潮州曲。四時三十分潮語武俠故事「河嶽英雄譜」。五時明日本報告與社會服務，金價報告。十五分時代曲。三十分西音新編「鳳飄飄」。四十五分世界童話「自誤生活的半和猪」。六時攝影漫談「夏季沖洗菲林常識」。十五分國樂。三十分小學會考輔導（中文科）。七時寄中有獎。三十分鐵色新聞。八時新聞報導，天氣報告。三十分錄音中篇文藝小說「愛國情懷」。九時錄轉播潮台節目：政府與民衆。三十分彈詞。十時國語戲劇化小說[illegible]。三十分故事講述[illegible]。十一時報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目預告。十五分錄音潮語戲劇化小說[illegible]。四十五分時代曲。十二時完播曲。

麗的映聲 （下午）五時中國兒童天才表演。十五分綱路哈地劇片集。三十分紀錄片「機械運輸」。五十五分卡通片。六時休息。七時三十分新聞及節目報告。三十五分西部片「獨來行」片集。八時世界新聞片。十分豔匪片「法網難逃」。五十分音樂短片。九時五分世界新聞片。十五分英語電影雜誌。三十分粵語長片「簷前滴水」。十一時十五分最後新聞及天氣報告，收場曲。

本港新聞

大批拔蘭地酒熟煙由港澳輪拋落海
為緝私人員一一撈回 一人被捕判罰五千元

【本報訊】工商署管理處處長稱：本年三月份由澳門來港輪船，經將應予課稅之物品由船上投於海中。

該月內，緝私人員曾緝獲上述物品三次，第一次係於中區新填地附近海面，撈回三個防水袋，內裝有熟煙七十三磅，及無紙標之拔蘭地酒六瓶。此外，並沿堅尼地城海旁羅網搜索時，發現兩個防水袋，內裝有熟煙八十九磅。

緝私人員曾見一人在舢舨上企圖由海面撈回若干袋，當即將其拘捕，並予判罰五千元或監禁三個月，熟煙則被沒收充公。第三次係緝私人員在中區新填地對開海面，在四小時後，撈獲無紙標之拔蘭地酒三十六瓶。（乙）

受領養兒童 離港者減少

【本報訊】社會福利署署長巴爾訊：本年第一季，因外地人士領養而離港之兒童人數減少，僅有卅五人，下季之人數為六十二人，其中有三十名前往美國，五名前往英國。

季內，社會福利署共按照合法領養兒童之申請書五十一份，由高等法院批核之領養命令有卅七份。

依中國習慣領養之女童十五名及男童兩名，亦于季內在社會福利署註冊。棄童數目由上季之卅四名增至本季之卅八名，惟最近棄童數目減少之傾向，亦未有多大轉變之跡象。

有關虐待兒童之疑案五起，曾由社會福利署兒童事務組人員進行調查，結果有未經註冊領養兒童者被控一宗。社會福利署署長經法庭指定為四名兒童之法定監護人。

季內，由華民政務司署送辦之兒童行乞事件六十二宗，案涉兒童在內之家庭糾紛廿三宗，亦經社會福利署處理。三月底，在各兒童收容所與及同樣機構之兒童人數共計有二、五六五人。（乙）

跌打名醫薛寶山發明 跌打風濕特效良藥

據跌打醫師薛寶山醫館消息：本港中國國際醫學院骨科教授，兼淘化大同廠、綠寶汽水廠、錢甯布廠等常年義務跌打醫師，名醫薛寶山氏，鑒於多年來臨床實驗，精心研究，將過去之外敷和內服藥物加以改良，用最新科學方法提煉，創出一種新奇跌打特效藥，名為「一金不換」跌打風濕散，用時無需貼膏藥，用後不爛皮膚，絕無傷損，不污衣物，可隨身携帶，可作旅行良藥。所用之藥物配方，以麝香、大梅片、牛黃、鹿茸等珍貴藥物，其功效比其他一般跌打藥物，跌打損傷，扭傷瘀腫，風濕骨痛，此藥內服外敷，所採用方法，以提煉成丹，服食容易，祇要每次服二至四分重量，便奏奇效，絕無苦味，不用煎煲，更可按症服藥，隨身携帶，減少每日到診之麻煩，實為一般日用而便於携帶之良藥。歡迎患者試用，請到九龍城獅子石道九十三號薛寶山醫館面詢。

左圖：跌打醫生薛寶山近照

聖約翰救傷會 致謝捐款人士

【本報訊】香港聖約翰救傷會救傷隊總部，頃對下列各人士，慨捐助款項，表示鳴謝。計開：九龍貨倉有限公司一千元，香港電車公司五百元，香港棉紡染同業公會二百元，巴馬與端納公司一百元，柯達照相（香港）材料公司一百元，S．S．哥嘉先生五十元，香港地產公司二十元。（修）

發財香烟陳列比賽 十四日起舉行

【本報訊】英美烟草有限公司為酬答同業一貫合作之熱誠，定五月十四日起至六月廿日期間，舉行全港九烟草零售商「發財」月份陳列比賽，設有現金獎一百項，總值一萬二千元，及其他獎品多項。港九劃分為五區，並各區內分陳列位組及舖位組，每組設有冠軍獎港幣五百元，亞軍港幣二百五十元，季軍一百元（以上每項一名計），優異獎共七名，每名港幣五十元，其餘特別獎可獲精美獎品乙份，獎品如此之多，以致所有參加者均有獲獎之機會。為鄭重起見，特敦請下列社會知名人士担任評判，計有：[illegible]先生（星島報）、[illegible]先生（成報）、陳仁昌先生（工商日報）、汪石羊先生（華僑日報）、唐[illegible]先生（星島晚報編輯）。此項陳列比賽，當得烟草零售商支持，到時定必踴躍參加。

英美烟草有限公司營業部人員，與該公司總代理及分代理商開會，研討舉辦九龍烟草零售商「發財」月陳列比賽之情形。

歐威廉中醫師 舉行半費治病

據歐威廉中醫師診所消息：該醫師由滬來港，以專治白濁、瘋疾、指甲灰等而享盛譽，一向在滬開業，在戰時，乃來港繼續主持醫務，歷經十三年，以往每逢港滬紀念日，例有半費治病二百位之舉，今年因中藥價格飛漲，祇能半費，以五十位為限。歐醫師在港滬兩地執業凡廿三年，對於白濁患者及瘋癱，疥癬擴皮，粗糙厚硬爆裂，甚至指甲灰厚離肉者，不論多年久患，經其秘方根本治療，均感神效，且愈後不發之效，彼懷濟世之心，對於清貧患者，必予同情，廉收診藥，使患者同聲稱頌云。

教育司唐露曉昨播講 本港教育問題
闡述實用中學的發展和重要性

【本報訊】香港政府電台主辦特別節目「政府與民眾」第二講，昨晚播出「教育」上篇，由教育司唐露曉作播，署理助理教育司羅宗淦譯述。本次演講，並將再度於五日（星期五）晚八時半重播一次。

唐露曉司憲於廣播詞中指出：若干人士不明瞭本港教育事實的真相，這次播講教育問題，目的想消除這種誤解，同時也向聽眾報告一點目前有關教育的消息。

教育司在演詞中緣述本港教育發展的歷史。他說：在太平洋戰事期中，香港的教育事業簡直完全停頓，從統計的數字來看，我們便可知道實況。在一九四一年，全港學生人數達十一萬八千，可是在一九四五年，學生祇不過有四千人。

本港復員後，教育當局面臨很多困難的問題，到一九四八年，那時就學人數，不獨已達戰前數目，而且日見增加。可惜得很，當局在擬就的一個十年計劃剛剛籌備就緒的時候，中國大陸發生一個大大的政變，因此計劃又趕不上這個時代的需要了。所以，在一九五四年，政府又擬訂一個小學擴展的七年計劃。下列的統計數字，也會幫助你瞭解我們所要應付的問題：在一九五零年的三月至一九六零年三月的期間裏，就學的學生人數，已比前增加了三倍而達到五十萬，其中增加的速度，以最近五年尤為顯著。由去年四月起至今年三月止，學位已增八萬，在下一個年度，又將有同一數目的增加。

在這個計劃實施中，在師資訓練，成人教育，工業教育，高等教育，各方面都有實際的發展。政府在教育方面的設施，並非沒有顯著的成就，政府實已盡了極大努力了。今晚我想把兒童教育問題來和家長們詳細談談。首先，我想談論小學教育，因為小學是兒童接受正式教育的第一個階段。

我現在祇談論那些用中文授課的小學，因為這種小學幾佔香港小學的全數。那些小學有由政府或由私人團體辦理的，後者又有領受或不領受政府資助的分別。但是它們有一點是相同的——這就是採用一種基本上相同的六年課程。小學的目標是使由六歲至十一歲的兒童獲得適合他們的年齡和環境的普通教育，在小學的六年當中，他們應學習將來生活所需的最基本的技能和做市民的基本條件。

如果你的兒女是超齡而又想進入中學肄業的話，我以為他們的機會當然不會比較你們理想那麼容易。現在市民最大的難題，就是將兒女們找尋中學學位，因為中學的學位遠較小學的為少，顏成坤議員曾指出在人口統計工作完成後，政府應調整整個教育方案來增加中學學位，輔政司當席表示同意顏議員的說法，並準備着手研究。在這裡我得指出，中等教育並非絕無發展的，正如輔政司所說，在最近六年中，中等學校的學位，已比前增加了大約一倍，由四萬五千已增至八萬。也許你會同意這個增加並不易應付的，但中學學位的增加數目還不如小學的增加顯著，因此，社會人士便很容易忽略了它。我可以說，中學發展並非暗淡無光的，因為根據我們新的計劃，及原有的中學擴展計劃，明年十二月中，學位將增加二萬五千個，總計起來將超過十萬個，這個數目是相當可觀的。

現在我想和各位談談去年才開辦的實用中學的教育。這種實用中學的設立，是香港教育發展史中一個有重要性的進步。我願詳細向你們報導有關這種學校的教育內容。這種學校的課程是特別為適應那些需要而設訂的實用課程，同時使學生們獲得就業的門徑，或獲得進一步的訓練。三年的課程雖然偏重職業的訓練，但並不漠視全面性的普通教育。科目包括中文、英文、數學、理科、社會及美術，各科的課程是特別釐訂的，務使學生們將來在職業上有實際的用處。這種學校的課程中，實用訓練佔大部份時間，還按照級別來增加。在第一學年裡課程是一致的，教師估量了學生的能力後便把他們分組教授，或編入金工組或木工組來學習，或編入包括打字及簿記的商業組，女生將被編入包括烹飪、縫級及手工的家政組。這種實用中學，現已開辦兩所，將來新校舍落成後，校內將有實用訓練的設備，可以在工業及商業發展方面，佔一個很重要的地位。今晚我講到這裡，下星期我將和各位談談師資訓練和成人教育等問題，我相信各位會感興趣的。（乙）

教育與文化

黃日雄蟬聯樂善堂副主席 友好聯合宴賀

【本報訊】本港殷商黃振舒先生之哲嗣黃日雄，去年被選為九龍樂善堂副主席，任內對堂務興革，貢獻良多。該堂最近改選，黃氏再度被選副主席，坊衆對此，咸認深慶得人。黃氏友好胡子光、蔡勁、黃杏林、何子明、陸清華、黃懷文、李畝、成九源、屈達夫等，昨晚八時，假九龍獅子酒樓設筵慶賀，席間觥籌交錯，賓主盡歡，至深夜始散。

火網英雄傳 今盛大公映

大路影業公司創業出品的古裝歷史激烈打鬥武俠巨片「火網英雄傳」，內容描寫明太祖朱元璋開國功臣陶安夫妻悲壯事跡，插入一段兒女英雄的纏綿故事，由李棠為監製兼編劇，胡鵬導演，羅艷卿、麥炳榮、林家聲、陳好逑、半日安、岑國麗及新人李恩主演，已定今起在中央、民光、東樂、香港、光明、皇宮、龍城、華樂、金星九院聯映。

新亞崇基聯合三校 六月舉行統一文憑考試
統考科目公佈

【本報訊】本港新亞、崇基、聯合三間補助書院，本年度第二屆統一文憑考試，業經該三校派用代表，在教育當局協助下，舉行統一文憑考試委員會會議，討論本年度統一文憑考試各項有關綱要及各科采試卷、考試科目等項，決定考試日期，由六月十二日至十七日，在香港大學舉行。參加考試學生，計崇基一百一十一名，新亞七十一名，聯合八十六名。茲將考試委員會頒佈統考科目及有關事項如下：

一、社會學及社會工作學科（七卷）：卷甲：社會心理學；卷乙：近代社會問題；卷丙：社會調查及研究方法；卷丁：社會個案工作；卷戊：社會團體工作；卷己：社區組織；卷庚：社會工作之原理與方法。凡以社會學為主科者，卷甲、卷乙及卷丙為必考卷，卷丁、卷戊、卷己及卷庚為選考卷。凡以社會工作為主科者，卷丁、卷戊及卷己為必考卷，卷甲、卷乙及卷丙為選考卷。

二、物理學科在上次公佈之試卷外，另加卷己電磁學一卷為副科選考卷。

三、英國語文學科卷改稱「西洋文學」，分為歐洲文學、英國文學。

四、藝術學科（七卷）：卷甲：中國美術史（自先秦至近代）；卷乙：西洋美術史（史前至近代）；卷丙：藝術哲學（選兩卷）；卷丁：中國畫（分三類：子、山水；丑、花鳥、草蟲、翎竹；寅、人物。）卷戊：西洋畫：須選二種：子、風景；丑、人物；寅、靜物；卯、人體圖；卷己：圖案設計：子、染織設計；丑、陶瓷設計；寅、建築設計；卯、裝飾設計。卷庚：中國書法（內容日後再公佈），以上四卷學生須選考二卷，但卷己及卷庚不得同時選考。

一九六一年統一文憑考試，其選考辦法如下：（一）主科四卷，副科一卷，或（二）主科三卷，副科二卷。（詠）

台灣各大專院校 考取港澳區僑生 本年名額將增加

【本報訊】台灣各大專院校，本年度考取港澳僑生名額將增加。據本年度私立專上院校聯合招生機構消息：由於去年聯合招考學生二六、五〇〇人，錄取百分之卅五，故本年度錄取名額將較去年增加。現大專聯考技術研究小組，對於聯考制度問題，已擬有幾個具體辦法，務使考生獲得最大之便利，總綱、考制度，已經研究改革之方案，一俟詳細討論後，即決定實施云。（啟）

皇仁舊生會 昨會員大會

【本報訊】皇仁書院舊生會，昨日下午五時卅分，假太子行香港大學舊生會所舉行本年度會員大會，由利銘澤任大會主席，在會中，由義務秘書張永賢及義務司庫劉一鳴先後報告去年會務及財務，在會務報告中，報導有關該會捐款與母校之獲生紀念會堂，已於本年二月廿七日由威廉臣校長（業已退休）主持奠基，將可於日間落成啓用。又該會去年之福利基金籌款，突破目標，共得款二萬餘元，成績美滿，其餘各項福利活動，亦甚活躍。隨後，在會中進行選舉，選舉結果，由費功被推出任會長，副會長為鄺綸超、彭紹雄醫生，及當然副會長皇仁書院校長張紀柏，並選出執委十三人，名單如下：義務秘書張永賢，副義務秘書陸武平，義務司庫劉一鳴，副司庫劉海鑑。以下為委員：蔡忠勳、何錦棠、羅福添、蔡錦勳、林世德、岑鑄賢、黃攝瑞、鄧國基、方浩翔。（文）

美鋼琴演奏家 希斯昨日抵港
將舉行多次獨奏會

【本報訊】美國年青鋼琴演奏家兼樂隊指揮希斯昨日抵港，渠在今後兩週中，將在本港舉行一連串之獨奏會。按希斯係在美國國務院及其文化交流計劃贊助下，前來遠東各地演奏者。希斯將分別於五月三日及五日假皇仁書院與拔萃女校，為全港學校音樂協會會員舉行獨奏會，亦將為香港電台及本港音樂教師舉行獨奏會，並將為香港音樂協會舉行一次私人演奏會。

北大同學 紀念五四

【本報訊】五四運動紀念將屆，留港國立北京大學同學會，定是日（五月四日）星期四下午六時，假香港德輔道中大中華酒家（大同酒家斜對面）舉行聚餐紀念，每份會金五元，歡迎新舊同學參加。

市聲

英女皇有多少錢？

每年的三月杪，英女王都要打開一個紅色的公文箱，你猜她要看的是什麼公文呢？原來，她是要審閱有關於她對公私的財政問題的文件。三月便是她的財政年度結束期，她是要看在這段時期內，自己身為一國之君的所需經費，一年須要開支的情況。同時，她也可以由此曉得，自己在這財政年度內，所要得到的私人生活費用究竟有若干。她登位以來，她所得的生活費用大都是年年增加的，本年的情形亦然。事實上，她是全世界最富有的女子。

有人相信，英女王登位後，即把她的財產交了出來作公共的用途，以便得到確定的收入。事實上，自從喬治三世以來，英國的君主都是與國會訂立協約，因此自英女王登位後，她便將自喬治時代的君主擁有的王室財產所得的收入，交予財政大臣，然後由國會每年撥回一筆款項給她。

不過，有人會問：王室本身的財富究竟有多少？那些錢是怎樣花用的？英女王個人的財富有多少？

這些事情王室中人是不好意思說出來的。但是，這也不是難於解答的問題。首先，就王室的財產來說，此類的物業分佈於英國各處，包括很多英國的莊園，差不多三千五百間屋宇，一間戲院，一間倫敦的酒店，蘇格蘭裡一條街道和位於柏立芝夫的一個哥爾夫球場。

從這些物業上得到的毛利，每年達三百萬鎊，但是支付了管理費用後，財政大臣核定的純利是一百五十萬鎊。國會則每年撥支六百四十一萬鎊給王室，其中有四百七十五萬鎊是給英女王的，其餘便是用來撥給其他的王室人員。

不過，在使用這筆款項前，她要核定支付三十二萬鎊，作為王室侍從人員的薪俸、電費、洗衣費和其他管理宮廷的費用。

要保於王宮中的侍從人員共有二百五十名，核定的薪俸數目是每年十八萬五千鎊。她每星期在地毯和傢俬等費用上，要支出四百五十鎊。電話費和燃料費用每週二百廿鎊，酒類和飲料的費用則每週一百卅鎊。

除了用來支付這些費用的錢外，她每年可以得到的收入，還可以得到九萬五千鎊的「補助金」。

她可以用這些錢來作家庭的津貼，用來支付三個兒女的生活費和教養費。其他王室人員也可以分別得到一筆生活費用的：王太后每年得到七萬鎊；菲臘親王四萬鎊；告羅士打公爵得三萬五千鎊；馬嘉烈公主一萬五千鎊；[illegible]公主則是六千鎊。

她們須要支付多少稅項呢？一位稅務專家估計：菲臘親王每年要繳稅二千鎊，其餘王室人員所要支付的稅率，大約都是每鎊一先令的。至於英女王，卻是完全免稅的。

此外，公務部還要支付各王宮的修葺費，今年這項支出估計要達到六十八萬四千鎊。同時，王室遊艇不列顛尼號的費用[illegible]。

這項費用加上了國會撥出的款項，她總數共得到一百十二萬九千鎊。反觀其他歐洲王室的收入，荷蘭女王朱麗安娜每年得十三萬三千鎊和三萬鎊管理王宮的費用；瑞典王加斯塔夫得卅五萬鎊；比利時王波杜恩得廿七萬鎊；希臘王保羅得八萬五千鎊，比較起來，簡直相差很遠，而英女王生活的富裕，亦由此可以想見了。（洛山）

賭場裡的騙子
十賭九騙·防不勝防

在賭場裡，無論主持人的管理如何週密，行騙或用其他方法向賭場下手的人，實在多得很，十賭九騙，併非虛語。在蒙地卡羅便有下列的幾個特出的騙徒，他們的事蹟現在還膾炙人口。

在當地還用金子的往昔時期，賭場常受到嚴重的損失。曾經有過一位戲子，利用做戲所用的假款子，賭場中的人倘未發覺，可惜他勝利冲昏了頭腦，以致在賭場的酒吧裡飲酒起來，並透露他的傑作，賭場的人不得不輕拍他的肩膊，陪他離去，而損失了的款子卻無奈他何。

有一些有天才的騙子們，利用其妙法向賭場行騙，其方法是利用一些化學藥粉，暗藏於指甲之內，用這些藥粉在幾張紙牌背上做一些暗號，這些藥粉是肉眼看不到的，祇有他帶上了特殊的眼鏡才看得出。

巡場的人是經常注意那些贏了大錢的賭徒，注意他們是否帶上了特殊的眼鏡。

製賭具的技師，精巧地把所要用的輪盤失去小巧的平衡，使珠子常跌落于某幾個格子內。他利用細微的鋼絲，設法作為別的賭具的某隱蔽之處。然後，他前往蒙地卡羅，每次都大贏特贏。然而，好景不常，他的詭計被賭場識破，賭場立刻把該批賭具毀滅。自此以後，賭場每晚也實行做輪盤的試驗，在試驗時，是嚴禁任何閒人進去，並事先把賭場搜索殆遍，以防有人設置一切什麼機關或破壞賭具。這些措施，是由於曾發生過一宗驚人的事件：曾經有過一名有機智的賭徒，在賭場關門前，他暗中躲藏於賭場內的長櫈底下，到賭場關門，所有的人都離去後，他才從櫈底爬出來，手上持有一些極細微的鋼絲和修理鐘表的工具，在輪盤上工作。他首先把幾個孔格的邊緣加以修改，使珠子不容易跌下去，同時又把鄰近的孔格弄得低一點，使珠子容易跌進去。這一來，他的機會便大了。果然，他的計劃收效，據說賭場發覺這秘密時，他已贏得一筆可觀的錢了。（羅士拔）

半齋寂地錄

議員主張加強取締隨地吐痰工作，並認為政府應發佈說明隨地吐痰有礙公共衛生的小冊，說與吐痰習慣的人士。

這些人，即使發他一個小痰盂，恐怕也不易把劣根性除去的！

× × ×

印度瑜伽大師來港，傳授瑜伽術式，其方式分：拜日式、蛇式、鯨式、魚式、弓式、扱足式、肩立式及鋤犁式等等。

一念及「蛇」「屁」等名字時，非「全身鬆弛」至「成佛歡喜」不可了。

× × ×

日本報紙，以「在退化中之香港的禮貌」為題，指摘若干店舖面容缺乏禮貌。

這也許是「民主」吧。

× × ×

英國已准行公開設店接受賽馬及賽球的賭注。

這是一種最有效的辦法了，更消滅外圍賭馬，黑市賭波。

丹麾

嵇林夜·廣陵絕調

唐人顧況文苑英華序，云彈琴人王氏，所彈華嶽引歸雲引諸曲，皆廣陵散之遺音，是中散所彈似尚未嘗盡絕也。

·春痕·

晉代竹林七賢，為山濤字巨源，河內懷人，為晉武帝吏部尚書；王戎字濬沖，琅琊人，惠帝時官至司徒；嵇康字叔夜，譙國人，官至中散大夫；阮籍字嗣宗，陳留人，官至步兵校尉；阮咸字仲容，籍之姪，官至始平太守；二阮為叔姪，皆好酒；向秀字子期，懷人，官至散騎常侍；劉伶字伯倫，沛國人，隱於酒，人多知之，頗有中散為司馬昭所殺，身未仕晉，列入晉代七賢，中散死而有知，當不瞑目。世傳中散之死，由於鍾會，據嵇康本傳，「康性絕巧，好鍛，鍾士季精有才理，先不識康，邀賢雋之士，俱往尋康，康方在大樹下鍛，向秀為佐鼓排，康揚槌不輟，傍若無人，移時不交一言，鍾起去，康曰：『何所聞而來？何所見而去？』鍾曰：『聞所聞而來，見所見而去。』鍾遂行，返譖司馬昭曰：『若欲取魏而代，非殺嵇康不可。』」昭遂殺康，康臨刑東市，顧視日影，索琴彈之曰：「昔袁孝尼嘗從吾學廣陵散，吾每靳固之，廣陵散於今絕矣。」中散乃魏之忠臣，而其彈琴，見於所著琴賦，後人惜焉，而悲其調之不傳也。

然中散琴藝之精妙，實有緣來，據荀氏靈鬼志，中散神情超曠，任意遊息，嘗作西南遊，去洛陽數十里，有亭名華陽，素有鬼物殺人，無敢宿者，中散經此止宿其下，以心情蕭散，了無懼意，入夜取琴鼓之，雅聲遂奏，聞空中有人稱善，不見形影，中散撫琴不輟，而呼之曰：「君何以不來？」答云：「身是故人，幽沒於此千載，聞君所奏，音曲清和，頗為所好，故來聽耳。以形殘毀，請勿怪恐。」不覺心開神悟，恍若暫生，於是現形，乃一無首之人，擎頭入座，中散亦不驚駭，其人求以琴授之，致廣陵散一曲，聲調絕倫，中散遂從學，半夕悉得其傳，惟戒中散不得授人。故中散不授袁準，實有所不得已，遂使斜日廣陵，朱絃寂絕，誠可悲歎者矣。

中散生前，既預竹林之遊，其後王濬沖為尚書令，著公服，乘軺車，經黃公酒壚下過，顧謂後車客曰：「吾昔與嵇叔夜阮嗣宗共酣飲於此壚，竹林之遊，亦預其末，自嵇生夭，阮公亡以來，便為時所羈紲，今日視此雖近，邈若山河。」又向子期與嵇呂二人，交遊稠密，時界潛數曰：「昔吾與嵇呂」後至山陽，月夜聞鄰人吹笛，不勝感逝之情，其何能已，遂作思舊賦。以娛，今二人云亡，乍聆此調，感逝之情，其何能已，於是黃爐感舊，山陽聞笛，成為懷念亡友之用語矣。清鄧又晟贈友句云：「廣陵散裡求知己，不時彈無聽者無。」其說包括唐人顧況文苑英華序所云彈琴人王氏女，名日宮、月宮，所彈有商弄，是中散所彈似未嘗盡絕也，而康思魏之意，其時司馬氏父子專權，毋丘儉諸葛誕先後在廣陵起兵勤王，皆敗亡，故云從此絕矣，非僅指琴也。其說亦通，故余詠史有句云：「賦廟有淚酬知己，絕調無人識廣陵」，蓋深慨其人其事也。

美白布

流浪

南宮搏

於是，他自傷了——女人都無法激起自己生命的活力，其他，可以知矣。

不過，姜邈的感慨和自傷，是不會長久的，上蒼對生命的創造，各有其特色，上蒼給予姜邈以坎坷，同時也給予他以豁達，使他能夠在坎坷中恬然生活下去，使他能夠安於潦倒。

雖然是連女人也無法激起生命的活力，但他卻熱愛着船上生活，在南運河水系中流浪漂泊，他以為排遣愁恨最好的法子就是在船上，隨水流去。

於是，當蕭德藻在湖州附近的市鎮遊樂賦詩時，姜邈卻辭別叔丈人，乘客船到蘇州去。作為一組新的生活樂曲的開始。

接着，他由蘇州到平望，到姑蘇。退休的丞相范成大，卜居於姑蘇。仕途的坎坷，已使他漸與范成大這位具有詩人本質的大官吏交往！雖然范成大是具有詩人本質的大官吏，他也未曾投刺晉謁；這一方面是由于懶於人事，但在另外一方面，則由於自傷憔悴。

他像一個行吟詩人那樣，獨自躑躅，往來於著名的七里山塘，有時止歇於酒店中，有時小休於山寺。

他會很有耐心地指點村肆中的歌妓唱曲，他也會教導山寺中的小和尚如何奏出木魚鐃鈸的聲響。（三四）

社東校西集

南臺

五月

五月，在我國現代歷史上是充滿了悲痛的，恥辱的。「五三」，是民十七的濟南慘案。日本阻撓我國民革命軍北伐，出兵佔領我濟南，殺我外交特派員蔡公時等十餘人，極慘酷，我軍民死傷枕藉。「五七」，是民四日本向袁世凱提出廿一條款，迫使我國接受亡國條件。「五卅」，是民國十四年上海日本內外綿紗廠日人槍殺工人顧正紅後，英國巡捕在南京路大慘案。此外著名的「五四運動」，亦因日本於民八年在巴黎和會竊承德國在我山東權利，我代表在和會失敗而掀起全國學生反抗高潮。這些故事，中國人是永遠不會忘記的。我們不會忘記每一件都是過去日本帝國主義一手所造成，在過去幾十年中間，日本帝國主義所給予我國的禍害，實在太多太大了，一筆一筆的血債，到今天還未清償。「九一八」至「七七」，以迄十六年抗戰結束期間中，日本帝國主義對我國的侵略與殘殺，摧毀我國的元氣，造成了共黨為禍的機會，以致今日大陸淪亡，民生痛苦，日本帝國主義者實不能卸其罪。

抗戰結束後，我最高當局為日本的人民，予以超越常理的寬大，以期其保持東亞和平。國人絕無異言，此後重新締造中日關係，過去的算是過去了吧。——

可是，很不幸，自舊金山和會以後，日本恢復獨立後，大部份政客們故態復萌，繼續其過去欺詐作風，應視我國，竟不斷和我們的最大仇敵中共明來暗往，如石橋湛山之流，居然主張承認中共，其餘不少政客，也常常發出「兩個中國」的謬論，與我國建交的日本政府，亦玩弄「兩面政策」，一面與中共勾搭，一面敷衍我國。

當然，這種遺憾的現象，祇由日本方面完全負起責任，這種事實，彰彰明甚，這不能不使我國人想起重大的反感。我們是「以德報怨」，日本卻「以怨報德」。而這種事實的存在，自非中日兩國之福。舊恨加上新恨，其種下的惡果，將是很可怕的。我們更可以提醒日本的政客們，這不止是挑起中國人的反感問題，將是影響到亞洲鄰邦們以至國際人士對日本的觀感問題，過去日本帝國主義者所遺留下來的惡債太多了，太使人可怕了。

每年五月，我們都不會忘記一宗宗血淋淋的印象，我們希望這深刻慘痛的印象，逐漸沖淡過來，可是，近年日本政客們的表現，沖淡不了，反而重新塗染了一點，反而加深了這些印象的陳跡，我們固為日本政客哀，亦為日本明智人士惜。

每年五月，我們都不會忘記一宗宗血淋淋的事實，我們希望還深刻慘痛的印象，經過日本良好的表現沖淡過來。

凌波學士
三、梭后搖身作美官

淡公

張美玉笑答之曰：「汝手勢殊佳，為我編此大髮辮，即巧手梳頭女傭亦不及也。」何旋聞此語，殊喜。張美玉更謂之曰：「汝不特能梳頭，且亦能為小竊匪也。」何旋問何以忽誣我為小竊匪？張美玉曰：「汝前時曾作過小竊匪，我不得而知，惟前夕則曾竊及我物也。」何旋問何物？張美玉曰：「前夕我所御之紗紅襯衣，[illegible]過去不見，非汝竊去，又有何人？」何旋初猶不承，繼美玉再三稽詰，何旋不能再作迴詞，乃笑而不答。美玉向其索回，乃以要玩不還為答。

[illegible]

鄭成功復台紀念

林瀚年

大義扶明赤手擎，天邊日月渡鯤鯨，
且向江山懷俊傑，復台不負孤臣志。
鼎戈直欲斬長鯨，海上旌旗閃甲兵，
更從史冊認忠貞，正氣千秋壯振誠。

杜鵑啼有感

鴻翁

干戈未定欲何之，春色惱人眠不得，
一寸迴腸百感侵，千規夜半猶啼血，
萬死投荒十二年，當機灑盡家何在。
故國年年有所思，千規啼血四更時，
萬方多難此登臨，國正帝時我正吟，
江楓漁火對愁眠，望帝春心託杜鵑。

偵探短篇小說
天花板上足印
（四）四、森林裡兩聲槍響

丁凡

「我們剛一會兒，都能那樣研究的，」巴特倫說：「現在叫毛伯醫生來，讓他發表他的意見。」

並且用一尺來量地板和天花板的距離，這是他所假設的足印據點形成的，「我們把那小時以後，巴特倫向我們說：「你們看，倉卒想出一個結論，是多麼錯誤。在鐵桁和屋頂之間有一些空位，那兒有康的的地方是被燒焦了，也有一些痕跡，是手指把握它時所造成的。但是這些痕跡一定是由一個擅長於纏繞的古猿類動物所造成。他是那樣的用鐵桁把自己倒吊，在這個天花板下面，另一個足印，就是人類的足印，但是在繩子上移動的。

[illegible]

「有兩隻野獸」，他說，「牠們由兩隻手上跳下來，幾乎把我撲倒，向我們面前的一隻人猿，一隻兇猛的野獸……」

[illegible]

體育

愉園演出未盡全力 受球證警告 以一比三敗於警察

其中一球為十二碼

【本報訊】足球聯賽，昨日加開特別場，警察、愉園對戰於花墟，兄弟兵分庭抗禮，警察預備組一比三敗於愉園腳下，甲組賽，警察以三比一把愉園擊敗。

警察預備組，胡軍希望甚濃，惟是警會要感謝打粗波球員，致有三員甲組球將未派出場，加上門將張國輸了腳，不能出賽，迫得把預備組四名球員補充，因此削弱了全隊實力，不由不捨棄胡軍希望了。

賽前關警務處長刁禮，入更衣室向警察球員溫柔訓話，果然全力以赴，打出士氣，勇不可當。

愉園在比賽過程中，最先是輕敵，繼則打得甚窩，再後更全無士氣，又無隊形。反觀警察，雖以四員生力軍補充，實力大打折扣，不過人人奮勇，士氣如虹，上半場佔先三球之利。下半場警察採密集防守，使愉園難越雷池一步，預備組球員，打慣七十分鐘比賽，昨天初打九十分鐘，到最後關頭，全部缺氣，幸有了本錢，才不致被愉園翻本。

在下半場比賽中，球證馬士頓決，曾向愉園隊長劉添警告三次，叫他要但正打球，不可作兒戲。最後警告，拉得警察的球員協作佳話，罰劉添不可叫全隊落力比賽。賽後記者訪及馬士頓決，亦如上言。

三比一之敗，任何人也猜不透有此成績，不過昨天如非黃兆和力挽狂瀾，輸數會更多兩三球。

警察打出精水準，賽後關警務處長入更衣室勉勵一番，認為各將演出佳，使他歡慰。

比賽過程中，警察隊競佔全場十之七攻勢，愉園祇有招架之功而已。昨日比賽收入，得款四千七百餘元。

比賽展開，愉園推打，四分鐘，鄧添航前中，伊只士飛入頭頂，球去如矢，幸黃兆和飛撲，未至成災。

十六分鐘，鄧添航角球開出，張樂強搶頭，史根倫，史即命射，球由門上角入網，一比〇，警察佔先。

十八分鐘，史根倫傳與張樂強，張硬過劉添，單刀赴會，殆近門時，劉添惟有出其左前方，從後把張樂強絆倒，被罰十二碼自由球，駱燕傑一射入網，警察佔先二比〇。

四十三分鐘，伊只士開角球，史根倫向門一頂，劉添攔球頂出，張樂強再頂入網，警察以三比〇佔先。

下半場六分鐘，區彭年斬中，朱永強面前，阮海邦倒掛球，豈知一腳踢空，朱永強得球命射入網，扳回一關，三比一。此後雙方均再無紀錄，結果警察以三比一挫愉園。茲錄雙方陣容如下：（火）

（警察）
郭文森
鄭榮根 林細源
阮海邦 駱燕傑 吳錦泉
伊只士 張樂強 熊錦感 史根倫 鄧添航

（愉園）
黃兆和
陳滿林 駱德興
黎展球 劉添 黃文偉
梁保雄 謝炳康 梁桂康 朱永強 區彭年

昨以一比六 慘敗於傑志 後消依然不振

【本報訊】昨（二）日加山南華球場足球聯賽傑志對後消，強弱懸殊，傑志以六比一輕取後消。

昨日的一場比賽，雖然不收門券，亦佔得二百餘觀眾而已。

傑志排出劉伸勝罷，由預備組李炳松任中堅，林尚義移任右中衛，曾鏡洪開上前衛右翼，曾鏡光改踢左翼，並以羅家駿把關。後消則因陣容缺人，未能登場，以梅炳友接替右中衛缺。

因為傑志與後消的實力上大有距離，傑志差不多完全取得主動的優勢。對於後消脆弱的後防，傑志鋒綫雖然比過去活躍，但由于馬瑞能控球工夫及射門腳頭均差，紐碼失去由側以上必入球。

昨日傑志以預備組的李炳松任中堅，此子身型並不高大，位置與頭球亦未到家，仍須假以時日去訓練。所幸昨日對手鋒力平平，傑志後防尚不致露出更大漏洞。

後消技不如人，失敗是意料中，加以前鋒後防都踢來凌亂，又不能齊為把握埋門，技會，否則他們昨日是下只僅得一球收穫的。

比賽依時展開，局勢即為傑志控制，三分鐘，林尚義開上，橫傳馬瑞能在十餘碼處力射破網，打開紀錄，傑志先勝一比零。十一分，朱榮源短傳馬瑞能近射中的，成二比零。傑志攻勢有加無已。廿三分，梁其興交與朱榮源抽射中網，傑志輕易以三比零佔先。後消非後開有進軍，惟各人聯絡未見緊密，出腳又慢，雖有數次埋門機會，亦無大威脅。下半場濫，傑志以三比零奪勝。

錦影頭球破出 錦洪自動離場

換過再戰，後消反攻甚力，傑志後防門前頻現險象，三分鐘，照瑞斯中底，陳錦彰一頂而入，扳成一比三。十五分，曾鏡光入底綫斬中，梁其興迎球即射，李名揆救過，直傳網窩，成四比一。卅九分，曾鏡光傳中，曾鏡洪球到人到，李名揆撲出，曾鏡洪將球一挑，球即越過李名揆頭部，滾入空門，成五比一。四十分，梁其興走一戰，錦洪更於四十一分時退出比賽，後消以十人應戰，惟傑志亦再無紀錄，遂以六比一終場，傑志輕取後消。兩陣如下：

（傑志）
羅家駿
劉伸 林尚義 李炳松
馬瑞能 朱榮源 曾鏡洪 曾鏡光 梁其興

（後消）
李名揆
陳志 尹松 梅炳友 劉錦波 陳錦彰 ……

紐西蘭足總 邀港華隊 明年往賽

【本報訊】我國足球教練李惠堂，昨接到紐西蘭足球總會正式來信，邀請老惠組織一支實力最強華人足球隊，於明年前往紐西蘭訪問，條件方面，則大致與以往南華及東方赴紐西蘭時相同。該封信內，並表示紐西蘭足總會長將於今年十月間抵港，屆時對該問題可作決定性接洽。據老惠透露，以前南華前往紐西蘭，是五百鎊一場包眼，如果港華隊赴紐西蘭遠征的話，必須順道前往澳洲訪問，才能夠化算。由於航程關係，老惠將與最近由澳洲返港的布里斯本我國陣容作聯絡洽商。（逵）

甲組足球聯賽成績（截至五月二日止）

隊名	場數	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十八	十七	一	〇	八十	十二	卅五
愉園	十九	十一	六	二	五七	廿八	廿八
東華	十八	十二	二	四	四五	廿五	廿六
九巴	十八	十一	三	四	五十	卅一	廿五
警察	二十	十一	一	八	四二	卅八	廿三
星島	十九	九	二	八	四一	三十	二十
東方	二十	九	二	九	五六	四七	二十
傑志	廿一	七	五	九	四四	四四	十九
光華	廿一	七	二	十二	四四	四八	十六
陸軍	十九	六	三	十	卅一	四八	十五
加山	十九	三	五	十一	廿七	五五	十一
海軍	廿二	四	三	十五	廿八	七九	十一
後消	十六	〇	一	十五	十七	七七	一

出賽泳員 對抗菲澳燕泳隊 泳聯編定

【本報訊】中華游泳聯會游泳水球兩小組，昨日下午六時，假德輔道中鐘聲社會所，召開菲聯泳隊游泳及水球代表座談會，出席者有：李子熊、陳錦銓、魏勵奕、郭鎮恆、張仲莢、劉錦波、孔炯堯、古啟求等多人，首由李子熊報告菲聯泳隊，定本月訪港，泳聯泳隊泳員人選，係根據去年泳季公開泳賽成績選出，全隊十五人，教練郭鎮恆，管理張仲莢，隊長溫兆明。關於各當選泳員及水球員能否出場比賽，須于五月五日前通知各該會負責人：南華：郭鎮恆，中青：李子熊，華員：宋顯廷，海天：張仲莢，鐘聲：魏勵奕。關于各泳員負責出場比賽項目，亦經分別編定，茲錄于后：（選）

一百及二百公尺自由式：溫兆明、謝演森、何演炘、劉錦波、袁啟良、吳祺光。

四百公尺自由式：溫兆明、謝演森、吳祺光、陳誠忠。

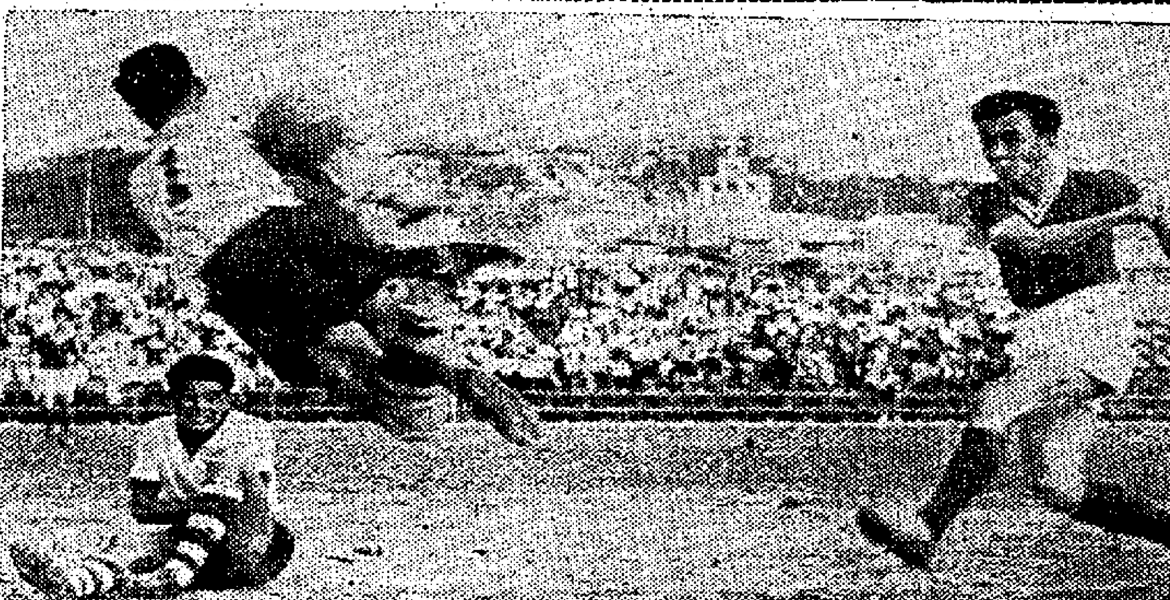
一百公尺背泳：劉定平、區守溢、張明鏗。

一百公尺蛙泳：古啟求、盧洪超、劉定平、黃勤輝、吳禧多。

二百公尺蛙泳：劉定平、盧洪超、古啟求、黃勤輝。

一百公尺蝶泳：溫兆明、麥浩源、黃勤輝、孔炯堯。

二百公尺蝶泳：溫兆明、黃勤輝。



圖片說明 昨日聯賽，警察以三比一勝愉園，圖為愉園朱永強射入一球，郭文森撲錯方向，球從後竄入網之影。（本報記者戊攝）

台純德女籃隊 今晚戰海濤 「小純德」五日獻技

【本報訊】中華民國台純德女子籃球隊，今夕移師伊館球場，由本港聯賽冠軍海濤應戰，於八時半開賽，序幕戰，七時半甲二組友誼賽，鐵騎對志聯，門券分為三元、二元四毫及一元二毫。

台北純德女籃此次重臨香江，為第六次前來訪問，前晚在伊館出師，輕易擊敗聯隊，復觀純德陣容，仍非力求大捷，惟仍能顯示六分實力，不及當年，前晚的球賽，雖有昔日風采，但觀眾寥寥。

海濤是本港聯賽冠軍，有威脅之實力，隊中有丁克鎮、同為一隊教練，及頭腦清醒，足以威脅任何外來隊伍。年齡輕，具大將台風，小妹妹張莉莉，技術已較昔日有極大進步，此次再度訪港，術及射法，防守，她們在今夕與香港的手好戲，「四一破聯」……此大門純德，雖感速度不如人，惟觀演經驗，倘此役能將局面拖慢，力於適當時採人釘人，則仍可予客軍莫大威脅。純德雖仍有可勝之道，但贏得較為吃力了。（勵）

附錄雙方名單如下：（純德）領隊：翁淑瑤，教練：洪金生，管理：沈淑美，隊長：陳雀（九號），隊員：許卿珠（十一號），賴淑敏（八號），吳美圓（十號），邱玲（七號），李素卿（四號），李明霞（五號），張莉莉（十二號），吳麗華（六號），徐家明（十四號），李寶貝（十五號），郭月娥（十六號），李素蓮（十七號），李玉華（十九號）。（海濤）領隊：姚欽鐘，教練：張國棠，隊長：陳順玲，隊員：陳洪珍、高岳屏、吳麗蓮、李劍慈、梁慧儀、李詠芹。

又：屬聯比賽小組，定今日下午七時十五分，在灣仔兒童福利大廈，召開會議，選拔抗純德之九龍聯隊、香港聯隊及港九聯隊球員。至於港台女籃賽更改，五日由小純德（即十六歲以下球員）對鐘明女子，七日由小純德對大同女。（勵）

田徑總會 今行頒獎禮

【本報訊】香港田徑總會，定今日下午五時卅分，假告羅士打行九樓，舉行第二屆週年頒獎典禮，屆時敦請田徑永遠名譽會長何瑤君士夫婦，由何瑤夫人主持頒獎，各屆會得獎男女運動員依時到會，同時田總將選出本年度男女兩組最優秀運動員獎各一人，想今午告羅士打頂樓茶廳，當有一番熱鬧。（冠）

菲東方籃球隊 昨以七分 擊敗中青

【本報訊】港菲籃球賽第三仗，昨晚在九龍伊利沙伯青年館舉行，到場觀眾約八百人左右。菲東方隊以七分勝中青，客隊奪得三勝，明晚休戰，今夕再戰培爾。昨晚菲東方與中青一序幕戰，以四比四十二勝健以五十一比四十七戰勝，由於客軍全場採貼身人釘人，而雙方球員均有「小動作」，使戰事的氣氛沖淡了，而且由「小動作」帶來「埋牙」，主隊方面，較為明顯，幸而尚不致發生不愉快事件。菲東方隊，昨役以一路領先的優勢，擊敗中青，成分的最大距離為十四分，上半場為卅四比廿三，客軍領先十一分，全場結果六十六比五十九，菲東方隊以七分取勝。（勵）

英混合隊訪港 職業腳佔十人

退休名將湯芬尼亦隨隊

【本報訊】英國混合足球隊，定于五月廿一及廿三兩天在港表演兩場，足總定于十七、十八、十九及二十日公開發售預售券。英國隊是代表英國足球總會到遠東作敦睦訪問的足球「大使」。香港付三千英鎊為兩場表演的包銀，食宿亦由香港負責。客隊一行有職員四人，及球員十八人。名將湯芬尼以管理及球員兩個身份東來，他曾代表英倫出賽七十六次，打長左右翼及中鋒三個位置，與馬菲士齊名。他在去年雖已退休，但最近仍在爆開夏表演，身手依然。

英國隊由職業、業餘及青年軍三方面的好手集合成軍，故稱為混合足球隊。職業腳共佔十人，世運選手（業餘）有守門員栢余，左鋒迪斯，中鋒布朗及中鋒奢意士（曾參加赫爾辛基世運），羅馬三次世運）。青年軍好手有左中衛廉臣及左鋒范登。

其中值得注意的球員，是現年廿六歲的雅確，他在一九五七年，已代表英國出戰愛爾蘭。一九五八年被選為前赴巴西出席世界杯賽的英國選手，現在他是利物浦足球隊的中堅份子。他擔任左翼的位置。

另一位優秀球員是左衛柢氏，他由青年軍而成為英國的著名國腳，他在一九五八年入選為英國國際選手，在溫布里大運動場，與蘇聯國家代表隊比賽，結果英國隊以五比〇大勝。

香港球迷已有深刻的印象，他是一個廿五歲的陣利，曾隨奧塞隊來港表演。射的中鋒，他在一九五九年至六零年的一個足球季，曾出賽卅四次，射入十八球。

全隊的平均年齡是廿五歲，年齡最大的一人是卅九歲的湯芬尼，其次是卅一歲的希頓（後衛），最年青是廉臣及布朗兩人的年齡都是二十歲。

工商日報 資格老 消息靈 言論好 出紙早 只賣一毫 銷路廣 雄視港九 刊登廣告 收效多 一報共睹

真光 今四場首映 古裝打鬥悲哀激動巨片 火網英雄傳 金犀淚 仕女圖

中央 今日五點半七點半 原子鐵金剛 巫山春色

金國新明英國皆長 金舞台 明天聯映 野龍怒碎 金蛇塔 任劍輝 余麗珍 石燕子 歐陽儉 李香琴 聯合主演

京華 胭粉金剛 咖啡天堂 今早十二點半 廉價場：俠盜羅賓漢

快樂·麗都 昂然進入第二週 兩院門前大排人龍 燕子盜 岳楓精心傑作 林黛 趙雷 領銜主演 楊志卿 姜南 賀賓 王萊 羅慧珠 李允中 合演 邵逸夫監製 周杜文製片 陳蝶衣編劇 邵氏綜藝體 麗都早場「姻緣路殺情案」 快樂早場「一年一度燕歸來」 放映時間 二點半 五點半 七點半 九點半

樂聲·大華·新華·豪華·利舞台·樂宮·皇都·麗聲 娛樂 港九首輪影院聯合廣告

今天隆重獻映！ 太空爭霸記 I AIM AT THE STARS 兩院信譽保證佳片

滿 SPARTACUS 鳳凰會英會 七大巨星 領銜主演 利舞台今早十二點正北非坦克戰

昨又滿座！今天請早 殺人變塵武器 古國陸沉記 ATLANTIS

今天四場盛大獻映 諜海擒兇記 YOU HAVE NOTHING TO FEAR BUT THE FEARMAKERS 丹拿 安杜斯 遂 領銜主演 積斯端納

今續聯映·欲看從速 菲島浴血戰 下期 狂蜂浪蝶

印簡化輸入手續 港印貿易趨活躍

對於主要物資及紗衫均直接輸入 影响星印三七易貨貿易轉呈沉靜

【本報訊】沉寂多年之港印貿易，今因印尼方面備戰，對於物資輸入，比前放寬，但側重直接向本港貿易，近日港紗衫亦恢復直接向本港訂購。他如，棉紗、布疋、各種工業器材及生必需品去銷亦然，其中一部份係以自由外匯輸入者。據貿易商消息：印尼將由五月份起，簡化各種重要物資入口手續，及修改各種重要土產輸出辦法。有關商家對上述消息，皆十分重視。對易貨商影響，更爲重大，一般商家認爲，印尼當局改革貨物出入口手續，可能會帶來若干不利於易貨條件，致多採取觀望，易貨証交易，轉呈沉靜。近日新雜貨証買方所出價格爲卅三巴仙，米糧易貨証按二十二巴仙至廿三巴仙，成交不多，至於兩存的交通工具及建築材料易貨証，則有行無市。（日）

金鈔市應跌反穩 行情醞釀待變化

K金尾盤二六一·三七五 美鈔尾盤五·七五六二五

【本報訊】昨天倫敦金價一文二五七五八七五，最低差價亦減少，惟市道轉販勢，紐約轉服勢報乙式（二·七八六二五），尾盤五·七五六二五變化。二·七八七五，波幅·〇〇六二五，中共購買加麥達四億元，其分期付款，係用何種外匯（美元、加元、英鎊，或貿易比對支付），倫敦金價跌一仙半，報張而軟挨未息，上牌無現貨交收，價係用何種外匯，做美元，價爲二五·〇五，——二五·一〇〇，應跌不跌，英鎊轉服勢，美鈔美電買賣的，理當美電最高五·七七，報漲，美鈔疲呆，均先有所研討。（恒）二五，最低五·七七，係利淡因素，且電鈔一式五（疲呆），電鈔差價·〇一式五，大鈔加水五元，通天星最高五·七六一式，加星最高五·八一五，五，最低五·七六，五，最低五·八一二三，五·宋電報一·六三（升），電鈔差價·〇式。宋紙按一·六一（升），係跟宋電價格好，加頂欄息六角四仙，上牌無現貨交收。

K金早市開盤二六〇·八七五（前收市價二六一·一式五），開價所以低，約因倫敦金價跌一仙，美元最低二六〇·七五，價最高二六一·三七五，午市尾盤二六一·三七五，平息，上牌無現貨交收，易水乙式，市價應跌（微跌）却穩，因有金商揸填。其所以揸填原因，似擬利用察局緊張心理，用便好友炒高金價，藉使現貨用戶，惟波幅尚小（六二五）。期紗早市開盤五·七五六二五，最高五·七五六二五。

白蒜市況暢旺 蓮子交投冷落

【本報訊】蒲節雖僅有一個多月，始告來臨，於目前本港竹葉之疏商人，惟此間部份敏感之商人，對於裹粽所需之竹葉正作未雨綢繆，遂促使合澳出產之物品，如因以裹粽之竹葉，急於謀求輸港供應，聞當地之出口商現正向合澳有關方面商手申請，能否獲得批准，尚仍未敢肯定。而大陸所產之竹葉亦因來源供應短少，且其價格亦昂，甲級竹葉每担商接至二百元，乙級貨亦高達二百一十八元，丙級貨完。合澳白蒜又有五百件開盤，銷情仍暢，一級貨每担分別以七十二元九角及七十四元八角沽出，二級貨每担成七十元零三角，三級貨成六十四元八角。又合澳永頭菜市銷甚爲暢活，每担成價報至八十元。

金邊油粘子市久經沉寂，今始聞有本港用家落行吸購，其貨式係存於冷房之舊穀新貨，每担成價爲一百五十三元。至於近期運港之金邊新貨，因賣方索沽一百八十五元，買家以其價昂未獲成交。自從青島粉絲之價格迭告提升後，使此間之泰國所產之粉絲亦藉機推出，每担堅持二百一十元始允放手，中乘貨亦沽一百六十五元。（金）

米市轉淡 交投稀疏

【本報訊】昨日米市，大勢成交投轉淡，鶴鶉粘五十元零一，紅印粘五十元零五，米絲卅八元半，暹三羊五十一元九，泰國青牡丹新大米出售三千餘包。所成價格，無大變動。計米絲卅八元半，金邊三零粘每担成五十一元九，大糯米四十四元，暹白米四十四元，陸油粘五十四元半，絲苗五十四元半，五上二元六，銀粘四十一元四，青白絲粘四十七元三，十五粘四十六元三，保升粘四十九元九，一元四，四上元零八，鼠牙粘五十三元半，紅鏈鷄粘四十九元三。（日）

外圍行情激揚 豆子市况挺秀

【本報訊】豆子市，黃豆呈現一枝獨秀，其原因係最近之國際黃豆行市曾發報上七元餘。又查新大連黃豆自給日本買客一度扳成至正股。查日本方面係四十五元，其後雖未聞有繼續落行扯購，黃豆自當前最大之黃豆銷場（日本）需求度甚殷，每担扳成至四十五元，以黃豆製煉油之原料者，現時之美國二號黃豆每噸除往「收盤」後，亦未聞有關日本之價格，約爲一盤鏈拋放。同時，經作百三十八美元，另加上各項費用，每司担仍需「封盤」不沽，元成本約爲港幣五十五元左右。由於此種情形，無疑係黃豆市勢遂告激升起。查本港方面之有新的生機。而此間入口商曾以每担四十其大批家因對黃豆後市「睇好」，故曾落沽之花貨一百噸，現行在本港方面之市場下門市拆沽之美國二號黃豆，每担拆四十六元之成價吞入現倉貨五十噸，繼而又以四十六元三角之成價吞入三千噸，其後又再吞三十噸，每担四元零七角，貨方面亦不允沽出，又其他各種黃豆亦隨之漲價，新貨黃豆亦起開盤，以上之貨價亦不易購，小金元黃豆亦堅持五十元始允脫手。（金）

樹膠市好 普漲一仙

【本報訊】星洲膠市由於買盤增加，行情穩步挺起，昨日之膠價均一致趨好。一號星膠由九角二仙扳至九角三仙（漲一仙），二號星膠由九角一仙升上九角二仙（漲一仙），三號星膠亦由九角進至九角一仙（漲一仙）。（金）

美股市走勢平均指數

【紐約一日美聯社電】杜·鍾斯美國股票一日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	昨市比較
卅種工業股	六七七·八八	六八三·六七	六七二·九八	六七七·〇五	跌一·六六
廿種鐵路股	一四〇·九〇	一四一·九五	一三九·七八	一四〇·七八	跌〇·二九
十五種公用事業股	一〇四·八五	一〇五·三三	一〇三·八〇	一〇四·三四	跌〇·二八
六十五種雜項股	二二六·五三	二二八·〇二	二二四·七二	二二六·〇六	跌〇·五九

工商界

香港單位投資
首期（除息） 賣 一一·三二 買 一一·四（
二期 賣 一〇·九八 買 一一·〇三

股市普遍上漲 電話昇七角半

【本報訊】昨日股票成交總值雖僅得五百一十五萬元，但行情普遍上升。以：會德豐、均益倉、電話、香港燈、煤氣、太平企業、信託、較暢。

價升者有：九龍倉升十二元，太古船塢升一元，會德豐升二角，大酒店升五角，置地升五角，油蔴地小輪升二元，電車升二角半，香港燈升二角半，電話升七角半，牛奶升二角半，青洲英坭升一元，南洋紗廠升二角，橡膠信託升一角，信託升二分半，德懋紡織升五分，太平企業升二分半，先施升五角，香港煤氣升二角，城市酒店升五角。價下挫者有：滙豐銀行挫二元，琺蕊利士挫一角。茲將昨日各股成交數量列下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	四二六·〇〇	四三〇·〇〇	四二六·〇〇	二六〇
會德豐	一五·六〇	一五·六〇	一五·五〇	三二〇〇〇
九龍倉	四〇四·〇〇	四〇四·〇〇	四〇二·〇〇	九〇〇
黃埔船塢	一一八·〇〇	一一八·〇〇	一一八·〇〇	七〇〇
太古船塢	七八·五〇	七八·五〇	七八·五〇	一四〇〇
均益倉	三〇·二五	三〇·五〇	二九·七〇	一七五〇〇
大酒店	四八·〇〇	四八·〇〇	四七·七五	一一〇〇
置地	七六·五〇	七七·〇〇	七六·五〇	三〇〇〇
又（股權）	五一·五〇	五二·〇〇	五一·五〇	一三〇八
煤氣（除息）	二一·八〇	二一·八〇	二一·七〇	一二五〇〇
油蔴地小輪	一三八·〇〇	一三八·〇〇	一三八·〇〇	一四〇〇
電車	三九·〇〇	三九·二五	三九·〇〇	九八〇〇
九龍巴	三七·〇〇	三七·〇〇	三七·〇〇	七七〇〇
香港燈	三七·五〇	三七·五〇	三七·五〇	六一〇六
電話	五〇·〇〇	五〇·五〇	五〇·〇〇	一三〇〇一
青洲英坭	六七·五〇	六七·五〇	六七·〇〇	一六〇〇
牛奶（除息）	三九·五〇	三九·五〇	三九·五〇	一五〇〇
聯合企業	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇	五〇〇〇
會德豐紗廠	八·二五	八·三〇	八·二五	九七五〇
南洋紗廠	一四·五〇	一四·七〇	一四·五〇	五〇〇〇
聯合橡膠	六·九〇	六·九〇	六·九〇	一〇〇〇
橡膠信託	八·〇五	八·〇五	七·九五	一〇〇〇〇
城市酒店	三二·〇〇	三二·〇〇	三二·〇〇	三二二
信託公司	二·四二五	二·四七五	二·四二五	五〇〇〇〇
英國企業	一四·六〇	一四·六〇	一四·五〇	四五〇〇
太平企業	四·六二五	四·七〇	四·六二五	三三〇〇〇
先施	八·五〇	八·五〇	八·二〇	三四三六
連卡佛	五二·〇〇	五二·〇〇	五二·〇〇	五〇〇
遠東企業	二二·〇〇	二二·〇〇	二一·八〇	五九三〇
琺蕊利士	二六·三〇	二六·四〇	二六·三〇	二五〇〇
海大	六三·〇〇	六三·〇〇	六三·〇〇	四〇〇

美股市靜 行情回跌

【紐約一日美聯社電】星期一日華爾街人士仍繼續顯露猶豫態度。股市市價普遍下跌，交投較少，開市時價格起跌不一，小價即轉低，迄收市不斷報退。大部份股票尾盤處於是日最低價，成交股票一千二百七十七萬股，其中五百九十七種下跌，四百八十六種上漲，二百一〇一種無變。飛機、飛彈及其他有關國防股與鋼鐵股上升。華爾街股票分析家稱，股市對於國際糾紛仍然關切。鋼鐵及汽車股下跌，石油股、化學企業、大部份菸草股亦報退。航空股成交數爲三百七十一萬股，總數約與上月相同。上週五成交股數爲……商業消息具鼓舞作用。包括：美國鋼鐵之增加百分之四點一，預料本週報暢銷，有十五種上升，九龍股中，AVCO升七角半，……

日本塑膠機業 值得借鏡者多

最巨型者一千二百安士 但售價遠不如港貨低廉

【本報訊】上月中旬，本港塑膠工業及機器巨子多人，聯赴日本，參觀國際商品展覽會及考察工業，迄今已逾半月，以製造塑膠機器之穩盛機器廠經理黎五，昨已偕同力大塑膠廠經理鄧德洪先生返港。記者往訪問黎氏，承發表此行觀感如下：此次赴日，除在東京參觀國際商品展覽會外，並曾到過橫濱、日光、箱根、熱海、京都、大阪及神戶等地考察工業，及遊覽名勝，深覺日本工業與交通事業，近年來甚爲發達。東京之國際商品展覽會，係於四月十七日開幕，規模極大，內有塑膠館，場內陳列各種塑膠機器及其出品。該場面積之廣，與香港華資工展會塑膠館相比，相差不遠。另有重工業場面積更大，陳列日本所製造之火車、輪船、無線電收音機、衣車、汽車等，鋼鐵業展覽館，則陳列日本各種專門機械。外商則有英、德、美、瑞士及巴士等出品，並有美國獨立場，陳列衣車及各種化器械如電視機器類。各展覽場內規模之大，極不勝枚舉。

在日本之塑膠機器工廠，年來發展甚速，在展覽場出現者共有十二家左右。其中最大規模者爲松田鐵廠，我們曾到松田廠參觀，所見該廠規模之宏大，佔地十萬尺，因全部機械化生產，僱有工人數百名，最巨型之塑膠機爲新近出世之一千二百安士全電動機，用以製造各種巨型塑膠家具如膠面盆、膠桶、椅腳類，其次爲新出之三百安士之巨型電動機，用以製造塑膠大面盆，及電單車配件等類，在展覽會場內，並發現有一部壓色大氣機，此機可製造兩色塑膠玩具，及其他兩色用品。雖然，日本所出之新式塑膠機，有不少係效法英、美等國者，但值得港商借鏡者仍多。不過，日本各廠塑膠機售價，與港貨相差甚遠，比較香港貨約貴一倍。如：港製全自動四安士塑膠機，每部港幣二萬元，而日本貨則要四萬元，其品質則與香港貨相差不遠，故本港工業廠家所用之塑膠機，大部份係就地向港廠訂購，來自日本者甚少。惟輸至東南亞各地港所出之塑膠機，最巨型者，係三十二安士左右，現因趨向製造巨型器皿，若塑膠廠需要，自然可逐漸增大，因價廉關係，在國際市場，自可與日本塑膠品抗衡也。

目下日本所出之塑膠品，最通行者係用P·V·C·膠，如：電視機、電風扇、雪櫃及電船等部件，多用塑膠製造，但在東京市面尚少見售。其他塑膠用品及玩具，雖有製造，但市面所見大多以金屬製成者爲最多，每星期均有新樣出現，日本所銷美國之玩具，亦以金屬製造者佔絕大多數。至於塑膠原料，但仍不足其國內需用。

東京之能吸引外商之處，因東京交通發達，有汽車數十萬部，且市有環市鐵路火車，地底火車及各綫巴士，故往日公幹者，外國人來往最多，參觀國際商品展覽會，及遊覽各地名勝，亦無不便。談到日本名勝，在世界享有盛名者不少，富士山之五湖，風景亦佳，外商多到遊覽，及避暑，若租快艇遊湖一週，租值一千元（日幣），僅值港幣十五元，所費實不多也。

最近該廠又開始出品之各種塑膠機及出品模型外，最近再聯三百噸之油壓打包機，以應紗廠及打包廠之需求，此機比諸舊日用機械繩打包，既可減少毛病，又可節省付船噸位，面積尺碼，且效能快捷，其價每座四萬元，比較英國貨平一倍，比較日本貨且平二萬元。（日）

圖爲昨日返港之穩盛機器廠經理黎五（圖）

印幣續有落 港斜布市活躍

【本報訊】印尼盾價，昨又有滑落。斜布市活躍，計十八支乘十八支乘卅六吋，每疋成價二十八元，有一方面合計爲五百七十八萬碼之斜布成交，其中二十二萬碼係由本港所出，進口商與經紀同時傳出，均照舊價成交，一批貨期爲二個月。

【本報訊】印尼紡織業人士指出：印尼對香港紡織布之需要在今年後仍顯然甚殷，因印尼的紡織品在未來一個月內極爲缺乏。據悉，此間的紡織業人士相信，本港紡織業今後仍有可觀的銷路。日本白紡，價僅扳一元三角（4000），紅尖（5000），桃園爲一元三角，（MCR）一百號漂紡，每碼一元二角九分，美人魚盛，成一元六角。（紡）

九龍荔枝角 荔園
大門 門票 毫 小童 三毫 半
南國彩色巨片 …… 六時半上演 勸案驚魂（全部免費）
魔術 雜技 技團
海灘泳棚
第二劇場 慈雲太子走國（入點正下本）（後座免費）
第三劇場 艷舞千秋（七點九點）
第四劇場 天后娘娘（全部免費） 話劇 情殺案
第五劇場 平劇 潞安州（後座免費） 冷暖人間
荔園舞廳 夜舞八時至十二時半
機動遊戲 溜冰場

英京
今天四場
特利彩色巨片 寶藍雙棲人間
映公餘場 …… 張仲文 ……

普慶
今天三場 二點半 五點半 七點半
意國全部實地拍攝海底探險七彩珍貴紀錄巨片
美人魚底險礁魔裏生 人海歷！鬼死逃！
意國肉彈 蘇菲亞羅蘭 主演
海底美人魚

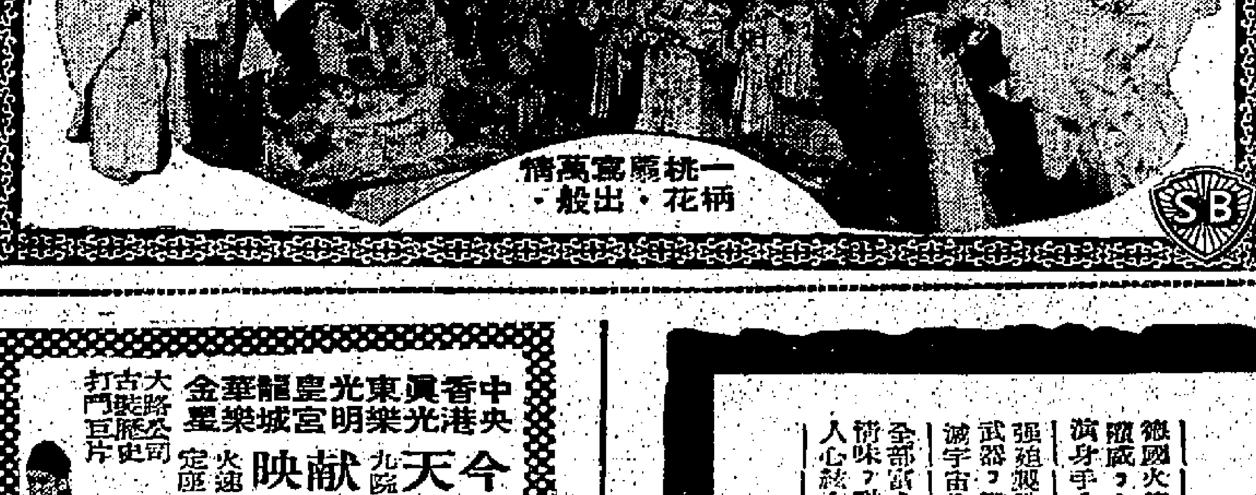
AFRICA BENEATH THE SEA
今晚 九時半 映華聯公司粵語片 火窟幽蘭
下期獻映 血濺迷城
今天早上七點 歡樂弦歌

都城仙樂
明天隆重獻映
三屆影后 林黛主演
猿女孟麗絲

她由蠻荒被捉 她由人猿變成…… 她被美人……
冶艷動人 纏綿悱惻
監製 邵逸夫 導演 羅維

今天獻映
邵氏公司出品 大結局 夜光杯
羅艷卿 歐陽儉 麥炳榮 ……

夜光杯 大結局
三寸縮形寶！ 術士掌上寶！ 仙術協助寶 飛行救寶父
假術士有眞百！ 烏龍王出同兩！ 后兩開大鑾！

今天獻映 五院
太平 環球 北河 利城 多麻 樂地 油 龍華 城 金 星
羅劍郎 林鳳 林家聲 林艷 主演 周詩祿 導演
桃花扇

一柄桃花扇 寫盡萬般情
秦淮河上 笙歌達旦 柔情似蜜 媚香樓裡 芙蓉帳暖 肌膩如脂

金陵 國民 金華 新明 台舞新
最後 今天
分期付款娶老婆
新馬仔 林丹 譚蘭卿 鄧寄塵 李香琴 合演
最有人情味的喜劇 最具諷刺性的笑片

新世界 百樂門 東方 麗斯
今天獻映 世界夜生活
海灘春光
史太林格勒生死戰
迷島奇魂記
"WHERE THE BOYS AER"
金陵 國民 金華 新舞台
今天五點半 公餘場 聖女貞德 多情竹織鴨 千金小姐 赤壁亡魂
明天公餘場 血酒黑天堂 花燈照玉郎 紅葉仙緣 龍虎俠

中央 香港 東光 皇龍 華 金 大觀
今天獻映 九院
羅艷卿 麥炳榮 林家聲 陳好逑 半日安 岑麗國
火網英雄傳

打鬥劇烈場面 驚險緊張場面 逃獄刺激場面
自有武俠片以來打得最傑出的一部
文打武打 五花八門 可歌可泣

皇都·麗聲
兩院信譽保證：佳片！
本片最近在美獻映，萬人空巷！
今天獻映
哥倫比亞公司科學諜報間諜鬥智巨片！
卻佐眞斯 維多利亞蕭 姬雅史加麗 合演
太空爭霸記

I AIM AT THE STARS
世界已進入火箭時代，男女老幼必須要看的劃時代影片！
間諜鬥智，勾心鬥角，令人意想不到！火箭作戰，長程轟炸，城市頓成坵墟！太空競賽，直探星球，精彩盡入鏡頭！
看本片後你必推薦親友

女間諜神出鬼沒，德軍友敵難分。圖爲間諜鬥智巨片「太空爭霸記」中一幕。

劃時代的科學巨片
太空爭霸記

許多科學上的新發明，原是人類智慧的貢獻，也是科學進步的表現，不過有不少未來對人類有益無損的發明，往往會變爲一種殺人的武器。比如火箭的發明，便是其中的一例，發明人的初衷，志在星球探險、萬里征空，但是落在軍人手裡，便變爲殺人飛彈了。

「太空爭霸記」爲哥倫比亞公司最新出品的一部科學競爭間諜鬥智巨片，內容敘述一個發明火箭的德國科學家，十年窗下，發明了征空火箭，但爲希特拉強廹強迫，改作戰爭武器，轟炸城市，殘殺婦孺，後來他投奔美國，繼續研究，得償宿願，發明了太空船。

本片由「海底喋血戰」巨星郝佐伍斯，「高空肉搏戰」「冊展維多利亞號」「翔海殲滅戰」女主角姬雅史迦娜之首度中「龍虎門」性格巨星荷拔林，聯合演出。「太空爭霸記」最近在美國獻映，轟動一時，萬人空巷。

從帝王到俠盜
趙雷演技猛進

一向在銀幕上飾演真命天子的趙雷，這次在新作「燕子李三」影片上，改變新戲路，以俠盜姿態出現。他所飾演的俠盜，即是民初時候，艷譽北方一帶，婦孺皆知的燕子李三。

提起燕子李三，當年和戊戌政變前，輔佐劉陽譚嗣同的十八俠士，諸如大刀王五、通臂猿胡七、草上飛胡祿、五虎將沙得標……等等，同是武林豪俠。不但確有其人，並且實有其事，羅藝和武藝，均不在陸名噪南的黃飛鴻之下。

燕子李三一身懷絕技，武藝高超，身輕如燕，飛簷走壁，來去無蹤。更難能可貴的，是他的行事，處處以俠義爲性，鋤奸扶弱，劫富濟貧，每次得手後，必留下「燕子李三」的名號，故極受民間的欽仰。並且他以警察局探員的身份，來掩護俠盜的名義，雖然滿城風雨，但是，當面大家都不識廬山真面目。

趙雷飾演武藝超羣的燕子李三，齊頭名武生韓英傑教習武功，舞飛刀，舉石臼，施槍要棒，十八般武藝，件件學過，倍爲辛勞，但是，汗並沒有白流，在銀幕演出後，精彩絕倫，不但武藝精嫺，並且演技猛進，出神入化，把個武林豪俠，演來栩栩如生。

血濺迷城

㈦可是在他們逃走的途中，馬兒走不動了，他們只好挨飢抵渴掙扎前行。但是此時，呂德拉派出了追兵，愈來愈追近了他們，終於當他們走過去時把他們捕捉了。

㈧勃頓的姐姐愛琳（莎洛娜比芙飾）與丈夫羅德接得勃頓處於危境消息，立刻趕到伊城，查詢於呂德拉。呂德拉說，勃頓已於行程中遇難。但愛琳夫婦倆却不信。

㈨原來勃頓和茜塔都沒有死。勃頓被囚於天牢。茜塔被帕多要脅，迫她答應嫁給呂德拉。茜爲了救勃頓，終於忍痛含淚答應了這宗婚事。（未完）

王引來信 欣溢言表

王引廿四日赴東京後，由於一到，遂就拍「香港之夜」，到昨日有功夫寫信，才來一封平安小啓，說是「香港」片拍攝不但順利，且因日本方面對尤敏印象甚佳，一般相信片成之後，必具莫大號召力。言下有不勝興奮之感。

葉楓昨晚 再施妙手

「賊美人」葉楓昨日光顧羅維之家，竟是一堂新居，搭的是梁公館，有錢佬梁先生就是羅維，賊美人於昨夜入屋。

猿女孟麗絲

㈢猿女孟姓，幼年時誤入深林，爲曉猿所擄，猿女乃以孟麗絲爲名，孟麗絲於天山從天龍僧學藝，藝成下山，往謝郡親王。

㈣此時郡親王已奉康熙遺詔，繼之爲帝，孟麗絲至京城見百姓感戴，深覺雍正爲一明主，對其滿生好感，星夜入宮得見雍正，告以所見。（未完）

交通版

西德郵船 軒露華航來遠東
明日可抵港上落客貨五日開日本
華莎士泰七日到埠翌日經星返歐

【本報訊】據成洋行代理西德郵船軒露華號客輪（HANNOVER），由歐洲開來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（四）日到達本埠。該輪在港停留一日，上落客貨後，擬定翌（五）日離港，續程前往日本。另艘華莎士泰號客輪（WESERSTEIN）則自日本回航，計程將於本月七日可航抵香港。該輪在港逗留一日，上落客貨後，擬定翌（八）日離港，經新加坡航返歐洲。

圖爲五月一日泰國國際航空公司一週年紀念，香港分公司櫥窗佈置一角。

瑞士航空公司 去年所獲純利
四百九十一萬九千法郎

瑞士航空公司一九六〇年收入總數爲三億二千九百萬瑞士法郎，前年總收入則爲二億七千八百萬法郎，除去一般和特殊貶值數，去年實際收入爲三億二千四百萬法郎，前年則爲二億七千萬法郎。去年純利爲四百九十一萬九千三百二十法郎，其中四十三萬一千七百八十法郎爲前年結存數。四月十日所召開的瑞航公司全體董事會議建議：由純利中抽出五十萬法郎作爲法定準備金，另廿萬法郎作爲職員養老金。該董事會議更建議：一億零五百萬法郎股本，得派股息四厘，由剩餘純利支付。根據一般情形，航空運輸工業並不能希望得到很大的利潤，相反大多數航空公司獲得政府的支持、津貼、免稅及其他利益。航空公司並沒有得到這些利益，只有郵政當局給予間接的補助。去年瑞航採用噴射機飛行，印行一批價值七角五分引人注目的藍色郵票，上面繪有瑞航公司DC－八型機圖案，當該公司作爲免費宣傳。該項紀念郵票發行二百四十七萬一千九百五十一張，集郵家們會很有興趣的取得該批郵票，很快便全部銷於索發郵件。給予歷史和科學記錄日期一些貢獻，航空公司的同樣研究，最好的參考便是所採用的航線，如在航空公司的新線，一九三五年採用DC－二型機開航瑞士至倫敦直航線以四引擎，十五年後，竟經常飛越大西洋上，歷史的先驅是運輸有工的事業也有新的市實。瑞航公司於四月十八日把蘇黎世至科倫班機伸展至鹿特丹。其實瑞航公司班機於一九三九年已經常航駛該線，所不同者，目前快捷的噴射機飛行，縮短了每日所需要的航空時間。

大地社舉辦 日本櫻花觀光團 第二批團員出發

本港大地旅行社舉辦之第二批日本櫻花觀光團一行共十六人，前日乘泰國國際航空公司風蘭號客機出發，將在日本各大城市遊覽兩星期，然後返港。

瑞士醫藥界九人 乘瑞航機飛東京
曾小住港四日暢遊名勝

瑞士遊客一行九人，多係醫藥界人士，最近聯袂作爲期一個月的環遊世界旅行，曾留港觀光四日，於前去月卅日乘「瑞航公司」班機飛東京。該批遊客曾訪問印度、錫蘭、泰國，準備暢遊日本兩週，然後取道北極返國。

太平洋旅協年會 明年春在港舉行
我國聘定代表團籌備人

民航空運公司客貨業務主任朱肇琦，聯合台灣觀光協會，聘任爲預定明年一月在香港舉行的太平洋區旅行協會第十一屆年會的中國代表團籌備委員會主委。朱氏認爲該一年會在香港舉行，可使台灣方面有更多機會邀請各國代表觀光寶島的美麗景物，並希望中國方面能派出人數較多之代表團，俾在年會之經驗與意見交換中獲益。朱氏畢業於上海聖約翰大學，專攻經濟，曾在中國航空公司、歐亞旅運社工作，對航空業務、旅行業方面，極爲知名。

瑞航增開 中東班機

瑞士航空公司準備五月間增開中東線每週另一次新班機至非洲喀士穆，由瑞士取道雅典及開羅前往。該新班機將替代目前瑞航所經營的科威特線。一切詳情如飛行日期和其他班機服務細則，尚有待洽商。今後瑞航公司非洲航線除開羅外，喀士穆將爲該公司航機非洲另一重要停泊埠，按喀士穆爲蘇丹的首都。

印度證道學會會長 昨抵港講學

【本報訊】印度證道學會會長羅利蘭姆，昨日下午由印度乘班機抵港。羅氏此行係環遊世界講學。羅氏對哲學及宗教研究有素，對瑜伽學方面尤有心得，在港將作五天勾留，並於今（三）日下午五時半，在中華總商會禮堂公開演講，講題爲「世界的新運會」。本月四日下午六時，在楊桿地佛教賽馬會中學演講，題爲「由証道領悟佛學」。昨日到機場迎接者有馮公夏、顏世亮、黃允畋、毛文達、曹寧士、奇勒、程百京等多人。

日本領吠袖鈕商 昨由日來港考察
四日後轉往台灣訪問

【本報訊】日本領吠、袖口鈕等雜貨商貿易代表團一行七人，由丸善商會株式會社社長井上秀一率領，於昨日下午乘法國航空公司班機由東京抵港。此行係來此間考察領吠及袖口鈕等雜貨市場，一方面在港購買貨品及推銷等，在港逗留四五天，然後再飛台北。昨天到機場迎接者，有法航業務代表李道純。（杜）

德思蒙任民航泰站主任助理

民航公司最近派德思蒙爲泰國站主任助理，負責曼谷及鄰近國家之業務推展，並與新加坡、馬來亞等地區的業務活動。德思蒙爲美國加利福尼亞大學畢業，曾在各大旅行社及航空公司工作。

日本東南亞貿易團 乘機返東京

日本東南亞貿易團赴東南亞各地考察二十多天，在港遊覽名勝四天後，前日乘泰國國際航空公司客機風蘭號返日。

英軍械總監 今飛吉隆坡

【本報訊】據國泰航空公司消息：英國軍械總監約翰寇萊爵士，定今（三）日上午十時，乘「國泰」班機前往吉隆坡。

法航宣傳主任 梁禮文返港

【本報訊】法國航空公司業務推廣及宣傳主任梁禮文，前月奉派赴巴黎，受高級訓練，爲時一個月，梁氏已於昨日乘法國航空公司班機經西貢返抵港。梁氏對記者稱：渠在巴黎受訓期內，主要研究項目爲下年度該公司對外對內之業務改進計劃、服務精神，特別注重對旅客之服務。參加受訓者凡卅餘人，皆來自南北美洲、歐洲及世界各地之法航公司。

英航在歐洲分設辦事處

【本報訊】據英國海外航空公司消息：「英航」在日內瓦開設之辦理電話營業及旅客訂位辦事處，已于上星期三日開業，由英格爾先生主持。又「英航」之德國杜斯特夫機場貨物訂位辦事處，亦已於昨（二）日正式開幕。此爲「英航」在歐洲正式開設之第三個訂位辦事處。法蘭克福訂位辦事處，將于五月底開幕。（修）

截信時間

今（三日）（星期三）

空郵：加拿大 信件上午八時；東埔寨 信件上午九時；台灣 信件上午十時、包裹上午九時；伊朗、緬甸、印尼、丁、非洲 信件正午；英國、歐洲 信件正午；菲律賓 信件下午一時、包裹上午十一時；印度、中東 信件下午三時、包裹下午一時；英屬新嘉坡、澳洲 包裹下午二時、信件下午三時。

平郵：緬甸 信件上午十一時、包裹上午十一時；北婆羅洲 信件下午六時、包裹下午五時；北美洲（美國、中南美）信件下午三時、包裹下午二時；日本 信件下午二時、包裹下午二時；紐西蘭、非洲 信件下午二時、包裹下午二時；韓國 信件下午二時、包裹下午一時；牙買加 信件下午二時；菲里斯多擺 包裹下午一時。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
泰蘭鐵士	貨船	FRANK LYKES	美國	四日	捷成
寶根威利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	四日	鐵行
有利士	貨船	ULYSSES	美國非島	四日	太古
北海	貨船	PAKHOI	上海	四日	太古
莎珍	貨船	SHAKJEHAN	日本	四日	鐵行
東星	貨船	EASTERN STAR	澳洲	四日	怡和
沙披敦	貨船	SARPEDON	日本	四日	太古
軒露華	客船	HANNOVER	歐洲星洲	四日	捷成
安娜	貨船	ORNA	日本	四日	鐵行
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	美國	四日	旗昌
萬利	貨船	MALAIS	歐洲	四日	法郵
寶洋丸	貨船	HOYO MARU	日本	五日	岩拉多
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲星洲	五日	多利順
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	五日	福來
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	五日	捷成
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	日本	五日	岩拉多
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	五日	太平
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	洛士利
培修斯	貨船	PERSEUS	日本	五日	太古
勝家	貨船	SONGKHLA	歐洲星洲	五日	寶隆
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	五日	多利順
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	日本	五日	天祥
彰德	客船	CHANGTE	澳洲非島	五日	太古
緬甸	貨船	BURMA	歐洲星洲	五日	太平
四川	客船	SZECHUEN	汕頭	六日	太古
高棉	客船	CAMBODGE	日本	六日	法郵
美路士	貨船	MILOS	日本	六日	天祥
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	六日	天祥
紐育丸	貨船	NEWYORK MARU	日本	六日	天祥
粟田丸	貨船	AWATA MARU	新加坡	六日	天祥
廣西	貨船	KWANGSI	西澳洲星洲	六日	太古
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	美國	六日	旗昌
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	新加坡	六日	洛士利
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	日本	六日	岩拉多
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	非洲星洲	六日	福來
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	七日	怡和
莎賓	貨船	SABANG	歐洲星洲	七日	太平
香港熊	貨船	HONGKONG BEAR	美國	七日	美輪
大烈頓	貨船	TRITON	日本	七日	多利順
奧華古	貨船	OUWERKERK	日本	七日	渣華
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	七日	香港東方

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	四日	捷成
嘉蓮威利	貨船	GLENVILLE	美國	四日	多利順
長島丸	貨船	NAGASHIMA MARU	曼谷星洲西澳洲	四日	岩拉多
仙娜娜	貨船	SANANA	金邊	四日	渣華
芬潤	貨船	FERNBROOK	曼谷	四日	多利順
莎珍	貨船	SHAKJEHAN	星洲非洲	五日	鐵行
寶根維利	貨船	BOUGAINVILLE	美國	五日	鐵行
有利士	貨船	ULYSSES	日本美國	五日	太古
萬利	貨船	MALAIS	日本	五日	法郵
廣州	客船	CANTON	星洲歐洲	五日	鐵行
柯嘉蘭士	客船	ORCADES	星非歐	五日	鐵行
東榮	貨船	EASTERN GLORY	澳洲	五日	怡和
馬奇輪	貨船	MARQUISIEN	西貢非洲	五日	法郵
東星	貨船	EASTERN STAR	日本	五日	怡和
美國郵	貨船	AMERICAN MAIL	非島星洲	五日	旗昌
寶崗輪	貨船	BOISSEVAIN	日本	五日	渣華
法蘭鐵士	貨船	FRANK LYKES	日本美國	五日	捷成
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	星洲非洲	六日	福來
安娜	貨船	ORNA	星洲非洲	六日	鐵行
浩生	貨船	HO SANG	山打根	六日	怡和
蘇珊馬士基	貨船	SUSAN MSK	美國	六日	捷成
若島丸	貨船	WAKASHIMA MARU	星洲非洲	六日	岩拉多
龍山丸	貨船	RYUZAN MARU	日本	六日	多利順
寶洋丸	貨船	HOYO MARU	星洲吡能	六日	岩拉多
大立寶	貨船	TALABOT	日本	六日	多利順
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	六日	太平
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	六日	洛士利
軒露華	客船	HANNOVER	日本	六日	捷成
培修斯	貨船	PERSEUS	星洲歐洲	六日	太古
勝家	貨船	SONGKHLA	日本	六日	寶隆
芬賓	貨船	FERNBANK	美國	六日	多利順
銀陽丸	貨船	GINYO MARU	星洲非洲	六日	天祥
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	六日	天祥
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	星洲歐洲	六日	天祥
緬甸	貨船	BURMA	日本	六日	太平
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	汕頭日本美洲	七日	旗昌
北海	貨船	PAKHOI	星洲印尼	七日	太古
日啓丸	貨船	NIKKEI MARU	星洲吡能	七日	岩拉多
連羅怡美利	貨船	LENEVERETT	沖繩釜山日本	七日	福來
紐育丸	貨船	NEWYORK MARU	星洲近東	七日	天祥

明日來往班機

到港班機（星期四）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	三藩市東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	三藩市東京	上午十一時卅分
英航	東京	下午二時四十分
英航	印度曼谷	下午五時廿分
國泰	新加坡曼谷	下午七時廿五分
國泰	婆羅乃	下午八時一刻
國泰	澳洲	上午七時一刻
澳航	雪梨馬尼剌	上午十一時五十五分
民航	台北	中午十二時卅分
德航	法蘭克福曼谷	下午三時卅分
法航	東京	下午二時五分
日航	東京沖繩	上午九時五十五分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
泰航	曼谷	下午十時三刻
寮航	印度曼谷	下午三時卅分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午六時三刻
英航	印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時卅分
英航	東京三藩市	下午七時
國泰	婆羅乃	上午九時卅分
國泰	曼谷新加坡	下午三時卅分
國泰	馬尼剌澳洲	下午六時卅分
澳航	東京	中午十二時四十分
民航	曼谷	下午一時卅分
德航	東京	下午四時卅分
法航	曼谷印度	下午三時五分
日航	台北東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲	上午十時五十五分
菲航	馬尼剌	下午五時
泰航	曼谷	上午九時
泰航	台北東京	下午一時
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
寮航	東京	下午四時卅分

今日來往班機

到港班機（星期三）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	東京	下午二時卅五分
泛美	倫敦印度曼谷	下午五時五分
英航	倫敦印度星洲	下午一時四十分
英航	東京	下午二時四十分
英航	倫敦印度曼谷	下午五時卅五分
國泰	雪梨馬尼剌	上午零時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時三刻
國泰	新加坡曼谷	下午五時五十分
國泰	金邊	下午九時十分
國泰	東京台北	下午十時
澳航	雪梨馬尼剌	下午三時廿五分
民航	台北	中午十二時卅分
德航	東京	下午三時卅分
法航	印度西貢	下午四時五分
日航	東京台北	上午七時五十分
菲航	馬尼剌	下午四時一刻
印航	東京	下午五時一刻
泰航	曼谷	上午八時五十分
泰航	東京台北	下午七時
泰航	曼谷	下午十時三刻
寮航	東京	下午二時四十分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京	下午六時三刻
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時卅分
英航	仰光印度倫敦	下午三時卅分
英航	東京	下午六時三十分
國泰	台北東京	上午九時
國泰	曼谷星洲	上午十時
國泰	金邊	中午十二時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時三十分
加航	東京溫哥華	上午十一時卅分
民航	台北	下午一時卅分
德航	曼谷法蘭克福	下午四時卅分
法航	東京	下午五時五分
日航	沖繩東京	上午十時卅分
菲航	馬尼剌	下午五時
印航	曼谷印度	下午六時一刻
寮航	曼谷印度	下午三時卅分
泰航	曼谷仰光	下午一時廿五分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
浩生（貨）	HO SANG	婆羅洲	怡和	B廿一	上午六時
長島丸（貨）	NAGASHIMA MARU	日本	岩拉多	A廿一	上午六時
柯嘉蘭士（客）	ORCADES	美洲日本	鐵行	九龍倉碼頭	上午六時
東榮（貨）	EASTERN GLORY	日本	怡和	A三	正午十二時
馬奇輪（貨）	MARQUISIEN	日本	法郵	A二	下午一時
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	美國	美輪	A十五	上午十時
芬潤（貨）	FERNBROOK	美國	多利順	A十	上午七時
仙娜娜（貨）	SANANA	金邊	渣華	B九	下午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
布祿運高地（貨）	BROOKLYN HEIGHTS	台灣日美	和捷	A四	晚間
海利（貨）	HAILEE	星洲仰光	多利順	B十	上午六時
嘉運耶利（貨）	GLENARTNEY	日本	怡和	太古碼頭	下午五時
成海丸（貨）	SEIKAI MARU	新加坡	香港東方	B八	半夜
根里維綺士（貨）	GENEVIEVE LYKES	美國	捷成	九龍倉碼頭	下午
日本熊（貨）	JAPAN BEAR	日本美國	美輪	A十五	晚間
夏利睦（貨）	HERMOD	日本	多利順	B十七	上午
邊那陶（貨）	BENAT TOW	星洲歐洲	邊行	九龍倉碼頭	下午

港澳船

德星 上午九時半開 週末下午三時開

大來 下午二時半開

佛山 午夜十二時開

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:05	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:45	22:00	22:59	11:35	12:31	20:23	21:28
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開　△星期例假停開

夏利睦 HERMOD

往古晉、北婆洲

五月三日落貨 四日開行

多利順洋行啓

於仁大廈十九樓 電話：三五一三二

M.M. 新型客郵「高棉」S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）

直往西貢、馬賽

五月六日、七日落貨，八日上午開行

（兼收轉往「西非」各埠貨物）

搭客搭船附貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷

雪廠街五號B太子行地下 電話：26651－4 37346

法國郵船公司啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.

東榮 直放 雪梨、墨爾本、比利斯本 五月三日收貨 五日開行

東星 往 四日市、名古屋、橫濱、神戶、大阪 五月四日收貨 五日開行

浩生 往 山打根 五月五日收貨 六日開行

東英 往 石叻、仰光、吡叻、檳榔 五月七日收貨 九日開行

顯生 往 斗湖 五月十日收貨 十一日開行

東星 往 比利斯本、雪梨、墨爾本、立吐頓、倫敦、鹿特丹 五月廿日收貨 廿四日開行

電話：香港二三〇四五 九龍五三五八

總經理怡和公司啓

日本郵船公司

天祥洋行代理

紐育丸 "NEW YORK MARU" 五月七日開往星加坡

粟田丸 "AWATA MARU" 五月七日開往神戶、名古屋、橫濱

銀陽丸 "GINYO MARU" 五月七日開往石叻、庇能、可倫坡、孟買、喀喇蚩

長門丸 "NAGATO MARU" 五月八日開往星架坡

三雲丸 "MIKUMO MARU" 五月八日開往石叻、巴生、庇能、仰光、吉打

三崎丸 "MISAKI MARU" 五月十日開往曼谷、石叻、庇能、高支、古長達、巴斯拉、哥林沙

貴客付貨請到本公司接洽 德付道中二九二號二樓 電話四四一一五五

貨艙代理處合記公司啓

一位紐約乘客的來函：

……閣下的航機在服務上及機中全体工作人員的招呼与禮貌，確是週到完善，卓絕超群，使我們在旅途中盡量享受舒適愉快……

此乃英文原函中之片段·本公司備有影印副本·歡迎索閱

DC8'，巨型客機

每週四班往歐洲*

快捷省時

KLM ROYAL DUTCH AIRLINES

請向各旅行社接洽或電三七〇五三

荷蘭航空公司

KLM Sincerely yours!

*轉接曼谷·快捷週到